

# 现代语文版 资治通鉴

68 半截英雄

台湾 柏杨 中国友谊出版公司



现代语文版

# 资治通鉴

⑥8 半截英雄

台湾

柏杨



中国友谊出版公司

1993 · 北京

(京)新登字 191 号

书名	现代语文版通治通鉴(68)半截英雄
作者	台湾 柏杨
出版	中国友谊出版公司
发行	中国友谊出版公司
经销	新华书店北京发行所
印刷	艺苑胶印厂
规格	850×1168 毫米 32 开本 6 印张 139000 字
版次	1993 年 7 月第 1 版
印次	1993 年 7 月北京第 1 次印刷
印数	1—20000 册
书号	ISBN 7-5057-0579-2/K·94
定价	4.00 元

346.0102

# 目 录

## 公元十世纪

公元九二六年至公元九二九年

- 后唐李存勖诛杀大将郭崇韬、朱友谦…………… ( 2 )
- 后唐天雄军贝州兵变…………… ( 8 )
- 后唐大将康延孝兵变…………… (12)
- 后唐帝李存勖死于乱军，李嗣源登极称帝…………… (33)
- 闽王国独立，五国并立…………… (59)
- 南平王国独立，六国并立…………… (71)
- 马殷建南楚王国，七国并立…………… (81)

公元九三〇年至公元九三二年

- 西川孟知祥与东川董璋联合抗拒后唐中央…………… (127)
- 后唐李嗣源杀专权大臣安重海…………… (162)
- 吴越钱鏐逝世，钱传瓘继位…………… (170)

## 公元九二六年 丙戌

后唐庄宗同光	四年	南汉刘岩白龙	二年
明宗天成	元年	南平高季兴天成	元年
南吴杨溥顺义	六年	契丹耶律阿保机天赞	五年
南楚马殷天成	元年	天显	元年
吴越钱鏐宝正	元年		

1 春季，正月三日，后唐帝国（首都洛阳城）远征军总统帅魏王李继岌，派李继晸（凤翔〔总部凤翔府〕司令官）、李严（礼宾官），率领他们本部人马押送前蜀帝国（首都成都府〔四川省成都市〕）亡国之君（二任）王衍（王宗衍）跟他的家属，以及文武百官数千人，前往洛阳。

2 后唐（首都洛阳城）护国战区（总部设河中府〔山西省永济县〕）司令官（节度使），兼国务院总理（尚书令）李继麟（朱友谦），仗恃自己跟后唐帝（一任庄宗）李存勖是患难老友，而且对帝国立过大功（朱友谦归附当时尚是晋王的李存

勛，参考九一二年八月，之后凡十四年，竭力使李存勖无后顾之忧），而李存勖待李继麟（朱友谦）也特别优厚，可是戏子、宦官对李继麟（朱友谦）百般需求、贪得无厌，使他无法应付，最后索性拒绝再给。当远征军进攻前蜀（首都成都府）时，李继麟（朱友谦）检阅军队，派他的儿子李令德率领随大军出征。这时戏子景进跟宦官遂向李存勖暗中打小报告说：“李继麟（朱友谦）听说中央大军西上，认为目标是他，惊恐交加，所以才集结部队自卫！”又警告李存勖说：“郭崇韬所以在巴蜀（四川省）敢横行霸道，就是跟河中（山西省永济县）结有阴谋，里应外合。”李继麟（朱友谦）听到消息，大为恐惧，打算亲自到中央朝见，洗刷自己冤情，他的亲信竭力劝阻。李继麟（朱友谦）说：“郭崇韬的功劳，远比我高，而今情势危急，我如果能面见皇上，表明此心忠诚，那些陷害我们的邪恶小人，就可以受到制裁。”

正月六日，李继麟（朱友谦）前往首都洛阳朝见。

3 后唐（首都洛阳城）远征军班师，魏王李继岌，将要从成都（四川省成都市）出发，命任圜（音 yuán〔元〕）暂时代理留守长官，等候孟知祥到差。各路兵马已部署就绪，当天（正月六日），宦官马彦珪赶到，把刘皇后的命令拿给李继岌过目，李继岌说：“大军就要拔营，郭崇韬又没有什么举动，怎么可以做出这种丧尽天良的事，你们不要再说。而且，没有皇上正式诏书，只凭皇后一纸命令，就杀征剿司令，怎么可以？”宦官李从袭等痛哭流涕说：“我们采取行动，已露出痕迹，万一消息走漏，被郭崇韬听到，中途发生变化，就更无法挽救。”宦官们分别陈述意见、分析利害。李继岌不得已，决定接受。

正月七日，早晨，李从袭传达李继岌的命令，召见郭崇韬

举行军事会议，李继岌先上楼躲开。郭崇韬刚跨上台阶，李继岌的侍从李环，用铁锤猛挝，把郭崇韬的头部挝碎，并立即诛杀郭崇韬的儿子郭廷诲、郭廷信，这时，外面的人还不知道。总指挥部军法官（都统推官）饶阳（河北省饶阳县）人李崧对李继岌说：“远征军作战于三千华里之外，在没有皇上诏书情况下，擅自诛杀大将，大王怎么做出这种危险的事？难道不能忍耐到返回洛阳？”李继岌说：“你说得对，可是后悔已来不及。”李崧乃召集几个文书官上楼，撤去楼梯，假造一道诏书，盖上临时用蜡刻成的“中书省”（宰相联合办公厅）印章，向全军公布，军心才大致安定。郭崇韬左右官员，全都逃走躲藏，只机要秘书（掌书记）滏阳（磁州州政府所在县，河北省磁县）人张砺，前往魏王府恸哭哀悼。李继岌命任圜代替郭崇韬总揽军政。

薛居正曰：

郭崇韬辅佐皇家，在野草丛中开创基业，倍尝艰难，功劳之大，无人可比。西方平定巴蜀（四川省），宣扬国威，身死的那天，无论汉人蕃人，一齐呼冤！然而，郭崇韬的建树虽然很多，可是权柄太重，却不知道度德量力，性情刚愎暴戾，遇到任何不如意的事，脾气就会立即爆发，既昧于历史，不了解前代人物成败的原因，又看不清当时危机四伏的环境，而竟以天下为己任，唐突孟浪，达到极点。内则戏子、宦官对他咬牙切齿，外则旧人、老将对他恨入骨髓，终于罹织成灭族的滔天大祸，都有明显的脉络可寻。更加上几个儿子骄傲放纵，贪赃枉法，克复成都之后，把金银珠宝，用车队运到洛阳，充实家宅。当财产及家人没收入官之日，墙砖上的接缝，还是湿泥。

虽然李存勖中途被一群奸邪迷惑，以致功臣不能保全，但也不能不说是郭崇韬自己造成。

4 后唐（首都洛阳城）魏王李继岌的礼仪官（通谒）李廷安，呈献前蜀（首都成都府）音乐师二百余人，有一位名叫严旭的，王衍（王宗衍）用他当蓬州（四川省仪陇县南）州长。后唐帝（一任庄宗）李存勖问他说：“你有什么本领当上州长？”严旭说：“我会唱歌！”李存勖命他唱歌，认为他唱得很好，遂下令他恢复原职。

正月十一日，新任西川战区（总部设成都府〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥抵达成都。当时，郭崇韬刚被诛杀，人心仍不安定。孟知祥对官民慰问安抚，对将士分别犒劳赏赐，无论开拔回京（首都洛阳城）或留下任职驻防的，都欣然接受。

5 闽王国（首都福州〔福建省福州市〕）军队，击破包围汀州（福建省长汀县）的变民首领陈本（陈本围汀州，参考去年〔九二五〕十二月十二日），把他斩首。

6 契丹帝国（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）皇帝（一任太祖）耶律阿保机，攻击女真（女真始见于此）部落（辽宁省）及勃海王国（首都龙泉府〔黑龙江省宁安县东京城〕）。

正月二十一日，耶律阿保机派使节梅老鞋里，前往中国敦睦邦交，用以防备后唐（首都洛阳城）乘虚发动攻击。

7 后唐（首都洛阳城）宦官马彦珪返回洛阳，后唐帝（一任庄宗）李存勖下诏宣布郭崇韬的罪状，并诛杀郭崇韬其他留在后方的儿子郭廷说（音 yuè〔悦〕）、郭廷让、郭廷议，全国官员和平民，无不震惊叹息，议论纷纷。李存勖派宦官暗中侦



察，保大战区（总部设鄜州〔陕西省富县〕）司令官（节度使）睦王李存义，是郭崇韬的女婿，宦官为了把郭崇韬的党羽一网打尽，遂打小报告说：“睦王（李存义）向各将领一面挥动手臂，一面痛哭流涕，声称郭崇韬冤枉，一肚子牢骚，对政府充满怨恨！”

正月二十三日，李存勖下令逮捕李存义，软禁在家，不准出门。不久，又把李存义斩首。

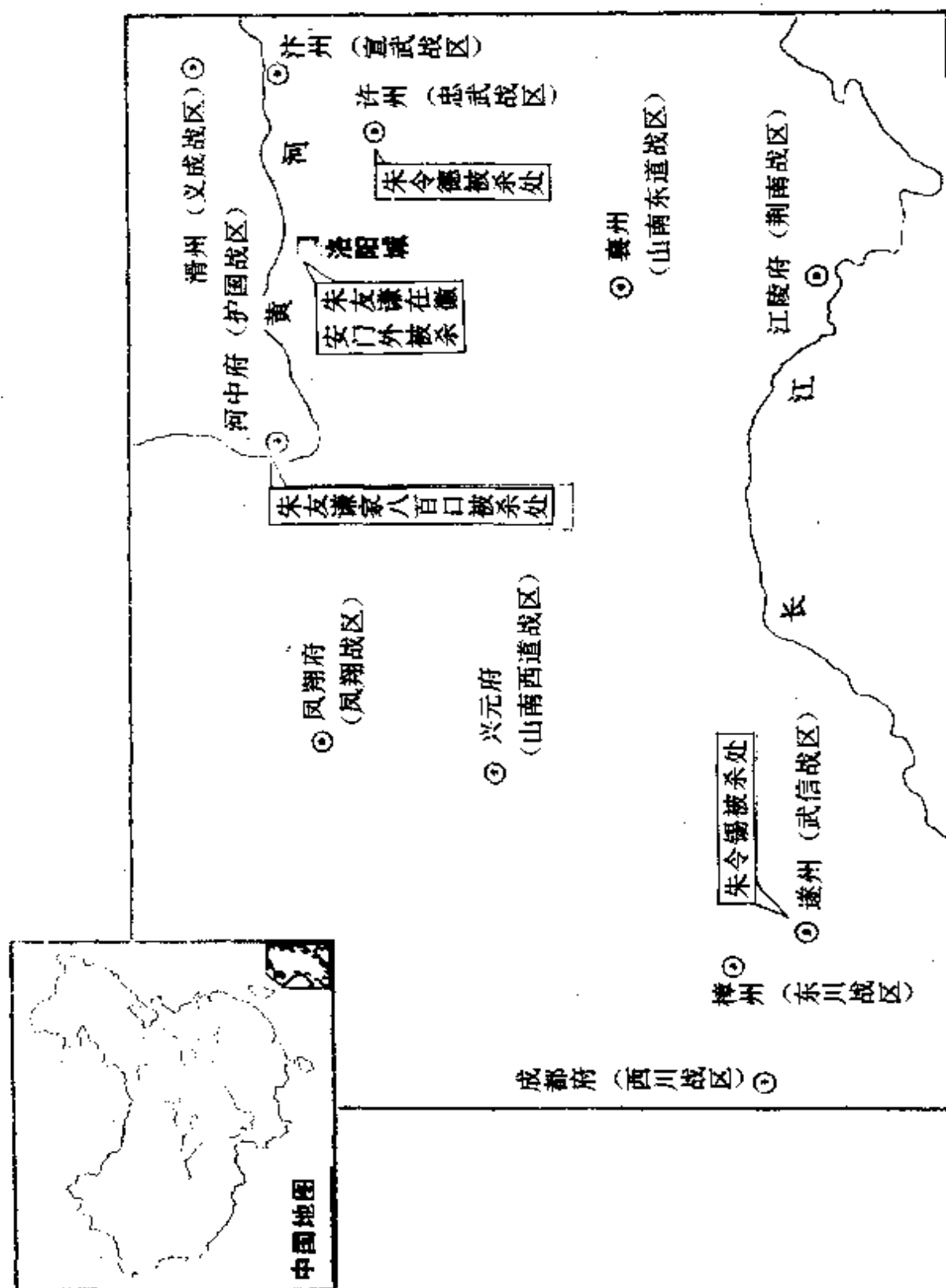
戏子景进警告李存勖说：“河中（山西省永济县）有人报告紧急情况，检举李继麟（朱友谦·护国〔总部河中府〕司令官）跟郭崇韬联合谋反。郭崇韬死后，李继麟（朱友谦）又跟睦王（李存义）联合谋反。”宦官们异口同声劝李存勖动手铲除。于是，李存勖下诏调李继麟（朱友谦）当义成战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）司令官（节度使）。当天夜晚，派蕃汉步骑兵基地司令（蕃汉马步使）朱守殷率军包围李继麟（朱友谦）设于京师（首都洛阳）的官邸，把李继麟（朱友谦）像赶牧畜一样赶到徽安门外（洛阳北城有二门，西名徽安门），斩首。李存勖下诏恢复李继麟的原名朱友谦（朱简）。朱友谦（李继麟）有两个儿子：朱令德当武信战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）司令官（节度使）、朱令锡当忠武战区（总部设许州〔河南省许昌市〕）司令官（节度使）。李存勖命魏王李继岌就近到遂州（四川省遂宁市）斩朱令德，命郑州（河南省郑州市）州长王思同就近到许州（河南省许昌市）斩朱令锡；又命河阳战区（总部设孟州〔河南省孟县〕）司令官（节度使）李绍奇（夏鲁奇）到河中（山西省永济县）屠杀朱友谦（李继麟）全家。李绍奇（夏鲁奇）抵达河中（山西省永济县），朱友谦（李继麟）的妻子张女士，率男女老幼二百余口，晋见李

绍奇（夏鲁奇），说：“朱家的人应该处死，只盼望不要连累外姓！”于是挑出婢女奴仆一百人，而率全家一百口赴刑。死前，张女士取出“免死铁券”（参考九二四年十一月），拿给李绍奇（夏鲁奇）过目，说：“这是皇上（李存勖）前年（九二四年）赏赐，我一介妇女，不认识字，不知道上面刻的是什么？”李绍奇（夏鲁奇）也觉得满面羞惭。朱友谦（李继麟）旧时将领史武等七人，这时都当州长，也屠灭全族。

当时，洛阳（河南省洛阳市）驻屯各军，粮食不足，士卒潦倒饥饿，十分贫苦，于是谣言四起，戏子、宦官就把听到的奉报李存勖，所以朱友谦（李继麟）、郭崇韬都受到诛杀。成德战区（总部设镇州（河北省正定县））司令官（节度使）兼最高立法长（兼中书令·使相）李嗣源（邈佶烈），也是谣言的焦点，李存勖派朱守殷前往察看，朱守殷暗中警告李嗣源（邈佶烈）说：“大帅功高震主，最好是辞职退休，远离伤害。”李嗣源（邈佶烈）说：“我一颗赤心，不辜负天地，是福是祸，无法逃避，一切听天由命！”（有时候，冠冕堂皇的话往往是无可奈何的话！）当时，戏子、宦官当权，有功劳的以及旧日的文武官员，都无法自保，李嗣源（邈佶烈）有三四次之多，身陷绝境，幸亏都靠宫廷事务总监（宣徽使）宦官李绍宏（马绍宏）营救，才保住一命。

8 后唐（首都洛阳城）魏王李继岌，命步骑兵总指挥官（马步都指挥使）陈留（河南省开封市东南）人李仁罕、骑兵总指挥官（马军都指挥使）东光（河北省东光县）人潘仁嗣、左翼总指挥官（左厢都指挥使）赵廷隐、右翼总指挥官（右厢都指挥使）浚仪（开封府所在城有二县：一名大梁、一名浚仪）人张业、内营指挥官（牙内指挥使）文水（山西省文水

十世纪·九二六年正月 朱友谦全族被屠杀



县)人武漳、骁锐指挥官(骁锐指挥使)平恩(河北省曲周县东南)人李延厚,留下来驻防成都。

正月二十七日,李继岌从成都出发,命李绍琛(康延孝)率一万二千人作殿后部队,跟中军大帐保持三十华里的距离。

9 二月一日,后唐帝(一任庄宗)李存勖命宫廷事务南院总监(宣徽南院使)宦官李绍宏(马绍宏)当帝国参谋总部指挥官(枢密使)。

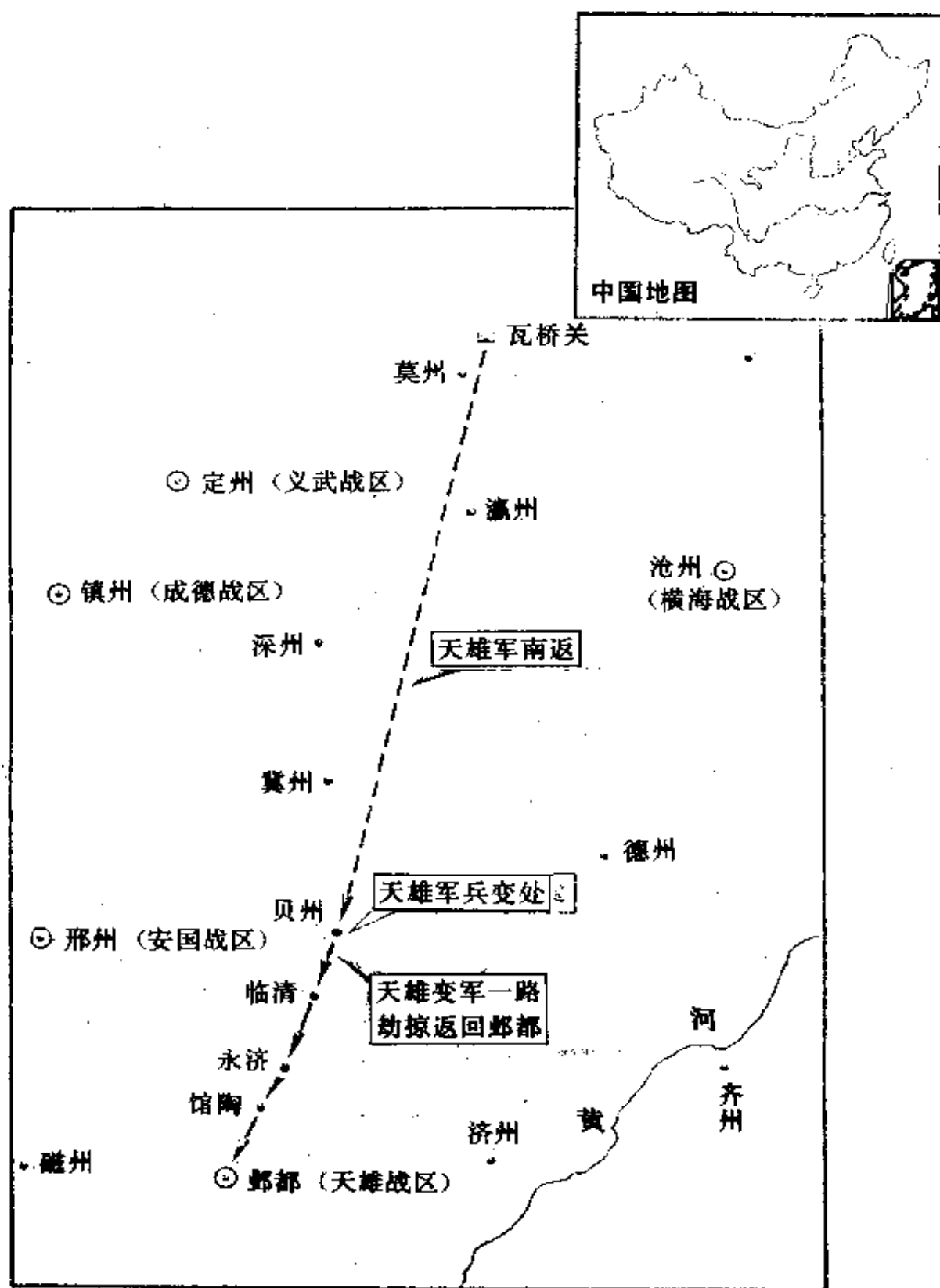
10 后唐(首都洛阳城)天雄战区(总部设邺都〔河北省大名县〕)指挥官(指挥使)杨仁晟,率领他的士卒,驻防瓦桥关(河北省雄县),过了一年,轮调回来,走到贝州(河北省清河县),后唐帝(一任庄宗)李存勖因为邺都(河北省大名县)空虚,恐怕他们回去后发生变乱,于是下令他们留在贝州(河北省清河县)。

当时,天下没有人知道郭崇韬犯什么罪,民间谣言说:“郭崇韬杀了李继岌,在巴蜀(四川省)称王,所以屠灭他全族!”朱友谦(李继麟)的儿子朱建徽当澶州(河南省内黄县东南)州长,李存勖密令邺都(河北省大名县)监军宦官史彦琼前去行刑。城门官报告留守长官王正言说:“史监军深夜骑马,飞奔出城,没有说去什么地方!”于是谣言肯定地说:“刘皇后把李继岌被杀这件事,归罪给皇上,已把皇上干掉,所以急命史彦琼进京(首都洛阳城)讨论后事。”人心越发惊骇恐慌。

杨仁晟部下士卒皇甫晖,跟他的同伴,晚上赌博输了钱,利用人心动荡,发动兵变,劫持杨仁晟说:“皇上(李存勖)所以能夺取天下,是天雄军队(总部邺都)的功劳,我们身不解甲、马不下鞍,十有余年,而今大势已定,皇上不但全不顾念

旧日的贡献，反而更加猜忌。派我们去远方驻防，一年有余，正高兴能够回家，想不到离家只几步远（贝州与魏州航空距离一百公里），却不准跟家人见面。而今，听说皇后杀了皇上，京师（首都洛阳城）已经大乱，将士们愿意跟你一同回乡，然后再报告中央。如果皇上仍然平安，出兵讨伐，我们天雄（总部邺都）军队足可以抵挡，说不定我们会借着这个机会，取得更多的荣华富贵！”杨仁晟拒绝，皇甫晖斩杨仁晟；又劫持一位军官，军官也拒绝，皇甫晖又斩军官。效节特别营指挥官（效节指挥使）赵在礼听到兵变消息，披上衣服，连腰带都来不及系上，就翻墙逃走，皇甫晖追上，抓住脚把他拉下，拿杨仁晟和军官的人头给赵在礼看，赵在礼恐惧，只好接受，变兵遂拥护他当首领，纵火焚烧贝州（河北省清河县），大肆抢劫。皇甫晖，是魏州（河北省大名县）人。赵在礼，是涿州（河北省涿州市）人。第二天一早，皇甫晖等拥护赵在礼南下，直向临清（河北省临西县）、永济（山东省冠县北）、馆陶（河北省馆陶县），经过的地方，大肆剽掠。

二月五日晚上，有人从贝州（河北省清河县）到邺都（河北省大名县）警告说：变军即将前来攻击。总巡查官（都巡检使）孙铎等，急行晋见监军宦官史彦琼（此时已斩过朱建徽回来），请求发给铠甲登城守卫，史彦琼怀疑孙铎等已有二心，说：“探马报告说变军才到临清（河北省临西县），计算行程，明天（二月六日）晚上才能到这里（临清与魏州航空距离八十公里），明天再动员，仍不算晚！”孙铎说：“变军既然作乱，一定乘我们还没有准备妥当，发动突袭，加倍速度，日夜不停地强行军前进，怎么可能像平常一样，轻松走路！请你率军登上城楼，我则招募年轻勇士一千人，埋伏王莽河（古黄河支



十世纪·九二六年二月 天雄军贝州兵变

流)，迎头痛击。变军挫败，一定四散逃走，然后就可以讨伐消灭。如果非等到他们进抵城下，万一有奸人作为内应，事情就危险万状。”史彦琼说：“只要严密守住城池，何必迎战？”当天（二月五日）夜晚，变军前锋突击北门，乱箭射击。当时，史彦琼率步兵部队驻扎北门城楼，听到变军呐喊声音，霎时一哄而散，史彦琼单人匹马逃奔洛阳。

二月六日，变军进入邺都（河北省大名县），孙铎等率军抵抗，不能取胜，逃走。赵在礼遂占领宫城（牙城），命皇甫晖及军官赵进当步骑兵总指挥官（马步都指挥使），放纵士卒，大肆抢劫。赵进，是定州（河北省定州市）人。

留守长官王正言正在坐在公案旁召唤文书官草拟奏章，却一个人也不见来，王正言震怒，正要大发脾气，家人告诉他说：“变军已经进城，在街上杀人放火，官员们早逃走一空，你还在叫谁？”王正言吃惊地说：“我怎么一点也不知道！”急教备马，也没有反应，于是率领文武官员徒步走出留守府大门，晋谒赵在礼，下跪叩头，请求宽恕。赵在礼也下跪叩头，说：“官兵们想家思归而已，大帅官高望重，千万不要这么委屈！”安慰解释，送他回去。

大家推举赵在礼当天雄战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）后补司令官（留后），奏报后唐帝（一任庄宗）李存勖。北京（太原府·山西省太原市）留守长官张宪的家属，仍留在邺都（张宪调太原，参考去年〔九二五〕十二月十七日），赵在礼对他们特别优待，派使节送信给张宪招降，张宪不开信封，立刻诛杀使节，奏报中央。

11 二月七日，后唐帝（一任庄宗）李存勖任命戏子景进当银青光禄大夫（文散官第五级·从三品），摄理立法院最高

顾问官（右散骑常侍·正三品）、兼总监察官（兼御史大夫·正三品）、上柱国（勋官一级·正二品）。

12 二月九日，后唐（首都洛阳城）天雄（总部邺都）监军宦官史彦琼逃到洛阳。后唐帝（一任庄宗）李存勖询问帝国参谋总部指挥官（枢密使）宦官李绍宏（马绍宏），谁可以担任统帅，率军讨伐？李绍宏（马绍宏）再度推荐李绍钦（段凝。远征前蜀〔首都成都府〕时，李绍宏就推荐过李绍钦），李存勖允许，命李绍钦（段凝）拟具作战计划。而李绍钦（段凝）所提的出征人选，都是后梁（首都开封府）旧日将领中李绍钦（段凝）所喜欢的，李存勖起了疑心，撤回原令。刘皇后说：“天雄（总部魏州）几个毛贼叛乱，不过一件小事，用不着劳动大将，交给李绍荣（元行钦）就可以办好！”李存勖遂命当时担任归德战区（总部设宁州〔河南省商丘县〕）司令官（节度使）的李绍荣（元行钦）率骑兵三千人，前往邺都（河北省大名县）招降安抚；同时也动员各战区道野战军，准备万一变军不肯屈服时出征。

13 后唐（首都洛阳城）远征军郭崇韬被杀之后，李绍琛（康延孝）对董璋说：“你还打算去谁那里搬弄是非？”董璋恐惧，请求宽恕（二人结怨事，参考去年〔九二五〕十一月）。魏王李继岌率远征军北返，抵达武连（四川省剑阁县东南），遇到洛阳派出的宦官，告以朱友谦（李继麟）已经伏诛，命董璋率军前往遂州（四川省遂宁市）诛杀朱令德（武信〔总部遂州〕司令官）。当时，李绍琛（康延孝）率殿后部队，驻囤魏城（四川省绵阳市东北），得到消息，对李存勖不命自己杀朱令德而指派董璋，大吃一惊。不久，董璋经过李绍琛（康延孝）大营，却不进来晋见，李绍琛（康延孝）更加愤怒，乘着

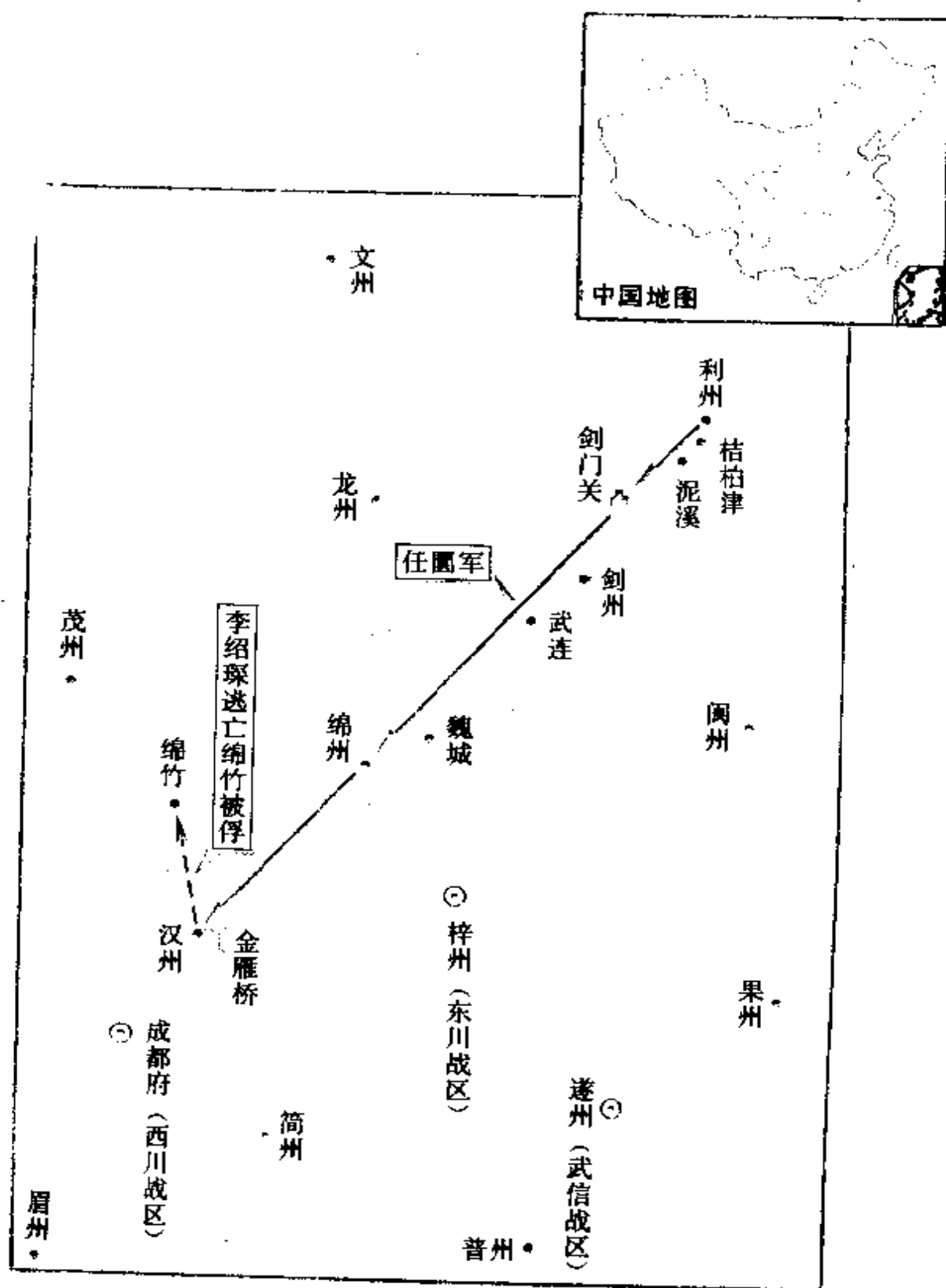


几分酒意，对各将领说：“帝国南下夺取大梁（河南省开封市）、西上平定巴蜀（四川省），都出于郭大帅（郭崇韬）的谋略，跟我的战功。至于脱离叛逆（后梁），投效圣明（后唐），跟皇上互相支持呼应，终于击破后梁（首都开封市），则全靠朱大帅（朱友谦），而今，郭朱两位大帅并没有罪，却都受到屠灭全族惨祸，回到中央之后，下一个定会轮到我！苍苍者天，有冤难伸，教我怎么办？”李绍琛（康延孝）部队中很多是河中（山西省永济县）人，护国（总部河中府）将领焦武等在大营门前哭号说：“西平王（朱友谦）有什么罪，全家屠戮，我们回去势必跟史武等死在一起，我们决不往北再走一步！”当天（二月九日），魏王李继岌抵达泥溪（四川省广元市西南），李绍琛（康延孝）抵达剑州（四川省剑阁县），派人报告李继岌说：“护国（总部河中府）将士哭号不停，可能兵变！”

二月十日，李绍琛（康延孝）自剑州（四川省剑阁县）率殿后部队南下，自称西川战区（总部设成都府（四川省成都市））司令官（节度使）、三川地区（西川、东川、汉川）军政总监（三川制置使），发布文告，送到成都，声称：接到诏书，代替孟知祥安抚人民。三天之间，集结部众多达五万人。

二月十一日，李继岌（凤翔〔总部凤翔府〕司令官）随远征军返抵凤翔（陕西省凤翔县），总监军宦官（监军使）柴重厚拒绝交还司令官（节度使）的印信符节，只催促他前往京师（首都洛阳城）听候中央安置（李茂贞割据凤翔，参考八八七年八月；共父子二代，前后四十年而灭）。

二月十二日，魏王李继岌抵达利州（四川省广元市），李绍琛（康延孝）派人切断枯柏津（四川省广元市东南），李继岌得到报告，命任圜当副征剿司令（副招讨使），率步骑兵七



十世纪·九二六年二月 李绍琛 (康延孝) 兵变

千人，会同总指挥官（都指挥使）梁汉颢、监军宦官李延安，追击讨伐。

**14** 二月十三日，后唐（首都洛阳城）邢州（河北省邢台市）左右翼步兵常备队士卒（左右步直兵）赵太等四百人兵变，占领州城，自称安国战区（总部设邢州〔河北省邢台市〕后补司令官（留后）。

后唐帝（一任庄宗）李存勖命东北方面军副征剿司令（东北面招讨副使）李绍真（霍彦威）讨伐。

**15** 二月十四日，后唐（首都洛阳城）远征军副征剿司令任圜，先命别动部队将领何建崇进攻剑门关，攻克。

**16** 后唐（首都洛阳城）讨伐军李绍荣（元行钦）抵达邺都（河北省大名县），攻击南门，并派人携带诏书前去劝解招降。变军首领赵在礼送出酒肉慰劳招待，在城楼下跪叩头说：“将士们思念家乡，擅自回来，大帅如果肯替我们向皇上奏报求情，使我们得以免于一死，怎敢不改过自新，戴罪立功！”遂把诏书拿给将领士卒们传阅。然而监军宦官史彦琼却手指着城楼大骂说：“你们这群死贼，城破之日，碎尸万段！”皇甫晖对变兵们说：“听史彦琼的口气，皇上不会放过我们！”遂集结在一起，呐喊呼叫，抢夺诏书，撕成碎片，登上城墙抵抗。李绍荣（元行钦）进攻，失利，上疏奏报，后唐帝（一任庄宗）李存勖大怒说：“破城那一天，老少不留！”扩大征调范围讨伐。

二月十五日，李绍荣（元行钦）退到澶州（河南省内黄县东南）。

**17** 二月十七日夜晩，后唐（首都洛阳城）随从骑兵常备队军官（从马直军士）王温等五人，格杀基地司令（军使），密谋兵变，被生擒，斩首。随从骑兵常备队指挥官（从马直指

公元九二六年 丙戌

挥使)郭从谦,本是一个戏子,艺名郭门高。后唐帝(一任庄宗)李存勖在德胜(河南省濮阳市)跟后梁对抗时,招募勇士出阵挑战,郭从谦应募,俘虏杀敌而回,因此越发受到宠爱。李存勖在各军中挑选勇士当亲军,分别设置四个指挥官,称为随从骑兵常备队(从马直)。郭从谦自基地司令(军使)累积功劳,擢升到指挥官(指挥使)。郭崇韬掌权的时候,郭从谦把郭崇韬当作叔父敬奉,睦王李存义则收郭从谦当义子。后来,郭崇韬、李存义先后被杀,郭从谦悲愤,常用自己的钱犒劳骑兵常备队军官,对着他们痛哭流涕,替郭崇韬辩呼冤。后来,王温兵变,李存勖开他的玩笑说:“你过去辜负我,去巴结郭韬、李存义,现在又教唆王温造反,你到底想些什么?”郭从谦更加恐惧。退出后,暗中告诉随从骑兵常备队军官们说:“皇上因为王温的缘故,等到邺都(河北省大名县)平定后,要把你们全部坑杀。家里有什么东西,赶快把它们卖掉,吃个酒醉饭饱,不必做长期打算。”亲军官兵都惶恐不安。

二月十八日,前蜀(首都成都府)亡国之君王衍(王宗衍)抵达长安(陕西省西安市),李存勖命他暂停前进。

先前,李存勖的老弟们,虽然都兼战区司令官(节度使),但事实上,本人都留在京师(首都洛阳城),只领战区司令官(节度使)的薪俸。

二月二十一日,李存勖才命护国战区(总部设河中府〔山西省永济县〕)司令官(节度使)永王李存霸,前去到差(接替朱友谦遗缺)。

**18** 二月二十二日,后唐(首都洛阳城)讨伐军李绍荣(元行钦)率各战区道的增援部队,再一次进攻邺都(河北省大名县)。

二月二十三日，初级将领（裨将）杨重霸，率数百人的敢死队，爬上城头，可是没有后续部队，杨重霸等全部阵亡。变军知道中央决不饶命，所以坚强守卫，宁死不降。后唐帝（一任庄宗）李存勖十分焦虑，每天派宦官西上，催促魏王李继岌急行东进。可是李继岌却因主力精锐部队都在任圜率领下讨伐李绍琛（康延孝），自己不得不留在利州（四川省广元市）等待，不能马上回来。

李绍荣（元行钦）讨伐邺都变军首领赵在礼，很久无法取胜；而李绍真（霍彦威）讨伐邢州（河北省邢台市）变军首领赵太，也没有进展。就在这时候，义昌（总部沧州）兵变，初级军官（小校）王景戡，把变军解决，恢复安定，遂自称后补司令官（留后）。河朔（华北大平原）各战区道、各州县，纷纷向中央奏报发生变乱，前后相继，情况紧急。李存勖想亲自讨伐邺都（河北省大名县），宰相及帝国参谋总部指挥官（枢密使）都认为京师（首都洛阳城）是根本重镇，皇上不可以轻易离开。李存勖说：“我看所有将领中，没有一个人可以派遣。”大家一致推荐说：“李嗣源（邈佶烈）最是元老功臣。”李存勖对李嗣源（邈佶烈）心存猜忌，说：“我爱惜李嗣源（邈佶烈），打算留他担任京师（首都洛阳城）警卫。”大家一致说：“再没有更合适的人！”忠武战区（总部设许州〔河南省许昌市〕）司令官（节度使）张全义（张宗爽）也强调：“河朔（华北大平原）正逢多事之秋，时间拖得越久，祸患陷得越深，最好是请李嗣源统御讨伐大军。如果依靠李绍荣（元行钦）这些人，不知道拖到什么时候。”宦官李绍宏（马绍宏）也不断进言，李存勖因内外高官全体推荐，考虑很久，终于允许。

二月二十七日，李存勖命李嗣源（邈佶烈）率皇家亲军，

讨伐邺都（河北省大名县）。

**19** 后唐（首都洛阳城）保寨战区（总部设延州〔陕西省延安市〕）奏报说：绥（陕西省绥德县）、银（陕西省榆林县南）二州发生兵变，剽掠州城。

**20** 后唐（首都洛阳城）远征军董璋，率军二万人驻扎绵州（四川省绵阳市），会同任圜讨伐变军首领李绍琛（康延孝）。后唐帝（一任庄宗）李存勖派宦官崔延琛，前往成都，中途恰巧遇到李绍琛（康延孝），崔延琛骗他说：“我携带皇上指令，征调孟知祥回京（首都洛阳城），你如果不急于发动攻击，巴蜀（四川省）一定到手。”崔延琛到达成都后，建议孟知祥加强防守戒备。孟知祥遂挖掘整顿壕沟，竖立栅栏工事，派步骑兵总指挥官（马步都指挥使）李仁罕率军四万人，骁锐指挥官（骁锐指挥使）李延厚率军二千人，讨伐李绍琛（康延孝）。李延厚集合部众，宣布说：“有心建立功名，追求荣华富贵的勇士，站到东边。年老患病、胆小体弱，害怕打仗的人，站到西边。”于是集结精锐士卒七百人出击。

当天，任圜追到汉州（四川省广汉市），追上李绍琛（康延孝），李绍琛（康延孝）出兵迎战。征剿司令部机要秘书（招讨掌书记）张砺，建议在阵后埋伏精锐部队，而用老弱残兵作为诱饵，任圜接受，命董璋派东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）老弱残兵先行接战，但立即退却。李绍琛（康延孝）轻视任圜不过一个普通知识分子，又发现出战的士卒都年老体衰，于是竭力追击，进入口袋阵地，伏兵突起，大破李绍琛（康延孝）军，杀数千人。自此，李绍琛（康延孝）坚守汉州（四川省广汉市），闭城不出。

**21** 三月一日，后唐（首都洛阳城）讨伐军李绍真（霍彦

威)奏报说:“克复邢州(河北省邢台市),生擒变军首领赵太等。”

三月四日,李绍真(霍彦威)率军抵达邺都(河北省大名县),在城西北扎营,把赵太等押解到城下,命守城变军观看,然后斩首。

胡三省曰:

斩赵太等不但不能使变军皇甫晖等畏惧,反而使他们死守的心更为坚定。

**22** 三月五日,后唐帝(一任庄宗)李存勖擢升威武战区(总部设福州〔福建省福州市〕)副司令官(节度副使)王延翰,实任司令官(节度使)。

**23** 三月六日,后唐(首都洛阳城)讨伐邺都(河北省大名县)统帅李嗣源(邈佶烈)抵达邺都(河北省大名县),在城西南扎营。

三月八日,李嗣源(邈佶烈)下令明天拂晓攻击。可是,当天(三月八日)夜晚,随从骑兵常备队军士(从马直军士)张破败,发动兵变,率领变军大声呐喊鼓噪,格杀大将,纵火焚烧大营。

三月九日,天色刚明,变军紧逼中军虎帐,李嗣源(邈佶烈)率亲军迎战,无法抵挡,变兵越聚越多,声势浩大。李嗣源(邈佶烈)高声叱呵,问说:“你们要什么?”变兵回答说:“将士们追随皇上十年,身经百战,终于得到天下。可是皇上却恩断义绝,为了立威,只知道一味诛杀。贝州(河北省清河县)那些出征官兵,不过思念家乡,想回去看看而已,皇上竟不能

饶他们一死，发誓说：“破城之后，要把天雄（总部魏州）军队全部坑杀！”近来随从骑兵常备队（从马直）几个弟兄吵闹喧哗（指王温事件），皇上竟要把全队处斩。我们当初并没有心叛变，只是怕死。大家商量的结果，愿意跟城里赵在礼联合，击退各战区道特遣兵困，请皇上在河南（黄河以南）当皇帝，大帅在河北（黄河以北）当皇帝，做我们的领袖。”李嗣源（邈佶烈）声泪俱下地劝说解释，变兵不接受。李嗣源（邈佶烈）说：“你们不听我的话，那么就随你们的意去做，我自己返回京师（首都洛阳城）。”变兵们钢刀出鞘，把李嗣源（邈佶烈）围住，警告说：“这些人是一群虎狼，分不出谁尊贵，谁卑贱，大帅走的话，往哪里走？”于是簇拥李嗣源（邈佶烈）跟李绍真（霍彦威）等，进入魏州（河北省大名县），可是魏州（河北省大名县）城里并不知道讨伐军戏剧性变化，拒绝他们进城，变军首领皇甫晖迎击，斩张破败，讨伐军全部崩溃。赵在礼这时候才终于弄清楚真相，遂率各级军官迎接李嗣源（邈佶烈）进城，下跪叩头，一面流泪，一面请求宽恕，说：“我们辜负大帅，怎么敢不听命令！”李嗣源（邈佶烈）身陷重围，只好乞灵诡计，说：“凡要创立伟大事业，必须有强大兵力。而今，城外讨伐军瓦解，士卒四散流失，我为你们出去把他们集结起来。”赵在礼遂让李嗣源（邈佶烈）和李绍真（霍彦威）一起出城。当天（三月九日）晚上，李嗣源（邈佶烈）住宿魏县（河北省大名县西南），失散的官兵慢慢回来。

**24** 后唐（首都洛阳城）西川（总部成都府）汉州（四川省广汉市）没有城墙壕沟，四周的防御工程不过一道树枝围成的木栅。

三月九日，远征军副征剿司令（副招讨使）任圜，向木栅



进攻，纵火焚烧；变军首领李绍琛（康延孝）率军到金雁桥（四川省广汉市东雁江桥）迎战，兵败，率领骑兵十余人逃奔绵竹（四川省绵竹县），远征军追赶，把他生擒。西川战区（总部设成都府〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥特地到汉州（四川省广汉市）犒劳军队，跟仟闾、董璋大摆酒席聚会。命把装载李绍琛（康延孝）的囚车拉到酒席筵前。孟知祥亲自斟一大杯酒送给他，对他说：“你已身居高位，拥有大将符节旌旗，又有平定巴蜀（四川省）的功劳，还怕没有荣华富贵？为什么非钻进囚车不可？”李绍琛（康延孝）说：“郭崇韬在辅佐皇上开国功臣中，位居第一；而且，几乎是没流一滴血，就征服两川（东川、西川）。主要的是，他并没有犯罪，却忽然之间，全族屠灭。像我这样的人，又怎么有信心保住人头，因此不敢返回中央！”魏王李继岌在俘虏李绍琛（康延孝）之后，立即率远征军加倍速度北上。

孟知祥在变军中捕获保义（总部陕州）总指挥官（陕虢都指挥使）汝阴（安徽省阜阳市）人李肇、护国（总部河中府）总指挥官（河中都指挥使）千乘（山东省广饶县）人侯弘实，一齐赦免，命李肇当内营步骑兵总指挥官（牙内马步都指挥使），侯弘实当李肇的副手。这时，巴蜀（四川省）各地民变和盗匪仍没有平息，孟知祥开始挑选廉洁的官员，派他们当州长县长，治理州县，废除苛捐杂税，号召流亡在外的农民回乡生产，政令宽大，一切都从头做起。派左翼总指挥官（左厢都指挥使）赵廷隐、右翼总指挥官（右厢都指挥使）张业，分别率军讨伐各地变民盗匪，全部诛杀。

**25 后唐（首都洛阳城）李嗣源（邈佶烈）最初受变兵逼迫时，李绍荣（元行钦·归德〔总部宋州〕司令官）率部众一**

公元九二六年 丙戌

万人，在邺都（河北省大名县）城南扎营；李嗣源（邈佶烈）派营门官（牙将）张虔钊、高行周等七人，前后相继去召唤他前来，要跟他联合诛杀变军，李绍荣（元行钦）怀疑是李嗣源（邈佶烈）摆下的圈套，就把使节软禁，不准回去，紧闭营门，不作反应。后来，李嗣源（邈佶烈）被裹胁进入邺都（河北省大名县），李绍荣（元行钦）遂率军撤退。现在，李嗣源（邈佶烈）出城，驻扎魏县（河北省大名县西南），手下军队不到一百人，又没有武器。李绍真（霍彦威）率领的部队中，有五千人是成德（总部镇州）特遣兵团，听到消息，纷纷投奔李嗣源（李嗣源是成德〔总部镇州〕司令官），因此李嗣源（邈佶烈）的声势，稍微振作。李嗣源（邈佶烈）对各将领流泪说：“我明天就回战区（成德〔总部镇州〕），呈递奏章，至于怎么定罪，听皇上裁决。”李绍真（霍彦威）跟本部参谋官（中门使）安重海说：“这个办法不好，你是大军元帅，不幸被叛徒劫持，李绍荣（元行钦）不战而退，回中央后，一定会拿您当作借口。您如果直返战区，岂不是“割据土地，要挟君王”？正好印证那些奸邪的人对你的陷害诽谤。不如日夜不停奔往京师（首都洛阳城），亲自面见皇上，或许可以洗清自己。”李嗣源（邈佶烈）说：“对极！”

三月十一日，李嗣源（邈佶烈）南下，直向相州（河南省安阳市），遇见御马管理官（马坊使）宦官康福，得到战马数千匹，才勉强像一支军队。康福，是蔚州（河北省蔚县）人。

**26** 后唐（首都洛阳城）平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）符习，率本战区特遣兵团进攻邺都（河北省大名县），听到李嗣源（邈佶烈）部众溃散消息，即行回军，走到淄州（山东省淄博市），总监军宦官（监军

使)杨希望派军迎头攻击,符习大为恐惧,率军再掉头向西。青州(山东省青州市)指挥官(指挥使)王公俨攻击杨希望,把杨希望诛杀,遂控制青州州城。

当时,各战区道监军宦官,都仗恃李存勖的宠爱,跟战区司令官(节度使)争权夺利,尖锐对立,等到邺都(河北省大名县)兵变,很多地方发生杀监军宦官的事。安义战区(总部设安州〔湖北省安陆市〕)监军宦官杨继源,阴谋诛杀战区司令官(节度使)孔黥,孔黥先把杨继源诱进埋伏,遂斩杨继源。武宁战区(总部设徐州〔江苏省徐州市〕)监军宦官认为战区司令官(节度使)李绍真(霍彦威),跟李嗣源(邈佶烈)合作,遂诛杀李绍真(霍彦威)的亲信干部,然后控制城池,拒绝李绍真(霍彦威)班师;暂时代理后补司令官(权知留后)淳于晏率各将领反击,再诛杀监军宦官。淳于晏,是登州(山东省蓬莱县)人。

**27** 三月十二日,后唐(首都洛阳城)因军队粮食不够,李存勖下诏命首都洛阳特别市长(河南尹),向农家预借夏秋两季赋税,人民穷苦,更难维生。

**28** 后唐(首都洛阳城)忠武战区(总部设许州〔河南省许昌市〕)司令官(节度使)、国务院总理(尚书令)、齐王张全义(张宗爽),听到李嗣源(邈佶烈)进入邺都(河北省大名县)消息,忧愁恐惧,不肯再进饮食。

三月十五日,在首都洛阳逝世(张全义竭力推荐李嗣源,而李嗣源投入叛军,这是屠杀全族的罪)。

**29** 后唐(首都洛阳城)全国物资调节总监(租庸使)孔谦,因仓库储存不够支出,只好克扣军粮。士卒无法吃饱,谣言四起,宰相们发现情势险恶,十分恐惧,率文武百官联名上

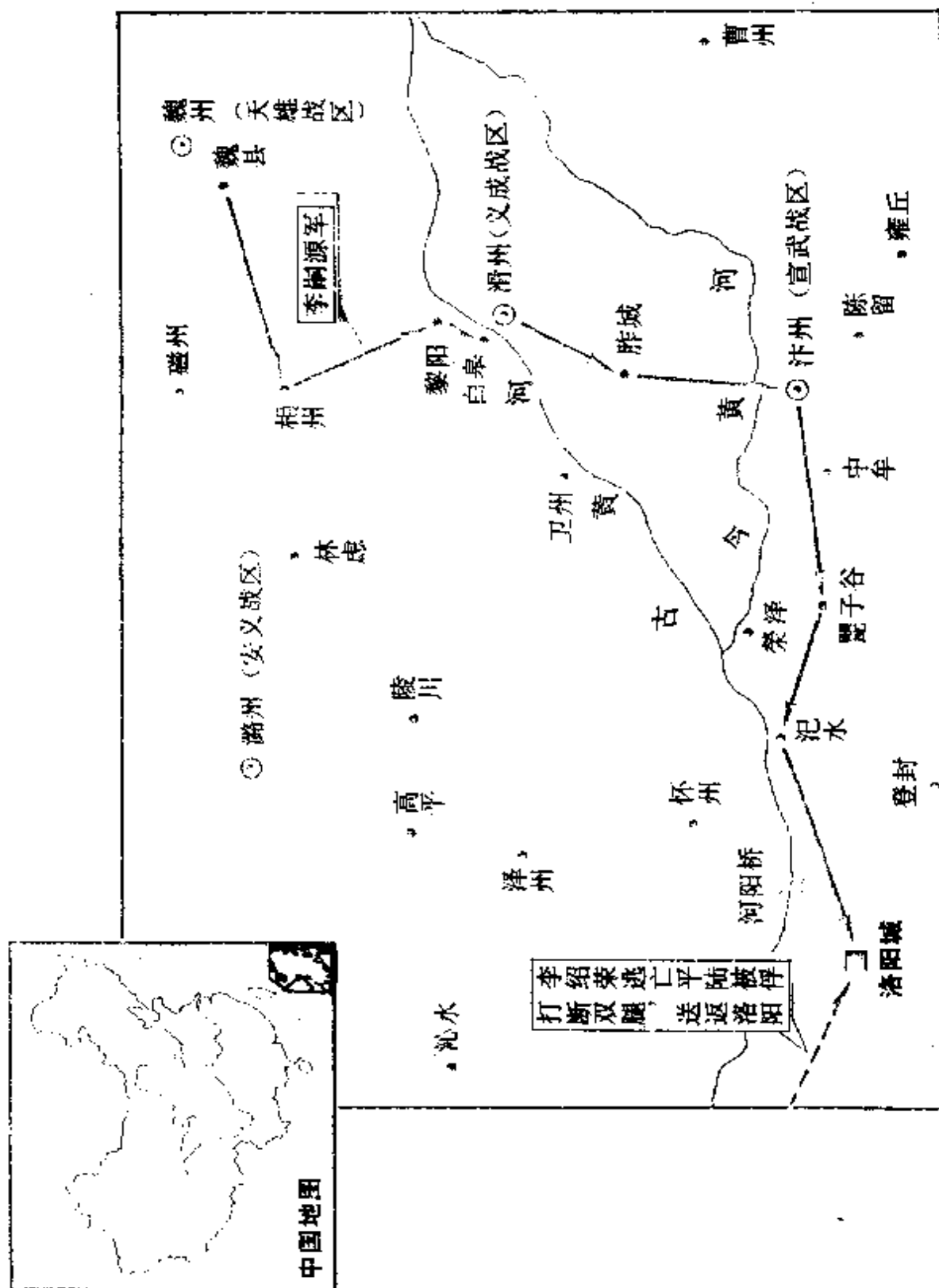
疏给李存勖说：“而今，国库已经一空，宫库却有大量储存，皇家各军将领士卒，连父母妻子儿女都养不活，如果再不救济的话，恐怕军心生变。请陛下动用宫库救他们不死，等过了荒年，原先宫库里的财富，仍会回到宫库。”李存勖本来马上答应，但刘皇后说：“我们夫妇身为君王，管理万邦，固然依靠军队武力，但也出于上天的选择，上天选择了我们，别人能把我们怎么样？”宰相又在便殿再向李存勖口头奏报，刘皇后派人在屏风后暗中偷听，一会工夫，她派人携带了一个梳妆台、三个银盆，以及三个年幼的皇子出来，告诉宰相说：“人们都说宫里多的是积蓄，事实上不了解真相，各地进贡的东西，随手都用来赏赐，剩下的只有这些，请把他们卖掉，犒劳官兵！”宰相们惊慌恐惧，仓卒退出。

**30 后唐（首都洛阳城）李绍荣（元行钦）自邺都（河北省大名县）撤退到卫州（河南省卫辉市），进城固守，奏报说：“李嗣源（邈佖烈）已经叛变，跟盗匪结合。”李嗣源（邈佖烈）派人携带奏章为自己辩护，每天都派出几个人。李嗣源（邈佖烈）的长子李从审，当金枪指挥官（金枪指挥使），后唐帝（一任庄宗）李存勖对李从审说：“我深了解你家老爹为人忠厚，你去你老爹那里，告诉他我的意思，不要让他不敢肯定自己。”李从审抵达卫州（河南省卫辉市），李绍荣（元行钦）把他逮捕囚禁，打算诛杀。李从审说：“你既然不相信我家老爹，又不允许我到我家老爹那里，那么，请让我回京（首都洛阳城）护驾。”李绍荣（元行钦）才把他放掉。李存勖怜惜李从审处境艰难，命他改名李继瑄，待他像自己的儿子一样。自此以后，李嗣源（邈佖烈）所呈递的奏章，都被李绍荣（元行钦）中途拦截，无法上达，李嗣源（邈佖烈）因此猜疑恐惧。部将**

石敬瑭（李嗣源的女婿）说：“事情的成功，由于决断迅速；事情的失败，由于犹豫不定。世界上哪有上将跟叛军一同进入叛军据守的城池，而将来能够永保平安？大梁（河南省开封市）是全国心脏，请交给我骑兵三百人，发动突袭，如果幸而夺取到手，大帅就率主力急行东进，只有这样，才可以保全自己。”骑兵突击队指挥官（突骑指挥使）康义诚说：“皇上生活荒淫，领导无方，无论军人、平民，都有一腔愤怒怨恨。大帅跟大家站在一个立场，就可活命，如果坚持效忠守节，恐怕难逃一死。”李嗣源（邈佶烈）终于接受这项建议，命安重诲向各战区发出命令，征调军队集结。康义诚，是代州（山西省代县）以北胡人。

当时，齐州（山东省济南市）警备区司令（防御使）李绍虔（王晏球）、泰宁战区（总部设兖州〔山东省兖州县〕）司令官（节度使）李绍钦（段凝）、贝州（河北省清河县）州长李绍英，分别率军驻防瓦桥（河北省雄县），北京（山西省太原市）右翼骑兵总指挥官（右厢马军都指挥使）安审通，驻扎奉化军（河北省清苑县）。李嗣源（邈佶烈）派使节征调他们南下。李绍英，是瑕丘（兖州州政府所在县·山东省兖州县）人，本名房知温。安审通，是安金全的侄儿（安金全保护晋阳，建立大功。参考九一六年五月）。李嗣源（邈佶烈）家住真定（镇州州政府所在县·河北省正定县），战区副纠察官（虞侯将）王建立，先下手诛杀监军宦官，因此家人得以保住性命。王建立，是辽州（山西省左权县）人。李从珂（王从珂）自石门镇（李从珂被贬石门镇，参考去年〔九二五〕三月）率他的部队从孟县（山西省孟县）直向镇州（河北省正定县），跟王建立会师，加倍速度急行军投向李嗣源（邈佶烈）。

十世纪：九二六年三月 李嗣源南下进入洛阳



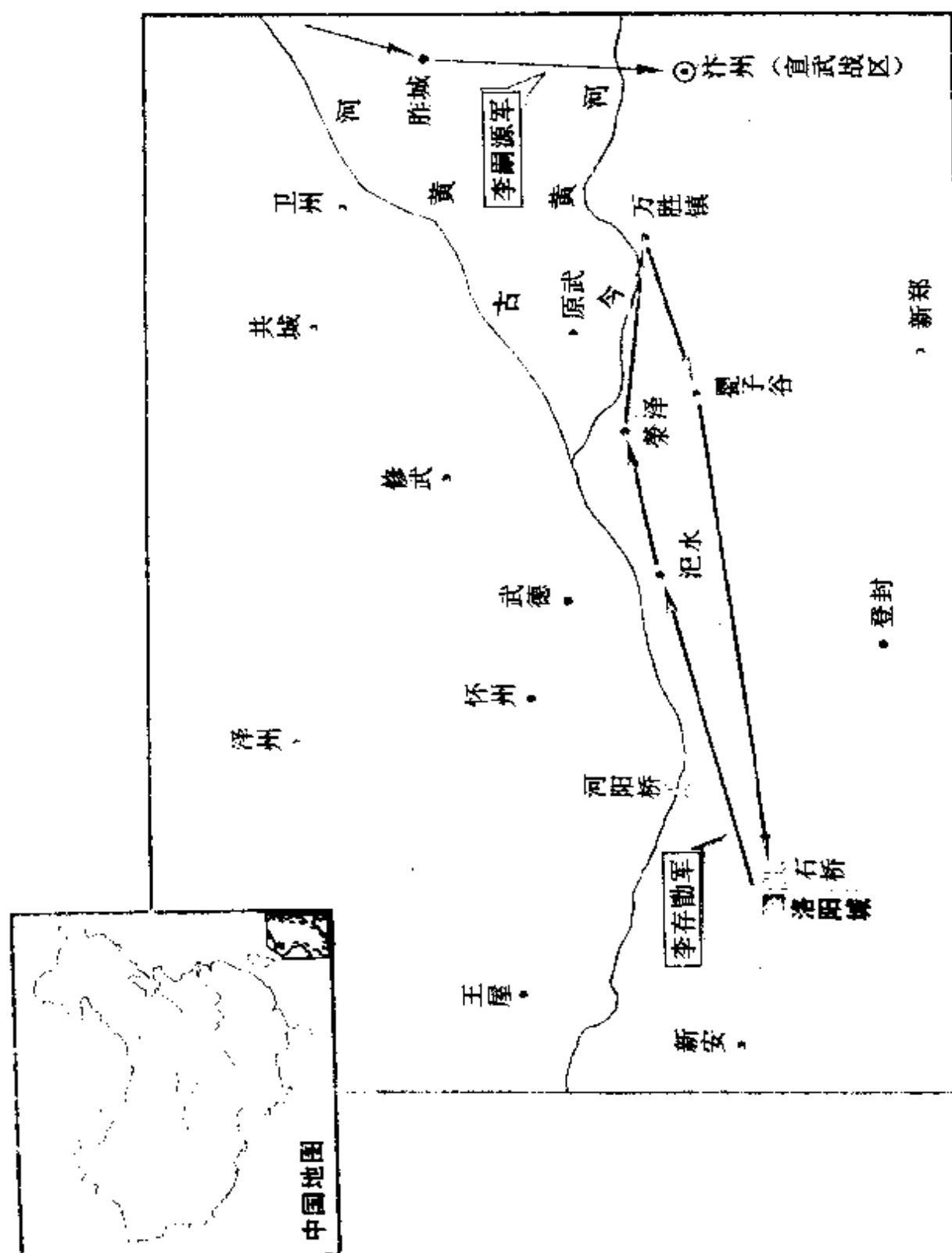
李嗣源（邈佶烈）因李绍荣（元行钦）驻军卫州（河南省卫辉市），所以计划从白皋（河南省滑县北古黄河西岸渡口）南渡黄河，分出三百名骑兵，命石敬瑭率领，充当前锋，命李从珂（王从珂）当后卫，于是军威大振。李嗣源（邈佶烈）的侄儿李从璋，自镇州（河北省正定县）率军南下，路过邢州（河北省邢台市），邢州将领留他当安国战区（总部设邢州〔河北省邢台市〕）后补司令官（留后）。

三月十七日，李存勖下诏命怀远指挥官（怀远指挥使）白从晖率骑兵扼守河阳桥（预防李嗣源由孟州渡河进击洛阳）；李存勖拿出金银绸缎赏赐各军，帝国参谋总部指挥官（枢密使）、宫廷事务总监（宣徽使），以及宫廷侍从总监（供奉内使）景进等，都献出金银绸缎，赞助赏赐。官兵们背着东西，一边走一边诟骂说：“我的妻子儿女都已饿死，要这些东西干什么！”

三月十八日，李绍荣（元行钦）自卫州（河南省卫辉市）回到洛阳，李存勖前往鹄店（洛阳市北）慰劳，李绍荣（元行钦）说：“邺都（河北省大名县）变军已派他们的党羽翟建白占领博州（山东省聊城市），打算渡黄河南下袭击郛（山东省东平县）、汴（河南省开封市），希望陛下亲到关东（汜水关以东）招抚他们归降！”李存勖接受。

戏子景进等建议李存勖说：“魏王（李继岌）还没有到，康延孝（李绍琛）刚被平定，西南还在动荡不安。王衍（王宗衍前蜀二任帝）的家族和党羽，数目不少，如果听到皇上御驾东征，恐怕发生变化，不如一次铲除。”李存勖于是派宦官向延嗣携带诏书，前往执行。诏书上说：“王衍（王宗衍）一行，全部诛杀。”诏书草稿已经盖上“宰相联合办公厅”（中书）印信，并

十世纪：九二六年三月 李存勖东进招抚失败





由李存勖批“可”，帝国参谋总部指挥官（枢密使）张居翰再一次过目审视，就把诏书草稿按在殿中柱子上，用笔涂去“行”字，改作“家”字（成为“王衍一家，全部诛杀”）。因此前蜀帝国文武百官以及王衍王宗衍的婢女奴仆，有一千余人，得免一死（千年之后，我们仍向张居翰致敬）。向延嗣抵达长安（陕西省西安市），在秦川驿（今地不详）把王衍（王宗衍）家族全都斩首。王衍（王宗衍）的娘亲徐太后临死时，哀号说：“我的儿子献出一个帝国投降，还免不了全家屠灭，抛‘信’弃‘义’，我知道你（李存勖）难逃大祸！”（王衍年二十七岁）。

三月十九日，李存勖从首都洛阳出发。

三月二十一日，抵达汜水（河南省荥阳县西北汜水镇）。

三月二十二日，李存勖派李绍荣（元行钦）率骑兵沿黄河南岸，向东搜索；追随李存勖出征行列中有李嗣源（邈佶烈）的亲属和党羽，多数趁机溜走。有人劝李继璟（李从审）也早早逃亡；但李继璟（李从审）始终没有逃亡的意思，李存勖屡次派李继璟（李从审）前去晋见老爹李嗣源（邈佶烈），李继璟（李从审）坚决推辞，表示愿死在李存勖的面前，来表明他的一片赤诚。李存勖听说李嗣源（邈佶烈）驻扎黎阳（河南省浚县），勉强李继璟（李从审）渡黄河北上召喚。李继璟（李从审）只好前去，走到半路，遇见李绍荣（元行钦），李绍荣（元行钦）把他诛杀。

**31** 吴越王国（首都杭州〔浙江省杭州市〕）国王（一任武肃王）钱鏐（音 liú，〔流〕）有病，返回故乡衣锦军（浙江省临安县），命次子、镇海（总部杭州）、镇东（总部越州）两战区后补司令官（留后）钱传瓘，监督国政。南吴王国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）宰相徐温派使节前来问安。钱传瓘建议

他不要接见，钱镠说：“徐温是一个阴险狡猾的人，名义上前来问安，实际上是对我们侦察！”勉强出来接见。徐温果然集结大军，打算发动突击，听到钱镠病已痊愈，才停止行动。钱镠不久也返回钱塘（杭州州政府所在县）。

**32** 南吴（首都扬州）命国务院左最高执行长（左仆射）、二级实质宰相（同平章事）徐知诰（李昇）当最高监督长（侍中）；命国务院右最高执行长（右仆射）严可求，兼副监督长（门下侍郎）、二级实质宰相（同平章事）。

**33** 三月二十四日，后唐帝（一任庄宗）李存勖，从汜水（河南省荥阳县西北汜水镇）继续东进。

三月二十五日，李嗣源（邈佶烈）抵达白皋（河南省滑县北古黄河西岸渡口），遇见山东（太行山以东）进贡绸缎的几艘船，遂夺下来犒赏军队。安重海的随从争夺舟船，特遣兵团步骑兵司令（马步使）陶玘，把他们斩首示众，于是军中纪律严整。陶玘，是许州（河南省许昌市）人。李嗣源（邈佶烈）遂渡黄河，沿南岸向东推进，抵达滑州（河南省滑县），派人召唤进退失据的符习。符习遂跟李嗣源（邈佶烈）在胙城（河南省延津县北十八公里胙城镇）会师。安审通也自奉化军（河北省清苑县）率军南下投奔李嗣源（邈佶烈）。汴州（河南省开封市）代理州长孔循派使节携带奏章西上迎接李存勖，同时也派使节携带奏章北上迎接李嗣源（邈佶烈），说：“谁先到，谁先进来。”

先前，李存勖派骑兵将领满城（河北省满城县）人西方邺（西方，复姓）驻守汴州（河南省开封市），变军将领石敬瑭派初级将领李琼，率敢死队杀进封丘门（汴州北面西门），石敬瑭紧随在后，从西门杀人，占领州城，西方邺投降。石敬瑭派

使节催促李嗣源（邈佶烈）。

三月二十六日，李嗣源自胙城进入大梁（汴州州政府所在地。河南省开封市。胙城与大梁航空距离五十公里，大道平坦）。当天（三月二十六日），李存勖抵达荥泽（河南省荥阳县东北广武镇）东，派龙骧指挥官（龙骧指挥使）姚彦温率骑兵三千人当前锋，说：“你们都是汴州（河南省开封市）人，我进入你们的州境，不想派别的部队当前锋，恐怕骚扰你们家乡！”重重赏赐，送他们出发，姚彦温却马上率他的部队背叛李存勖，投奔李嗣源（邈佶烈），说：“京师（首都洛阳城）非常危急，领袖被元行钦（李绍荣）迷惑，大势已去，不能再拥护他。”李嗣源（邈佶烈）说：“这是你自己不忠，怎么说出这种荒谬的话？”命他交出军队。指挥官（指挥使）潘环驻守王村寨（河南省濮阳市东濮城镇），储存粮草数万石。李存勖派骑兵前去探视，潘环也投奔大梁（河南省开封市）。

李存勖前进到万胜镇（河南省中牟县西北），听说李嗣源（邈佶烈）已进入大梁（河南省开封市），而自己却众叛亲离，神情非常沮丧，登上高丘，叹息说：“我不行了！”下令班师。当天夜晚，再回汜水（河南省荥阳县西北汜水镇）。李存勖出关（汜水关）时，随从的军队有两万五千人，回来时，竟有一万余人逃亡。于是命秦州（甘肃省秦安县西北）总指挥官（都指挥使）张唐率步骑兵三千人守关（汜水关）。

三月二十七日，李存勖西上回京（首都洛阳城），经过罍子谷（汜水谷西。罍，音 yīng〔婴〕），道路狭窄，每遇到手拿武器的卫兵，李存勖都温声软语安抚说：“刚才接到报告，魏王（李继岌）又运西川（总部成都府）金银五十万两，回京（首都洛阳城）就发给你们。”卫士们回答说：“陛下的赏赐来得

公元九二六年 丙戌

太晚，没有人感谢圣恩。”李存勖哑口无言，只是流泪而已。李存勖曾索取长袍、玉带，准备赏赐随从官员，宫库管理宦官（内庄使）张容哥说：“已经颁发罄尽。”卫士呵责张容哥说：“使我们皇上失掉帝国的，就是你们这种阉割过的贱货。”拔刀追杀，有人从中营救，才逃出一命。张容哥对同是宦官的朋友们说：“皇后吝啬到这种地步，却把过错怪罪到我们头上，万一事情发生变化，我们连尸体都会被剁成万段，我不忍心等到那种下场。”遂投河自杀。

三月二十八日，李存勖抵达石桥（洛阳市东）西，摆设酒席，痛哭流涕，对李绍荣（元行钦）等各将领说：“你们自从追随我以来，无论是灾祸患难，或是荣华富贵，没有一样不同当同享，现在我已到了这种情况，难道没有一点办法相救？”一百余位将领，都把头发割下来，放到地上，对天发誓，说：要用生命报答皇上，说到激动之处，大家相对大哭。这天夜晚，李存勖进入洛阳。

李嗣源（邈佶烈）命石敬瑭率前锋直向汜水（河南省荥阳县西北）集结散兵游勇。李嗣源（邈佶烈）随后西上。李绍虔（杜晏球）、李绍英（房知温）都率军前来会师。

三月三十日，宰相跟帝国参谋总部指挥官（枢密使）联合建议说：“魏王（李继岌）大军就要到达，陛下最好是东行控制汜水（流经汜水关西侧，向北注入黄河。汜水关因此水得名）。集合安抚流散在外的士卒，等远征军抵达。”李存勖接受，遂出上东门（洛阳城东面北门），检阅骑兵，下令明天（四月一日）凌晨出发。

夏季，四月一日，大军准备就绪，等候命令开拔，骑兵在宣仁门外结阵，步兵在五凤门外结阵。随从骑兵常备队指挥官

(从马直指挥使)郭从谦，不知道睦王李存义已被处死(参考去年〔九二五〕十二月)，打算拥护他发动兵变，于是率领部队在营中挥动武器，呐喊暴动，跟两支身穿黄色铠甲的部队联合进攻与教门(宫城南面三门，最西门是与教门)。李存勖正在吃饭，得到兵变消息，率领各亲王及禁卫骑兵反击，把变军逐出兴教门。这时，蕃、汉步骑兵司令(蕃汉马步使)朱守殷，率骑兵正在城外，李存勖派宦官传话，命他急行进城协防，联合削平变兵，可是朱守殷却不肯来，反而率军北上到邙山树林下休息。变军得以反攻，纵火焚烧兴教门，翻城进去，那些割发流泪、誓言死忠的官员将领，都脱下铠甲，趁人不注意时，溜走逃生(胡三省注：“李绍荣〔元行钦〕一定在此时遁走。”)，只编制外总指挥官(散员都指挥使)李彦卿，及禁卫军官何福进、王全斌等十余人，竭力战斗。霎时之间，李存勖被流箭射中，皇家鹰坊管理员(鹰坊人)宦官善友(善，姓)，扶李存勖从斗楼下城，到绛霄殿廊下，拔出箭头。李存勖觉得胸口烦闷、口干舌渴，想喝口水，刘皇后并不亲自前来看望，只派宦官送来一碗酪浆(酸奶)，一会功夫，李存勖逝世(年四十二岁)。

柏杨曰：

我在大学念书的时候，有位女同学，面目姣好，而腿部较粗，男生们就赠给她一个绰号：“半截美女！”现在回想起来，诚是恶谑！

但长大之后，发现可被这样称呼的“半截人物”，却举目皆是，政治上尤多。李存勖先生便是一个浓缩的典型，他血战二十年，无论哪方面表现，都是一个出类拔萃的英

明领袖，简直跟李世民大帝一模一样，包括身经百战，没有一根毫发受伤在内。然而他的勋业太短，只不过保持了两年六个月，就国破身死。攻陷开封（参考九二三年十月）应该是一个转折点，把他转折成一个“半截英雄”。

没有权力制衡的宝座，像一个长有毒牙的巨大蛇口，任何人坐上去，毒牙都会插进他的肌肤，注射毒液。历史上只有一位帝王没有中毒，就是李世民大帝，只因他对杨广榜样有一种恐惧，这恐惧转化成为自我克制，使他小心翼翼，不重蹈覆辙。然而即令如此，李世民当权十余年后，恐惧渐淡，制衡作用也渐轻，他已有肆虐的危险倾向。李存勖先生不过一个聪明的勇士，在一个有约束（甚至娘亲的约束）的环境中，他可以成为英雄，但一旦约束解除，毒性发作，便忘了他奋战的目标，也忘了对部属们所作的承诺和感谢，最后，更忘了他是谁，以致出现“以十指取天下”的轻佻镜头，迅速堕落，成为戏子宦官的工具；好像二十年血战，只是为了几个戏子宦官的利益。戏子宦官把李存勖当作一根万能的狼牙棍，四下挥舞，为他们自己报仇雪恨，和累积权力财富。李存勖的严重食言，造成历史上少见的迅速回应，没有人再听他过去百用百效的那套，像派汴州军队前往汴州小动作，反而成为笑柄。

限制领袖人物的权力，固是为了人民，同时也是为了领袖。李存勖在位时，如果有一种力量能够排除戏子宦官干政，他的皇帝宝座恐怕不想继续坐下去都不行，而人民也不会受那么多痛苦。

李彦卿等看到李存勖已死，痛哭一场，率军离去。左右侍

从官员全都逃散，只剩下善友收集走廊上的乐器，堆到李存勖身上，纵火焚烧。李彦卿，是李存审（符存审）的儿子。何福进、王全斌，都是太原（山西省太原市）人。刘皇后在得到李存勖逝世消息后，把珠宝装进锦袋，拴到马鞍上，跟申王李存渥，以及李绍荣（元行钦），率七百人骑兵，纵火焚烧嘉庆殿，从师子门出走。通王李存确、雅王李存纪，全投奔南山（河南省洛阳市南群山），宫女很多四处逃散。朱守殷这时候才进宫，挑选三十余名宫女，命她们各自携带乐器跟珠宝，送回自己家宅。于是，本来预备东进所集结的大军，对首都大肆劫掠。

当天（四月一日），李嗣源（邈佶烈）抵达罍子谷（汜水关西），听到李存勖被杀消息，痛哭流涕，对各将领说：“皇上一向受官兵爱戴，却被一群奸邪蒙蔽迷惑，竟发生这种事，我将怎么是好！”

四月二日，朱守殷派使节飞奔报告李嗣源（邈佶烈），说：“京师（首都洛阳城）大乱，各部队烧杀抢夺不停，请大帅快来拯救！”

四月三日，李嗣源（邈佶烈）进入洛阳，住在自己私宅，禁止纵火劫掠，在一堆废烬中拣出李存勖的骨头，装进棺材，暂时厝放。

李嗣源（邈佶烈）当初被变兵胁持拥进邺都（河北省大名县）时，前锋常备指挥官（前直指挥使）平遥（山西省平遥县）人侯益，乘机逃脱，奔回洛阳，李存勖曾抚摸着他的背，失声大哭。现在，侯益自行绑住双手，晋见李嗣源（邈佶烈）请求宽恕。李嗣源（邈佶烈）说：“你做一个臣属，尽一个臣属的责任，有什么过错！”命他官复原职。

李嗣源（邈佶烈）对朱守殷说：“你好好巡查宫内宫外，等候魏王（李继岌）大驾。淑妃（卫国夫人韩女士）、德妃（燕国夫人伊女士）还在宫中，供应尤其应该丰富，不可缺少。我等到把先帝（李存勖）安葬完毕，帝国有主，自当回到我的岗位，去捍卫北方敌寇。”

当天（四月三日），宰相豆卢革率领文武百官，上疏给李嗣源（邈佶烈），请求他登极称帝。李嗣源（邈佶烈）当面吩咐说：“我奉皇上的命令，讨伐盗贼（邺都变军），不幸部属叛变，一哄而散，我本打算进京（首都洛阳城）向皇上当面解释，又被李绍荣（元行钦）隔绝，猖獗狂暴，不由分说，终于演变到今天这种情形。我根本没有其他意思，各位却因此对我推戴，实在是对我并不了解，请不要再提这件事。”豆卢革等再三敦请，李嗣源（邈佶烈）坚决拒绝。

李绍荣（元行钦）打算直奔河中（山西省永济县），投靠永王李存霸，可是随从他的军队逐渐逃光。

四月四日，李绍荣（元行钦）走到平陆（山西省平陆县），只剩下几名骑兵，遂被当地官员生擒，打断他的两腿（元行钦以勇猛闻名，防他中途反抗），押送洛阳。李存霸也放弃护国战区（总部设河中府〔山西省永济县〕）司令官（节度使）位置，率部众一千人，投奔晋阳（山西省太原市）。

**34** 四月五日，后唐（首都洛阳城）魏王李继岌率远征军抵达兴平（陕西省兴平县），听到洛阳动乱消息，不敢前进，回军再行西上，打算退保凤翔（陕西省凤翔县）。

李存勖生前所派宦官向延嗣（参考本年〔九二六〕三月十八日）抵达凤翔（陕西省凤翔县），以李存勖的名义，斩李绍琛（康延孝）。



最初，李存勖命吕姓、郑姓二位宦官，留在晋阳（山西省太原市）行宫，一个管理武装部队，一个管理仓库。自留守长官张宪以下所有官员，都拍马奉承，唯恐怕他们不肯接受。等到邺都（河北省大名县）兵变，李存勖又派汾州（山西省汾阳县）州长李彦超（符彦超），当北都巡察官（巡检）。李彦超（符彦超），是李彦卿（符彦卿）的老哥。

李存勖死后，司法官（推官）河间（河北省河间市）人张昭远，建议留守长官张宪向李嗣源（邈佶烈）上疏拥戴他登极称帝，张宪说：“我只不过一个平凡的知识分子，从穿布质衣裳到穿紫色官服（三品以上），都是先帝（李存勖）的恩典，怎么能苟且偷生，毫不惭愧！”张昭远流泪说：“这是古人的节操，你能够亲身实行，忠义千古不朽。”

有个名叫李存沼的人，是李存勖的近亲，自洛阳逃奔晋阳（山西省太原市），假传李存勖的命令，跟吕、郑两个宦官，暗中计划格杀张宪及李彦超（符彦超），然后占领城池，割据称雄。李彦超（符彦超）得到消息，秘密报告张宪，打算先行动手。张宪说：“我受先帝（李存勖）大恩，不忍心做这种事。坚持正义而仍不能免于灾难，只能说是天意！”李彦超（符彦超）犹豫不能决定。

四月六日，夜晚，兵变，变军把住在内城（牙城）的吕、郑两个宦官，跟李存沼全部诛杀，并且大肆抢掠，直到天亮。张宪得到消息，逃往忻州（山西省忻州市）。正巧，李嗣源（邈佶烈）慰问安抚各地军民的文告送到，李彦超（符彦超）下令全体遵守，城里的治安才逐渐恢复。李彦超（符彦超）遂暂时管理太原军政单位。

首都洛阳文武百官一连三次上书请李嗣源（邈佶烈）监督

国政，李嗣源（邈佶烈）允许。

四月八日，李嗣源（邈佶烈）住进兴圣宫，接受文武百官正式朝见，下令不称“诏”，而称“教令”，文武百官不称他“陛下”，而称他“殿下”。这时，李存勖后宫美女仍有一千余人，宫廷事务总监（宣徽使）挑选尤其年轻跟尤其美艳的数百人，呈献李嗣源（邈佶烈），李嗣源（邈佶烈）说：“要她们干什么？”宫廷事务总监（宣徽使）说：“宫中事务，不能没有人管理。”李嗣源（邈佶烈）说：“要管理宫中事务，必须熟悉过去的运作情形，她们这么年轻，怎么知道？”遂挑选年纪大的旧人补充，年轻的全部释放出宫，送还她们的家属亲人，没有家属亲人的，随她们的意愿，或去或留。从巴蜀（四川省）送来的前蜀帝国（首都成都府）的宫女，也依照这项规定处理。

四月九日，李嗣源（邈佶烈）任命本部参谋官（中门使）安重海，当帝国参谋总部指挥官（枢密使），成德战区（总部设镇州〔河北省正定县〕）总秘书长（别驾）张延朗当帝国参谋总部指挥官（枢密副使）。张延朗，是开封（河南省开封市）人，后梁帝国（首都开封府）时代，在全国物资调节总署（租庸）当职员（张延朗兼郛州粮草管理官〔粮料使〕，李嗣源攻陷郛州时〔参考九二三年闰四月〕收作部属），性情纤细伶俐，最大的长处是会侍候权贵，能讨权贵欢心。把女儿嫁给安重海的儿子，所以安重海对他特别推荐。

李嗣源（邈佶烈）下令全国各地寻找逃亡失踪的李存勖家所有亲王，通王李存确、雅王李存纪，躲藏乡下农家。有人向安重海告密，安重海跟李绍真（霍彦威）商量说：“殿下既然已监督国政，主持先帝（李存勖）丧事，对各亲王应该早做一次清理，统一人心。殿下生性仁慈，不可以使他知道。”于是秘密

派出杀手，到农家把他们刺死。一个多月后，李嗣源（邈佶烈）才听到消息，痛切地责备安重诲，哀伤很久。

柏杨曰：

抬轿的往往比坐轿的更狠！

**35** 后唐（首都洛阳城）刘皇后（一任帝李存勖正妻）跟中王李存渥直奔晋阳（山西省太原市），在路上二人私通。李存渥抵达晋阳（山西省太原市），北都巡察官（巡检）李彦超（符彦超）拒绝收容，李存渥继续北逃，逃到岚谷（山西省岢岚县），被他的部属诛杀。第二天，永王李存霸也逃到晋阳（山西省太原市），随从的军队四散一空，李存霸发现情况已变，就剃光头发，身穿和尚衣裳，晋见李彦超（符彦超）说：“我愿到荒山野寺去当和尚，不问世事，希望有幸得到你的保护。”李彦超（符彦超）部下士卒们争相攻击李存霸，李彦超（符彦超）说：“六相公（李存霸兄弟排行第六）到我们这里来，我们当奏报上去，等候指示。”士卒们不理，把李存霸拖到留守长官府大门的石碑之下，斩首。刘皇后在晋阳（山西省太原市）削发为尼，李嗣源（邈佶烈）派使节就在尼庵里，把她诛杀。薛王李存礼跟李存勖年幼的皇子：李继嵩、李继潼、李继蟾、李继尧，都在动乱中失散，不知道下落。只有邕王李存美因中风卧床，得免一死，仍住晋阳（朱邪赤心率沙陀部落脱离吐蕃，投奔中国〔参考八〇八年六月〕，屡次帮助唐王朝政府建立大功。朱邪赤心传子李克用，李克用传子李存勖，前后共一百一十九年而灭）。

**36** 南吴（首都扬州）最高监督长（侍中）徐温、后唐

(首都洛阳城) 荆南 (总部江陵府) 司令官 (节度使) 高季兴 (高季昌) 听到李存勖被杀消息, 对严可求、梁震更加尊重 (严可求、梁震都预测有变, 参考九二三年十月, 及九二五年十一月)。

梁震向高季兴 (高季昌) 推荐前陵州 (四川省仁寿县) 执行官 (判官) 贵平 (四川省仁寿县东北) 人孙光宪, 命他当机要秘书 (掌书记)。高季兴 (高季昌) 全力建造战舰, 打算对南楚王国 (首都潭州〔湖南省长沙市〕) 发动攻击。孙光宪劝阻说: “荆南 (总部江陵府) 经过多少次动乱之后, 在大帅的领导下, 使军民获得较长时期的休养, 才总算有一点复苏的迹象, 如果跟南楚 (首都潭州) 邦交破裂, 其他国家万一趁着我们筋疲力尽的时候, 对我们下手, 实在使人担忧!” 高季兴 (高季昌) 才停止。

37 四月十二日, 后唐李绍荣 (元行钦) 身带脚镣手铐, 被押解到洛阳。监督国政李嗣源 (邈佶烈) 责问他说: “我什么地方对不起你, 杀掉我的儿子?” 李绍荣 (元行钦) 瞪着眼睛直看, 说: “先帝 (李存勖) 什么地方对不起你?” 李嗣源 (邈佶烈) 命把李绍荣 (元行钦) 斩首, 恢复本名元行钦 (元行钦原是李嗣源的义子, 参考九一三年三月)。

李嗣源 (邈佶烈) 恐怕正向凤翔 (陕西省凤翔县) 转进的远征军叛变, 于是命石敬瑭当保义战区 (总部设陕州〔河南省三门峡市〕) 后补司令官 (留后)。

四月十三日, 又命李从珂 (王从珂) 当护国战区 (总部设河中府〔山西省永济县〕) 后补司令官 (石敬瑭镇守陕州, 防远征军攻击洛阳。李从珂镇守河中, 防远征军北回晋阳)。

帝国参谋总部指挥官 (枢密使) 张居翰请求退休, 李嗣源

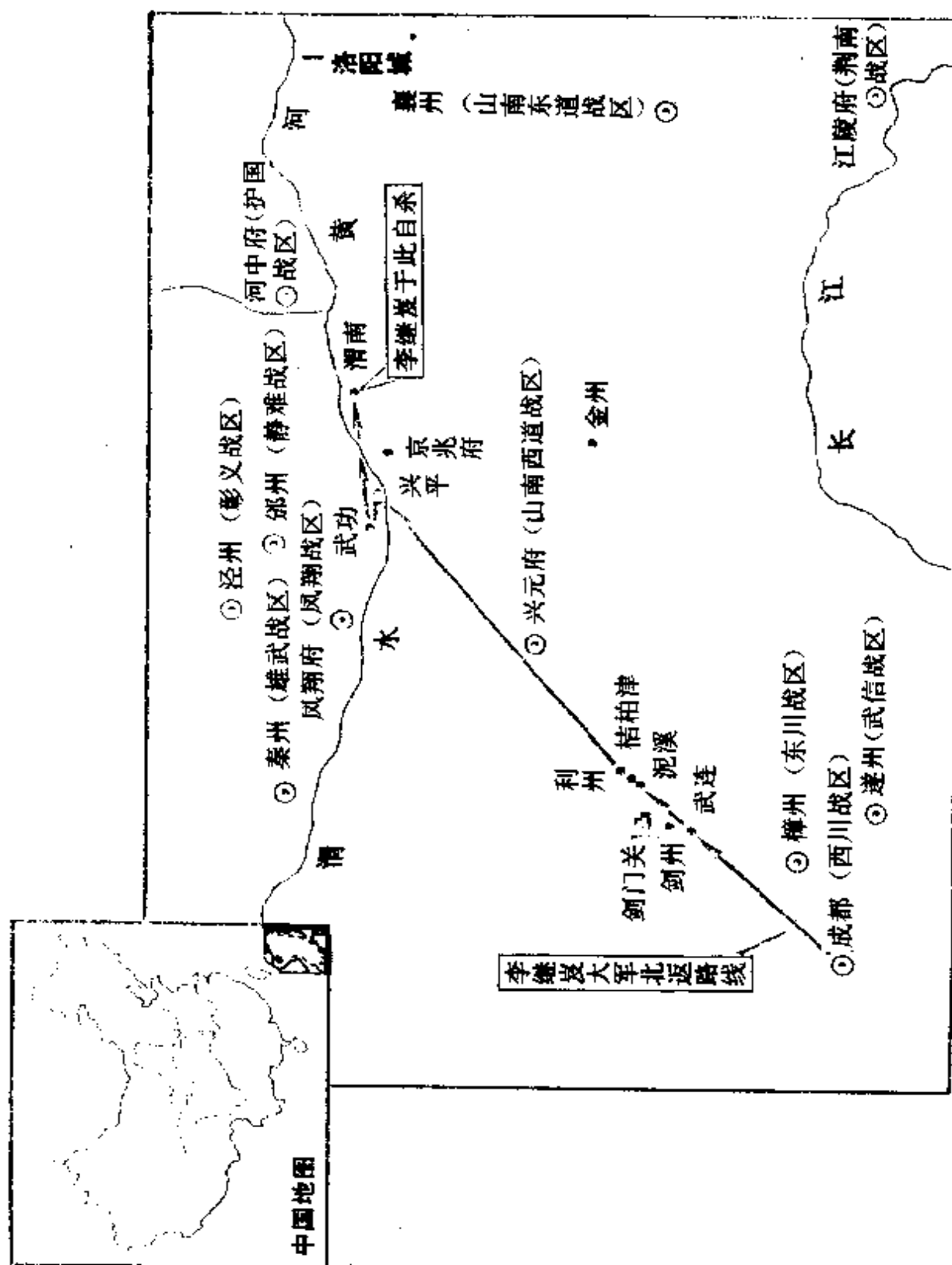
(邈佶烈) 批准。宦官李绍宏 (马绍宏) 屡次推荐孔循 (赵殷衡) 的才干。

·四月十四日，李嗣源 (邈佶烈) 命孔循 (赵殷衡) 当帝国参谋总部副指挥官 (枢密副使)。李绍宏 (马绍宏) 请恢复原姓——马，李嗣源 (邈佶烈) 允许 (马绍宏改李绍宏，参考九一九年三月)。

李嗣源 (邈佶烈) 宣布全国物资调节总监 (租庸使) 孔谦的罪状：奸诈谄媚，克扣军饷，使人民穷困悲苦！斩首。凡孔谦所定的苛捐杂税，全都废止，并撤销全国物资调节总监 (租庸使) 及皇宫钱粮管理事务署 (内勾司)，仍恢复“全国监铁专卖暨运输总监署”、“国务院财政部”、“全国财政总监署”正常业务，指定一名宰相专门负责；又废除全国各战区监军宦官。认为李存勖是亡在宦官手里，李嗣源 (邈佶烈) 下令各战区就所在地把他们逮捕斩首。

**38 后唐 (首都洛阳城) 远征前蜀 (首都成都府) 总指战官 (都统)、魏王李继岌，自兴平 (陕西省兴平县) 撤退到武功 (陕西省武功县)。**宦官李从袭说：“是福是祸，难以预料，与其后退，不如前进，大王最好是急急东下，平定京师 (首都洛阳城) 内乱。”李继岌接受。于是再回军向东，走到渭水北岸，暂时代理西都 (西安市) 留守长官张箴 (音 jiān, [笄])，已砍断浮桥，大军只好游水渡河。当天，抵达渭南 (陕西省渭南县)，心腹宦官吕知柔等早已逃亡躲藏。李从袭对李继岌说：“大势已去，大王最好自己做个了断。”李继岌这才发现众叛亲离，悲从中来，不停地走来走去，涕泪交流，最后，终于自己趴到床上，命仆夫李环用绳子把自己勒死 (李环就是用铁锤挝杀郭崇韬的凶手，参考本年 [九二六] 正月)。任圜

十世纪：九二六年正月 李继发大军北返



代替李继岌发号施令，率大军继续东下。李嗣源（邈佶烈）命石敬瑭慰问安抚，官兵一致接受，没有人反对。

先前，李嗣源（邈佶烈）命他的亲信李冲当华州（陕西省华县）总监军官（都监），迎接狼狈西返的远征大军，李冲强迫镇国战区（总部设华州〔陕西省华县〕）司令官（节度使）史彦谔前往中央朝见；匡国战区（总部设同州〔陕西省大荔县〕）司令官（节度使）李存敬，路过华州（陕西省华县），李冲竟把李存敬诛杀，并屠灭他的全家，接着又诛杀远征军总监军官（西川行营都监）李从袭。史彦谔向帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重海哭诉委屈，安重海命史彦谔回华州（陕西省华县）恢复原职，调李冲回京（首都洛阳城）。

自从李嗣源（邈佶烈）进入洛阳，帝国机密大事，都由李绍真（霍彦威）决定，遂随心所欲，不久，李绍真（霍彦威）没有经过请示，就擅自逮捕威胜战区（总部设邓州〔河南省邓州市〕）司令官（节度使）李绍钦（段凝），及太子少保（太子三少之三）李绍冲（温韬），囚禁监狱，打算斩首。安重海责问李绍真（霍彦威）说：“段凝、温韬的罪恶，都发生在后梁帝国，殿下（李嗣源）最近才削平内乱，只希望全国安定，难道专为你一个人去报私仇？”李绍真（霍彦威）稍稍收敛。

四月十五日，李嗣源（邈佶烈）下令，命李绍钦（段凝）、李绍冲（温韬），分别恢复原来姓名段凝、温韬；一律撤职，驱逐回乡。

四月十六日，李嗣源（邈佶烈）命孔循（赵殷衡）当帝国参谋总部指挥官（枢密使）。

有关单位讨论李嗣源（邈佶烈）登极称帝的礼仪，李绍真（霍彦威）、孔循（赵殷衡），认为唐王朝的命运已经结束，应

该自己另行建立一个新的帝国，取一个新的国号。李嗣源（邈佶烈）问他的左右侍从说：“什么叫国号？”左右侍从说：“先帝（一任李存勖）的姓，来自唐王朝李姓皇家的赐予（李存勖的祖父朱邪赤心改姓李，参考八六九年十月），继承昭宗（二十四任帝李晔）的宝座。而今，全是后梁帝国残留下的官员，不希望殿下仍然称‘唐’！”（霍彦威、孔循都是后梁的降将）。李嗣源（邈佶烈）说：“我十三岁那一年，追随献祖（朱邪赤心），献祖（朱邪赤心）因为我跟他是同一个部族，所以把我当作儿子看待。以后又追随武皇帝（李克用）将近三十年，追随先帝（李存勖）将近二十年；不论政府大计方针，或者沙场攻城掠野，我没有一次不参与，武皇帝（李克用）的基业，就是我的基业，先帝（李存勖）的天下，就是我的天下，哪有一个家分两个国的道理？”命高阶层执政官员，重新研究。国务院文官部长（吏部尚书）李琪说：“如果改变国号，先帝（李存勖）就成了路人，灵柩谁来埋葬？不但殿下忘记三世旧君的恩情，我们这些当臣属的，心里又怎能平安？前代旁系亲属入继大统的例子太多，应该用皇太子在灵柩前登极的礼仪。”大家同意。

四月二十日，李嗣源（邈佶烈）自兴圣宫前往西宫，穿上最沉痛的一级丧服——斩衰（粗生麻布不缝边），在李存勖灵柩前登极称帝（二任明宗）；文武百官，一律穿素色衣裳。祭悼已毕，李嗣源（邈佶烈）换上皇冠朱袍，登上金銮宝殿，接受拥戴文书，文武百官则换上喜庆时穿的衣裳，向李嗣源（邈佶烈）祝贺。

四月二十二日，李嗣源（邈佶烈）下令中央和地方所有官员，不准进贡飞鹰、猎狗，以及其他奇玩异宝之类。



，有关官员弹劾北都太原特别市长（太原尹）张宪弃城逃亡。

四月二十四日，李嗣源（邈佶烈）命张宪自杀。

任圜率远征军二万六千人抵达洛阳（远征军出发时，有六万人，参考去年〔九二五〕九月。三万四千人中，大部分留在巴蜀〔四川省〕，少部分死于康延孝之役）。李嗣源（邈佶烈）慰问安抚，命各军分别回营。

四月二十八日，李嗣源（邈佶烈）下诏大赦天下，更改年号天成（之前是同光四年，之后是天成元年），酌量留下一百名宫女、三十名宦官、一百名皇家演员（教坊）、二十名鹰犬管理人员（鹰坊）、五十名御厨；多余的一律随各人的意思离开，各个有名无实的宫中单位，全都废除。调军队到近畿（首都洛阳城附近）地区驻扎，用以节省粮运。废除夏秋两季强征的“损耗粮”（过去，人民向政府缴粮，要多缴十分之一，备作消耗）。各战区司令官（节度使）、警备区司令（防御使）等，每逢新年、冬至、端午、皇帝生日（李嗣源九月九日生）四个节日，可以随意进贡，但不可以借此向人民勒索；州长以下的官员，不准有任何呈献。后补官员先前曾被涂毁任命状的（涂毁告身，参考九二四年三月），李嗣源（邈佶烈）命“文官三单位”（三铨）重新审查，除了伪造之外，政府承认它有效（用一个买来的任命状〔告身〕，就可以获得一官）。

五月一日，李嗣源（邈佶烈）命太子宾客（从三品）郑珣、国务院工程部长（工部尚书）任圜，同时当副立法长（中书侍郎）、二级实质宰相（同平章事）；任圜仍继续代理中央财政三单位管理总监（三单位：国务院财政部、全国财政总署、全国盐铁专卖暨运输总署）。任圜像忧虑家务一样，忧

虑帝国，选拔优秀人才，排斥投机分子，一年之间，仓库满盈，军民逐渐富裕，政府的公权力逐渐建立。任圜一直以统一全国、使人民安居乐业，当作自己的责任，因此引起安重海的忌妒。

武宁战区（总部设徐州〔江苏省徐州市〕）司令官（节度使）李绍真（霍彦威）、忠武战区（总部设许州〔河南省许昌市〕）司令官（节度使）李绍琼（苋从简）、贝州（河北省清河县）州长李绍英（房知温）、齐州（山东省济南市）警备区司令（防御使）李绍虔（王晏球）、河阳战区（总部设孟州〔河南省孟县〕）司令官（节度使）李绍奇（夏鲁奇）、洛州（河北省永年县东南旧永年镇）州长李绍能（米君立），分别请求回复原来姓名霍彦威（李绍真）、苋从简（李绍琼）、房知温（李绍英）、王晏球（李绍虔）、夏鲁奇（李绍奇）、米君立（李绍能）。李嗣源（邈佶烈）批准。苋从简，是陈州（河南省淮阳县）人。王晏球本是王姓的儿子，因被杜姓收养，改称杜晏球，现在也恢复姓王。

五月二日，李嗣源（邈佶烈）命文武百官除了一日、十五日到正殿（文明殿）朝见外，每隔五天，到内殿（中兴殿）朝见。

有几百名宦官逃到深山茂林里躲藏，有的更剃光头发，出家去当和尚，共有七十多人逃亡到晋阳（山西省太原市）。李嗣源（邈佶烈）下诏，命北都（山西省太原市）指挥官（指挥使）李从温把他们全部诛杀。李从温，是李嗣源（邈佶烈）的侄儿。

柏杨曰：

第二次宦官时代结束不过二十年，大屠杀呼冤号痛的声音，仍在耳际，一个小宦官时代竟紧接来临。现在，短短四年的灾难，也在呼冤号痛声音中结束，再一次说明历史的教训功能，微乎其微。人类的行为在社会的恶质环境中，会不断地重犯过去的错误。只有优良的制度才可能扼阻社会恶质环境的形成，且也只有全民都有高品质的共识，才能建立优良的制度！

李嗣源（邈佶烈）认为前相州（河南省安阳市）州长安金全，对保卫晋阳（山西省太原市）建有大功（王檀奇袭晋阳，李存勖妒不赏功，参考九一六年二月），追加补偿。

五月七日，命安金全遥兼二级宰相（同平章事·使相），当振武战区（总部设朔州〔山西省朔州市〕）司令官（节度使）。

五月十一日，邺都（河北省大名县）变军首领赵在礼请李嗣源（邈佶烈）驾临邺都。五月十三日，李嗣源（邈佶烈）任命赵在礼当义成战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）司令官（节度使）。赵在礼辞让说：“军心动荡，不允许离开。”拒绝前去到差。

暂时总管太原军政的李彦超（符彦超），到中央朝见，李嗣源（邈佶烈）说：“河东（山西省）平安无事，是你的功劳。”

五月十五日，擢升李彦超（符彦超）当建雄战区（总部设晋州〔山西省临汾市〕）后补司令官（留后）。

五月十九日，李嗣源（邈佶烈）加授威武战区（总部设福州〔福建省福州市〕）司令官（节度使）王延翰，遥兼二级宰相（同平章事·使相）。

39 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）不认识字，各地呈递的奏章，都教安重诲读给他听。安重诲也不能完全了解，于是奏报说：“我用一颗忠诚的赤心，事奏陛下，得以主管帝国军政。当代的事情，还可以粗略地知道，但过去的史事，我就十分陌生。盼望能仿效前代设置“侍讲”、“侍读”，近代设置“政务总监署常设文学官”（直崇政院）、“参谋总部常设文学官”（直枢密院）前例，遴选有文学素养的官员，跟我一同办事，准备陛下的咨询。”于是设置端明殿侍从文学官（端明殿学士）。

五月二十日，李嗣源（邈佶烈）命皇家文学研究官（翰林学士）冯道、赵凤当端明殿侍从文学官（端明殿学士）。

五月二十一日，李嗣源（邈佶烈）下诏准许把郭崇韬父子尸首，运回故乡安葬（郭崇韬原籍雁门〔代州州政府所在县·山西省代县〕）；恢复朱友谦（李继麟）的官职和爵位，二人被充公没收的家产和家人，全部发还给他们漏网未死的后人。

五月二十三日，李嗣源（邈佶烈）命安重诲遥兼山南东道战区（总部设襄州〔湖北省襄樊市〕）司令官（节度使）。安重诲认为襄阳（襄州州政府所在县）是军事重地，不可以没有统帅坐镇，不适合遥兼，竭力辞让，李嗣源（邈佶烈）批准。

李嗣源（邈佶烈）下诏征调汴州（河南省开封市）控鹤指挥官（控鹤指挥使）张谏等三千人，北上驻防瓦桥（河北省雄县）。

六月十二日，张谏等出城，但不久即行叛变，回军进入汴州（胡三省注：“控鹤，是后梁的侍卫亲军，蛮横而不愿远调，当时天下没有一个部队不是骄兵。”）烧杀劫掠，格毙暂时代理州长（权知州）及司法官（推官）高邕，强迫步骑兵总指挥官

(马步都指挥使)、曹州(山东省定陶县)州长李彦饶(符彦饶)当统帅,李彦饶(符彦饶)说:“你们要我当首领,就应该听我的命令,不准放火抢掠。”大家接受。

六月十四日,凌晨,李彦饶(符彦饶)在房间里埋伏武装勇士,各将领进来晋见,李彦饶(符彦饶)说:“前天发动兵变的,不过几个人而已。”遂逮捕张谏等四人,斩首。张谏的同党张审琼率领大家在建国门集合,嘶喊吼叫,李彦饶(符彦饶)调派军队攻击,把四百名变兵,全部诛杀,军政两方,才归安定。就在当天(六月十四日),李彦饶(符彦饶)把兵变情形告诉战区司法官(节度推官)韦俨,并把处理经过,奏报李嗣源(邈佶烈)。

六月十五日,李嗣源(邈佶烈)命帝国参谋总部指挥官(枢密使)孔循(赵殷衡),代理汴州(河南省开封市)州长,搜捕残余变兵跟他们的亲属三千家,全部诛杀。李彦饶(符彦饶),是李彦超(符彦超)的老弟。

40 已覆亡了前蜀帝国(首都成都府〔四川省成都市〕)文武百官,终于抵达洛阳,永平战区(总部设雅州〔四川省雅安市〕)司令官(节度使)兼最高监督长(兼侍中·使相)马全,哀痛地说:“国亡家破,到这种地步,活着不如一死!”绝食而死。

李嗣源(邈佶烈)命前蜀(首都成都府)宰相(平章事)王锴等,分别当州长、特别市副市长(少尹)、执行官(判官)、军务秘书长(司马);也有人重回巴蜀(四川省)。

41 六月十六日,后唐(首都洛阳城)宣义战区(总部设滑州〔河南省滑县〕)总指挥官(都指挥使)于可洪等暴动,纵火焚烧街市,攻击天雄战区(总部设兴唐府〔河北省大名

县)) 驻防滑州 (河南省滑县) 特遣兵团的三个指挥官, 把他们驱逐出境。

六月二十日, 后唐帝 (二任明宗) 李嗣源 (邈佶烈) 下诏说: “我的名字是两个字, 只要不把两个字连在一起就可以了, 如果单独出现, 不必避讳。”

六月二十三日, 李嗣源 (邈佶烈) 加授西川战区 (总部设成都府 (四川省成都市)) 司令官 (节度使) 孟知祥, 兼最高监督长 (兼侍中·使相)。

被凤翔 (总部凤翔府) 总监军宦官 (监军使) 柴重厚驱逐的战区司令官 (节度使) 李继晔 (参考本年 (九二六) 二月十一日), 前往洛阳, 走到华州 (陕西省华县), 听见洛阳动乱消息, 折回凤翔。李嗣源 (邈佶烈) 为他下令斩柴重厚。

荆南 (总部江陵府) 司令官 (节度使) 高季兴 (高季昌) 上疏请求把夔 (四川省奉节县)、忠 (四川省忠县)、万 (四川省万县市) 三州, 归还荆南 (三州原属荆南)。李嗣源 (邈佶烈) 批准。

帝国参谋总部指挥官 (枢密使) 安重诲, 仗恃李嗣源 (邈佶烈) 的宠爱和信任, 骄傲蛮横, 不可一世。金殿侍从官 (殿直) 马延, 不小心冲撞了安重诲卫队的前导, 安重诲大怒, 就在马前把马延斩首。总监察官 (御史大夫) 李琪奏报李嗣源 (邈佶烈)。

秋季, 七月, 李嗣源 (邈佶烈) 在安重诲要求下, 下诏斥责马延冒犯帝国重要高官, 全国应引以为戒。

宣义 (总部滑州) 变军首领于可洪, 跟天雄 (总部兴唐府) 特遣兵团分别上告中央, 互相指摘对方谋反, 李嗣源 (邈佶烈) 派使节前往, 查出真相。

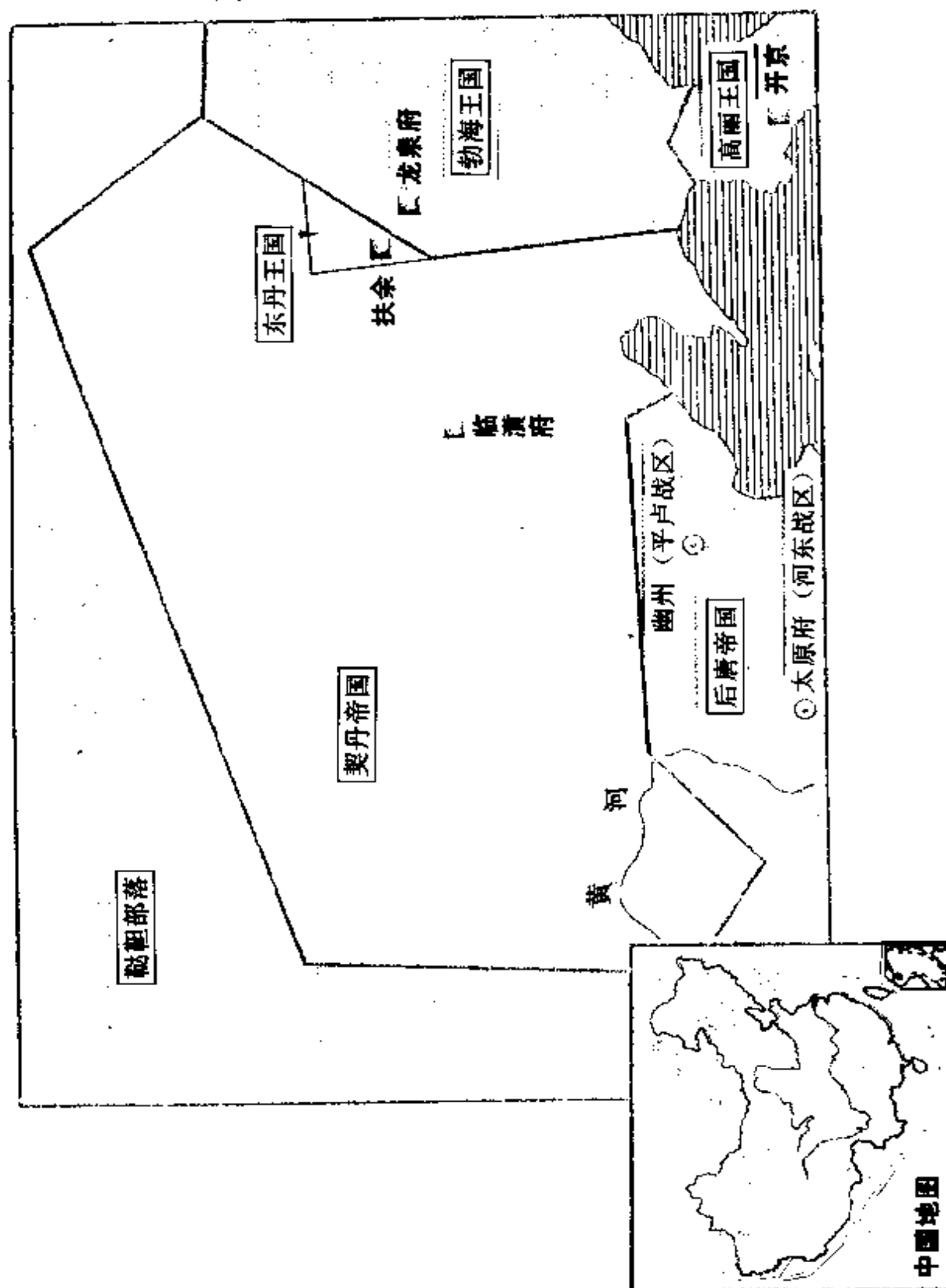
七月七日，把于可洪押解闹市斩首，首先发动攻击的滑州（河南省滑县）左翼特别常备军（左崇牙）全营官兵，连同家族，全部处斩；协助攻击的右翼特别常备军（右崇牙）及长剑、建平两支部队的将校级军官一百人，也全族处斩。

七月十八日，李嗣源（邈佶烈）开始命文武百官每隔五天，入宫朝见一次，轮流提出简报。

**42 契丹帝国**（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）皇帝（一任太祖）耶律阿保机，进攻渤海王国（首都龙泉府〔黑龙江省宁安县东京城〕），占领夫余城（吉林省四平市。渤海王国自此不再出现，疑心它难以承担重击，就此灭亡）。耶律阿保机在夫余城建东丹王国，命他的长子耶律突欲当东丹国王，称“人皇王”。命他的次子耶律德光留守西楼（临潢府所在县·内蒙古巴林左旗），称“元帅太子”。

后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）派贴身宦官（供奉官）姚坤，向契丹（首都临潢府）报丧，耶律阿保机听到李存勖死于乱军之手消息，痛哭说：“他是我‘朝定’（朋友）的儿子，我正要去援救他，因渤海（首都龙泉府）还没有征服，不能前往，使我儿成了这个样子。”流泪不止。契丹语“朝定”，中华语“朋友”之意。耶律阿保机又问：“现在的皇帝（李嗣源）听到洛阳危急，为什么不去援救？”姚坤说：“距离太远，已来不及！”耶律阿保机说：“他怎么自己登极称帝？”姚坤解释李嗣源（邈佶烈）所以登极的原因，耶律阿保机不耐烦地说：“中国人最喜欢说冠冕堂皇的话，不必罗嗦！”耶律突欲在旁边说：“有人手里牵的牛践踏了别人的庄稼，别人就把他的牛夺走，可不可以？”姚坤说：“中国当时没有领袖，皇上（李嗣源）万不得已，才登上宝座。好像陛下（耶律阿保机）当初登上宝座（参考九

十世纪·九二六年七月 契丹帝国疆域





一六年十二月)，岂是强行夺取！”耶律阿保机说：“你说的有理。”又说：“听说我儿（李存勖）只喜欢美女、音乐、打猎，而不管军民生死，难怪有今天这种结局。我听到这个消息后，全家戒酒，遣散戏子、释放猎鹰猎狗。如果效法我儿所作所为，也会自己倒毙。”又说：“我儿（李存勖）跟我虽是世交，然而，却不断跟我争斗。我跟现在的皇帝（李嗣源），没有仇怨，应该加强两国友谊。如果把黄河以北（华北大平原）土地割让给我，我就不再南下。”姚坤说：“这不在使节的权力之内。”耶律阿保机大怒，把姚坤囚禁，十几天后，又召见他，说：“黄河以北地方太大，恐怕不行，那么，割让镇（河北省正定县）、定（河北省定州市）、幽（北京市）三州也可。”给姚坤纸笔，命他写同意书，姚坤拒绝，耶律阿保机要把他杀掉，宰相韩延徽劝阻，于是再把姚坤投入监狱。

**43** 七月二十二日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佺烈），把前任帝（一任庄宗）李存勖埋葬雍陵（河南省新安县境），谥号光圣神闵孝皇帝，庙号庄宗。

七月二十三日，成德战区（总部设镇州〔河北省正定县〕）后补司令官（留后）王建立奏报说：“涿州（河北省涿州市）州长刘殷肇拒绝新任州长接事，违法乱纪，已出兵讨伐，把他生擒。”（涿州〔河北省涿州市〕不属成德〔总部镇州〕，而属卢龙〔总部幽州〕。王建立只仗恃他是李嗣源的亲信，侵城略地而已。）

七月二十五日，在应州（山西省应县）设彰国战区（应州政府所在金城县，是李嗣源出生地，也是沙陀部落最初来中国放牧地）。

副监督长（门下侍郎）、二级实质宰相（同平章事）豆卢

革、韦说，在李嗣源（邈佶烈）面前奏报事情时，有时候态度不太恭敬。文武百官薪俸都打折扣，只豆卢革父子的薪俸，依照全额领取。而文武百官的薪俸都从五月领起（李嗣源称帝之后），只豆卢革父子追溯到正月。因此，人家议论纷纷。韦说则把孙儿假冒成儿子，奏请任命当官；同时又接受后补官王修的贿赂，派他在京师（首都洛阳城）附近当官。李嗣源（邈佶烈）吩咐擢升国务院国防部军械司长（库部郎中·正五品）萧希甫当监督院（门下省）高级顾问官（谏议大夫·正四品下），豆卢革、韦说反对。萧希甫对二人十分痛恨，上疏揭发豆卢革、韦说：“不忠于前朝先帝（李存勖），只一味逢迎谄媚，以求受到宠爱！”诬陷说：“豆卢革强夺人民田地，纵容佃户擅自杀人。韦说强夺邻居家的水井，盗取前人藏匿其中的金银财宝！”李嗣源（邈佶烈）下令贬豆卢革当辰州（湖南省沅陵县）州长，贬韦说当溱州（湖南省黔阳县）州长。

七月二十六日，赏赐萧希甫金银绸缎布匹，晋升最高顾问官（散骑常侍·正三品）。

**44** 七月二十七日，契丹帝（一任太祖）耶律阿保机在夫余城（吉林省四平市）逝世（年五十五岁）。述律皇后召集高级将领跟重要酋长们的妻子，说：“我如今成了寡妇，你们应该跟我一样！”再召集她们的丈夫，哭泣询问说：“你们想不想念先帝（耶律阿保机）？”大家回答说：“身受先帝大恩，怎么不想念！”述律皇后说：“如果真的想念，就应该去找他！”于是把他们全部诛杀。

**45** 七月二十九日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）再贬豆卢革当费州（贵州省思南县）户籍官（司户），贬韦说当夷州（贵州省凤冈县西北）户籍官（司户）。

七月三十日，剥夺二人官职，把豆卢革流放陵州（四川省仁寿县），韦说流放合州（四川省合川县）。

西川（总部成都府）司令官（节度使）孟知祥暗中计划割据巴蜀（四川省），检查军械库，发现储有铠甲二十万件，于是扩张军队，建总部左、右警备（左右牙）等十六特别营，共一万六千人，驻扎内城（牙城）里外。

**46** 八月一日，日蚀。

**47** 八月三日，契丹（首都临潢府）述律皇后命她的小儿子安端少君（爵名）留守东丹（首都夫余城〔吉林省四平市〕），而自己跟长子耶律突欲，护送一任帝耶律阿保机的灵柩，率领庞大的部众，从夫余出发西上。

**48** 当初，后唐（首都洛阳城）郭崇韬把前蜀（首都成都府）的骑兵，分为左、右骁卫等六特别营，共三千人，步兵则分为左、右宁远等二十特别营，共二万四千人。

八月六日，西川（总部成都府）司令官（节度使）孟知祥增设左、右冲山等六特别营，共六千人，驻扎外城（罗城）里外；又设义宁等二十特别营，共一万六千人，分别驻扎所管辖的各州县，就近征收军粮。又设左、右牢城等四特别营，共四千人，分别驻扎成都特别市辖区。

**49** 后唐（首都洛阳城）平卢（总部青州）指挥官（指挥使）王公俨诛杀监军宦官杨希望后（参考本年〔九二六〕三月），打算晋升战区司令官（节度使），对外宣传说：符习（平卢〔总部青州〕司令官）对部属刻薄峻急，武装部队不愿意他再回任。符习中途折返，抵达齐州（山东省济南市），王公俨派军阻止，符习不敢再向东进。王公俨又发动民间领袖上疏拥护自己当统帅，李嗣源（邈佶烈）下诏任命他当登州（山东省

蓬莱县)州长。王公俨并不马上去到差,声称军心所归,不准他离开。李嗣源(邈佶烈)乃调天平战区(总部设郛州〔山东省东平县〕)司令官(节度使)霍彦威当平卢战区(总部设青州〔山东省青州市〕)司令官(节度使),在淄州(山东省淄博市)集结军队,准备攻击,王公俨大为恐惧。

八月十一日,王公俨才动身前去上任。

八月十三日,霍彦威抵达青州(山东省青州市),派军追赶,把王公俨生擒,连同他的家族和同党,全部斩首,总行政秘书(支使)、北海(山东省潍坊市)人韩叔嗣也在里面。韩叔嗣的儿子韩熙载打算南下逃奔南吴(首都扬州),秘密告诉他的好友汝阴(安徽省阜阳市)进士李穀,李穀把他送到正阳(西正阳·安徽省颍上县,位于淮河北岸。另安徽省寿县西南,位于淮河南岸,为东正阳〔即通称的正阳关〕。此时,西正阳属后唐,东正阳属南吴,二者隔淮河相望),痛饮一番后分手,韩熙载对李穀说:“南吴如果用我当宰相,我当指挥大军,长驱直入,平定中原。”李穀笑说:“中原如果用我当宰相,吞并南吴(首都扬州),比伸手到口袋拿东西,还要容易。”

八月十六日,卢龙(总部幽州)奏报说:“契丹(首都临潢府)军队攻击边境。李嗣源(邈佶烈)命齐州(山东省济南市)警备区司令(防御使)安审通率军抵御。

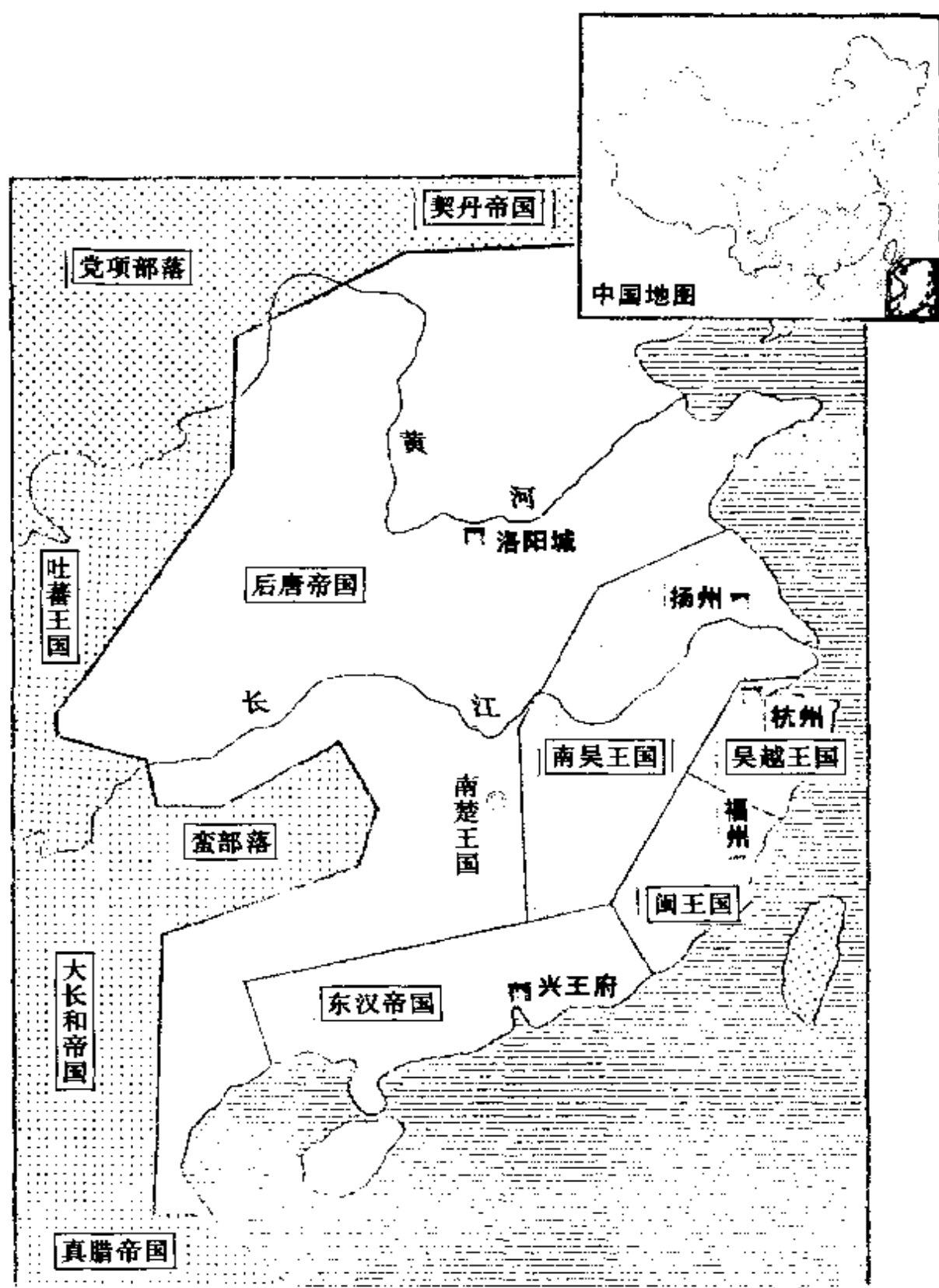
九月八日,孟知祥(西川〔总部成都府〕司令官)设左、右飞棹六特别营,共六千人,分别驻扎长江各州,学习水上战斗,防备从夔(四川省奉节县)、峡(湖北省宜昌市)二州发动的攻击。

九月十九日,卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节度使)李绍斌(赵行实),请求恢复原来的姓。李嗣源(邈

佖烈)同意,但另赏给他一个名字:赵德钧(本名赵行实,参考九二四年三月)。赵德钧的义子赵延寿,娶李嗣源(邈佖烈)的女儿兴平公主,所以赵德钧(李绍斌)尤其受李嗣源(邈佖烈)的宠爱信任。赵延寿,本是条(音 tiáo,〔条〕)县(河北省景县)县长刘邺(音 káng,〔扛〕)的儿子。

李嗣源(邈佖烈)加授南楚王(一任武穆王)马殷中央官衔:代理国务院总理(守尚书令·使相)。

**50** 契丹(首都临潢府)述律皇后最爱她的次子耶律德光,打算命他继承帝位。于是,抵达西楼(首都临潢府所在县·内蒙古巴林左旗)后,命耶律德光跟老哥耶律突欲都骑马站在大帐之前,对各酋长们说:“两个儿子,我都非常喜爱,不知道教谁继位才好?你们可以挑选你们想拥护的,上去抓住他的缰绳。”酋长们知道她的意思,于是争相跑到耶律德光马前,抓住他的缰绳,跳起来欢呼说:“我们愿意侍奉元帅太子。”述律皇后说:“大家的意思是这样,我怎么敢违背!”遂命耶律德光登上天皇王宝座。耶律突欲大不高兴,率领数百名骑兵南下,打算投奔后唐,被巡逻队拦住。述律皇后也不怪罪他,只把他送往东丹王国(首都夫余城〔吉林省四平市〕)。耶律德光尊娘亲述律女土当皇太后,军国所有事情,都由她决定。述律皇太后又命耶律德光娶娘亲的侄女当皇后。耶律德光天性孝顺谨慎,娘亲患病时吃不下饭,他也吃不下饭,在娘亲面前,对答谈吐,稍微有点不合娘亲心意,娘亲只要扬起眉毛看他一眼,他就心惊胆跳,立刻退下,除非娘亲叫他进来,就不敢进来(这正是传统文化中最受人赞美的孝道典型,当儿女的可真是卑微辛苦)!述律太后命韩延徽当宰相(政事令),准许姚坤返回中国,派官员阿思没骨馁到后唐(首都洛阳城)告丧。



十世纪·九二六年十月 闽王国独立，五国并立

**51** 九月二十八日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命李继岌（凤翔〔总部凤翔府〕司令官）改名李从岌（当作义子）。

冬季，十月一日，李嗣源（邈佶烈）开始赏赐文武百官秋冬两季衣服（只是加发绸缎，并不是真的成衣）。

**52** 后唐（首都洛阳城）遥兼二级宰相（同平章事·使相）、威武战区（总部设福州〔福建省福州市〕）司令官（节度使）王延翰，骄傲荒淫、残忍凶暴。

十月六日，王延翰自称大闽王国国王（一任），兴建皇宫宝殿，设置文武百官，展示威严的礼节仪式，以及使用的语言、器具，都仿效帝国制度，要部属称他“殿下”。王延翰下令全国大赦，追尊老爹王审知谥号昭武王。

**53** 后唐（首都洛阳城）静难战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕）司令官（节度使）毛璋，骄傲自大，违法乱纪，训练军队，制造武器，有反抗中央的企图。李嗣源（邈佶烈）命颍州（安徽省阜阳市）民兵司令（团练使）李承约当战区副司令官（节度副使），侦察毛璋行动。

十月九日，李嗣源（邈佶烈）调毛璋当昭义战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）司令官（节度使）。毛璋打算拒绝，李承约跟行政执行官（观察判官）、长安（陕西省西安市）人边蔚，耐心劝导解释，过了很久，毛璋才接受。

**54** 十月十七日，后唐（首都洛阳城）卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）奏报说：“契丹（首都临潢府）所属卢龙战区（总部设平州〔河北省卢龙县〕）司令官（节度使）卢文进，投降回归！”（卢文进因变军杀李存矩逃契丹，参考九一七年二月，迄今恰十年）。最初，卢文进替契丹镇守平州（河北省卢

龙县)。李嗣源(邈佶烈)登极后,派间谍前去游说,认为新的一代当权,对发生在上一代的事,已没有仇怨。卢文进的部众都是中华人,思念故土,于是击杀契丹派到平州的协防特遣兵团,率部众十余万人,篷车八千辆,奔回后唐。

55 最初,后唐(首都洛阳城)魏王李继岌、郭崇韬,向巴蜀(四川省)富裕人家征收劳军费五百万串,准他们折合金银绸缎缴纳,日夜逼迫,有人为此自杀;赏赐给军队之后,仍剩下二百万串。现在,任圜代理中央财政三单位管理总监(国务院财政部、全国财政总监署、全国盐铁专卖暨运输总监署),知道巴蜀地区富庶,于是派全国盐铁专卖署执行官(盐铁判官)、畜牧部长(太仆卿)赵季良,当致送孟知祥任官令布达特使(官告国信使。李嗣源登极后,加授孟知祥最高监督长〔侍中·使相〕),并同时出任三川(西川、东川、汉州)最高军政暨运输总监(都制置转运使),负责把成都(四川省成都市)仓储跟赋税运往中央。

十月二十一日,赵季良抵达成都,西川(总部成都府)官员都不赞成把仓储交给他,孟知祥说:“仓储是别人聚集的财物,呈缴中央,也就算了。但州县征收的租税,却是用来赡养十万名边防部队,他拿不走一文。”赵季良只搬运仓储,不敢再强调他要留下担任的军政及运输总监职务。

帝国参谋总部指挥官(枢密使)安重诲,认为孟知祥及东川战区(总部设梓州〔四川省三台县〕)司令官(节度使)董璋,都据守险要,手握强大的武装部队,恐怕长久下来,难以控制。而孟知祥又是前任帝(一任庄宗)李存勖的近亲(孟知祥的妻子是李存勖的堂姐妹),于是,暗中设计排除。礼宾官(客省使)兼泗州(安徽省泗州市)警备区司令(防御使,空



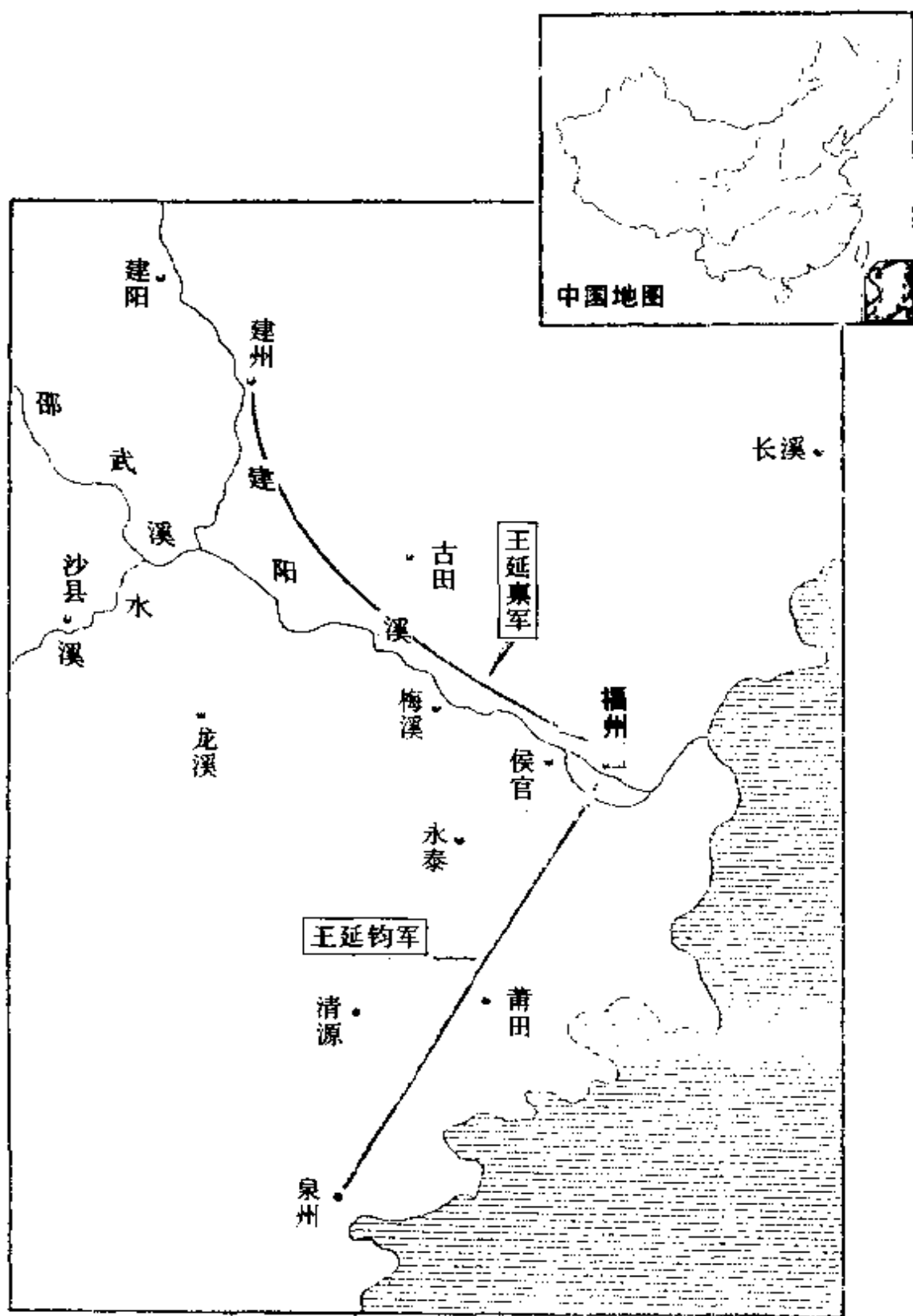
头官衔，此时泗州属南吴（首都扬州）李严，自己请求当西川（总部成都府）监军官，认为他可以克制孟知祥。

十月二十六日，李嗣源（邈佶烈）命李严当西川（总部成都府）总监军官（都监）；命宫廷供应署（少府监）技工管理官（文思使）太原（山西省太原市）人朱弘昭当东川（总部梓州）副司令官（副使）。李严的娘亲贤慧聪明，警告李严说：“你从前首先挑起中央征服巴蜀（四川省）的野心（参考九二四年四月），今天又去那里，一定会受到报复。”

**56** 后唐（首都洛阳城）依照过去惯例，国务院文官部发给任官状（告身）时，先要当事人呈缴“红胶”、“绫纸”工本费，自从大黑暗时代来临，贫苦出身的官员，索性放弃这种正式的任官状（告身），而只要一张任官通知书（敕牒）。

十一月二十一日，国务院文官部副部长（吏部侍郎）刘岳上疏说：“任官状上载有中央对当事人的褒扬或训诫，怎么可以不让当事人知道。”李嗣源（邈佶烈）下令：文官国务院秘书长（丞）、各部司长（郎）、御前监督官（给）、顾问官（谏）以上，武官大将军以上，都应领取任官状（告身）。后来，宰相们讨论，认为任官状真正使用的红胶、绫纸，花费不多，政府既颁发给官员薪俸，又何必在乎这一点点小钱，于是建议说：“以后官员，不再要他们缴钱，都发给任官状（告身）。”当时，中央除了任命正式官职外，还有“试用官”（试衔）、“暂用官”（帖号），用以奖励军队中下级军官。十世纪三〇年代之后，中央更大批任官，于是军队的士卒，甚至战区州县的低级职员，都拥有银青光禄大夫（从三品）跟监察官（宪官）的官衔，中央每年颁发的任官状，以万为单位计算。

**57** 闽王国（首都福州〔福建省福州市〕）国王（一任）王



十世纪·九二六年十二月 闽王国政变

延翰，对他的兄弟辈，都没有看到眼里，继承老爹王审知的宝座才一个月，就把他的老弟王延钧放逐出去当泉州（福建省泉州市）州长。王延翰大量搜索民间美女，强行押入皇宫，仍不满足，不断向民间掳掠。王延钧上疏竭力规劝，王延翰大怒，二人感情遂告破裂。老爹王审知有位义子王延禀（周彦琛），当建州（福建省建瓯县）州长，王延翰写信命他搜索美女，王延禀（周彦琛）回信斥责，二人也有嫌恶。

十二月，王延禀（周彦琛）、王延钧联合行动，夹击福州，王延禀（周彦琛）自建阳溪（闽江支流建溪）顺流而下，先行抵达。福州指挥官（指挥使）陈陶率军迎战，兵败，陈陶自杀。当天夜晚，王延禀（周彦琛）率勇士一百余人直击西门，用云梯爬上城墙，杀进城里，制服守门人，攻入军械库，夺取武器，杀进皇宫寝殿，王延翰惊恐地从床上跳起来，逃到另一房间躲避。

十二月八日，早晨，王延禀（周彦琛）找到王延翰，宣布他的罪状，声称王延翰跟王后崔女士共同谋害老爹王审知，公告军民人等全体知悉，遂在紫宸门外，把王延翰斩首。当天（十二月八日），王延钧才抵达城南，王延禀（周彦琛）开门迎接进城，拥护王延钧当威武战区（总部设福州〔福建省福州市〕）后补司令官（留后）。

**58** 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命卢文进当义成战区（总部设定州〔河北省定州市〕）司令官（节度使），遥兼二级宰相（同平章事·使相）。

十二月十七日，李嗣源（邈佶烈）命皇子李从荣当天雄战区（总部设兴唐府〔河北省大名县〕）司令官（节度使），二级实质宰相（同平章事·使相）。

公元九二六年 丙戌

赵季良等押运前蜀帝国亡国财宝——黄金绸缎十亿（十亿什么？两？匹？段？钱？）返回首都洛阳。这时国库枯竭，正无法维持，依靠这笔意外之财，才渡过难关。

**59** 本年（九二六），吴越王国（首都杭州〔浙江省杭州市〕）国王（一任武肃王）钱镠，因中原大乱，中央政府的命令无法到达地方，于是正式宣告独立，改年号宝正（中国传统，改年号是一件血腥的严厉宣告，表示跟旧政权一刀两断，另起炉灶）。但后来又跟中央恢复正常关系，遂誓言并没有改过年号（其他史书记载，九〇八年时，钱镠便改年号天宝，九二四年又改年号宝大，本年〔九二六〕的宝正，已是第三次改。一个长期割据的军阀，用改年号过帝王的瘾，时过境迁，后代子孙再千方百计掩饰）。

## 公元九二七年 丁亥

后唐明宗天成	二年	吴越钱鏐宝正	二年
南吴杨溥顺义	七年	南汉刘岩白龙	三年
乾贞	元年	南平高季兴天成	二年
南楚马殷天成	二年	契丹耶律德光天显	二年

1 春季，正月一日，后唐帝国（首都洛阳城〔河南省洛阳市〕）皇帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）改名李亶（我们仍用李嗣源）。

2 后唐（首都洛阳城）西川战区（总部设成都市〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥，听到中央派李严前来担任总监军官的消息，十分反感。有些官员建议他上疏拒绝，孟知祥说：“何必这么惊天动地，我有我的办法。”派使节前往绵（四川省绵阳市）、剑（四川省剑阁县）二州迎接。正巧，武信战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）司令官（节度使）李绍文逝世。孟知祥宣称他曾接到李存勖（一任帝庄宗）的密诏，

特准他依照实际情形，行使皇帝职权。

正月十日，孟知祥命西川（总部成都府）副司令官（节度副使）、中外步骑兵总指挥官（内外马步军都指挥使）李敬周，当武信战区（总部遂州）后补司令官（留后），催促李敬周迅速动身前去到差，然后再补递奏章，向中央报备。李严先派使节抵达成都，孟知祥自认为从前对李严有救命之恩（李严拒绝教导李继茂，触怒李存勖，参考九一二年三月），同时也希望李严能够产生恐惧，自行回去，于是孟知祥集结盛大的武装部队，向李严强烈暗示，但李严毫不在意（颓废和镇静是一体的两面）。

3 后唐（首都洛阳城）帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重诲，因孔循（赵殷衡）从小便在宫廷工作，认为他熟悉政治上的惯例，了解官员们的品格和能力，所以常接受他的意见（孔循〔赵殷衡〕曾陷害蒋玄晖，是官场老混混，参考九〇五年十一月）。豆卢革、韦说被免职（参考去年〔九二六〕七月），政府讨论继任人选，孔循（赵殷衡）不希望用黄河以北人士，所以先前已推荐郑珏，接着再推荐祭祀部长（太常卿）崔协，宰相任圜则打算推荐总监察官（御史大夫）李琪。郑珏一向讨厌李琪，所以孔循（赵殷衡）竭力反对，告诉安重诲说：“李琪并不是没有文学素养，只是不够廉洁。宰相不一定非有才干不可，主要的是要态度端庄、度量宽宏，足可以作为全体官员的表率。”有一天，在李嗣源（邈佶烈）面前讨论国事，李嗣源（邈佶烈）询问谁可以担任宰相，安重诲提出崔协，任圜说：“重诲对政府人事不太熟悉，常被人蒙骗，崔协虽然身出名家，可是认识的字不多！我已经是一个没有学识的宰相了，为什么再增加一个同样没有学识的崔协，被全国人民讥笑？”李

嗣源（邈佶烈）说：“宰相的职位十分重要，你们再慎重研究！我在河东（总部太原府）时，曾看到机要秘书（书记）冯道，学问渊博、多才多艺，从来跟人无争，他可以出任宰相！”退出金銮宝殿后，孔循（赵殷衡）也不作揖告别，衣袖一拂，悻悻而去，说：“国家大事，一也要听任圜，二也要听任圜，任圜是什么东西！假使崔协突然死掉，只好作罢，不死的话，看我非教他当宰相不可。”因此声称有病，几天都不朝见。李嗣源（邈佶烈）命安重海劝解，孔循（赵殷衡）才恢复朝见。安重海曾经私下对任圜说：“现在政府正缺少人手，暂时让崔协帮忙，是不是可以？”任圜说：“您舍弃李琪，却用崔协，是舍弃‘苏合丸’（从罗马帝国传来的一种香料圆丸），却喜欢屎克螂推的粪团！”孔循（赵殷衡）跟安重海在同一机构共事（安重海是帝国参谋总部指挥官〔枢密使〕、孔循是帝国参谋总部副指挥官〔枢密副使〕），每天抨击李琪，称赞崔协。

正月十一日，终于由李嗣源（邈佶烈）下诏，命端明殿侍从文学官（端明殿学士）冯道及崔协，同时当副立法长（中书侍郎）、兼二级实质宰相（同平章事）。崔协，是崔邠的曾孙。

4 正月十六日，闽王国（首都福州〔福建省福州市〕）建州（福建省建瓯县）州长王王延禀（周彦琛）返回建州（福建省建瓯县），威武战区（总部设福州〔福建省福州市〕）后补司令官（留后）王延钧送他。临别时，王延禀（周彦琛）对王延钧说：“好好守住祖先留下来的事业，不要麻烦我这个老哥再次东下！”王延钧恭恭敬敬地接受这番劝勉，但脸色大变（王延禀东下斩闽王王延翰，参考去年〔九二六〕十二月）。

5 正月十八日，后唐政府（首都洛阳城）第一次下令：地方首长每十天一定要亲自审问一次囚犯。

西川战区（总部设成都府〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥，对总监军官（都监）李严，表面上十分优待，所以李严完全没有察觉到杀机已酝酿成熟。于是，有一天，李严进见孟知祥，孟知祥质问他：“你从前奉派出使王衍（王宗衍），回去后建议出军讨伐，庄宗（一任帝李存勖）采纳你的意见，遂使两国都因此败亡。而今你又前来，巴蜀（四川省）人民深感恐惧。全国各地都废除监军，只有你偏偏来当监军，告诉我什么原因？”李严这时才发现气氛有异，大为惊惶，哀求宽恕，孟知祥说：“众怒难犯。”向他作揖，请他走下公堂，然后逮捕，斩首。又召见左翼步骑兵总纠察官（左厢马步都虞候）丁知俊，丁知俊害怕得发抖，孟知祥指着李严的尸体对他说：“从前李严出使王衍（王宗衍）时，你是副手，可以算是老朋友了，替我把他埋葬。”于是，上疏说：“李严假传陛下的口谕，说是命我前往中央，由他接替战区职务。又擅自允许发给官兵们优厚赏赐，我已把他诛杀。”

宫廷杂工管理宦官（内八作使）杨令芝，因事前来巴蜀（四川省），抵达鹿头关（四川省德阳市北），听到李严被处死消息，飞奔而回。东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）副司令官（副使）朱弘昭听到，也心胆俱裂（朱弘昭跟李严同时奉派，参考去年〔九二六〕十一月），计划调回洛阳。正巧有军事上的问题，司令官（节度使）董璋派他到京师（首都洛阳城）当面奏报，朱弘昭假装推辞，然后又假装勉强接受，才得以逃出一死。

正月二十一日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命皇子李从厚当二级实质宰相（同平章事），充任首都洛阳特别市长（河南尹），及皇家禁卫军统帅（判六军诸卫事）。李从



厚，是李从荣同一个娘亲的老弟。李从荣听到消息，大不高兴（李从厚既掌军权，又位居京师）。

正月二十七日，李嗣源（邈佶烈）加授帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重诲兼最高监督长（兼侍中），加授孔循（赵殷衡）二级实质宰相（同平章事）。

6 南吴王国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）骑兵总指挥官（马军都指挥使）柴再用，全副武装登上金銮宝殿，监察官（御史）提出弹劾，柴再用仗恃他立过大功，不肯接受。最高监督长（侍中）徐知诰（李昇）故意从便殿闯进南吴王（四任）杨溥的住宅，假装吃了一惊，急行退回，上疏请求责罚，杨溥用措辞温和的诏书回答，赐予原谅，徐知诰（李昇）仍坚持罚缴一个月的薪俸。因此无论中央地方，法纪严整。

7 契丹帝国（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）改年号天显，（按《辽史·太祖本纪》记载，当于天赞五年〔926〕二月改元“天显”，《通鉴》置于此，疑误）把一任帝（太祖）耶律阿保机，埋葬木叶山（内蒙古赤峰市北境）。述律太后左右侍从官员有比较凶恶奸诈一点的，述律太后往往对他说：“替我传句话给先帝。”等他们到墓地后，就把他们杀掉，前后杀掉的人数以百为单位计算。最后，述律太后又派平州（河北省卢龙县）人赵思温前去，赵思温不肯，述律太后说：“你侍候先帝，是先帝的亲信，现在为什么不肯去？”赵思温说：“最亲近的是太后，太后如果去的话，我随后就到。”述律太后说：“我并不是不愿追随先帝于地下，只因继位的儿子年纪还小，而帝国无主，一时不能动身！”但仍砍下一条臂膀，命放到坟墓里。不过赵思温终于也免一死。

8 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）为了酬庸冀州

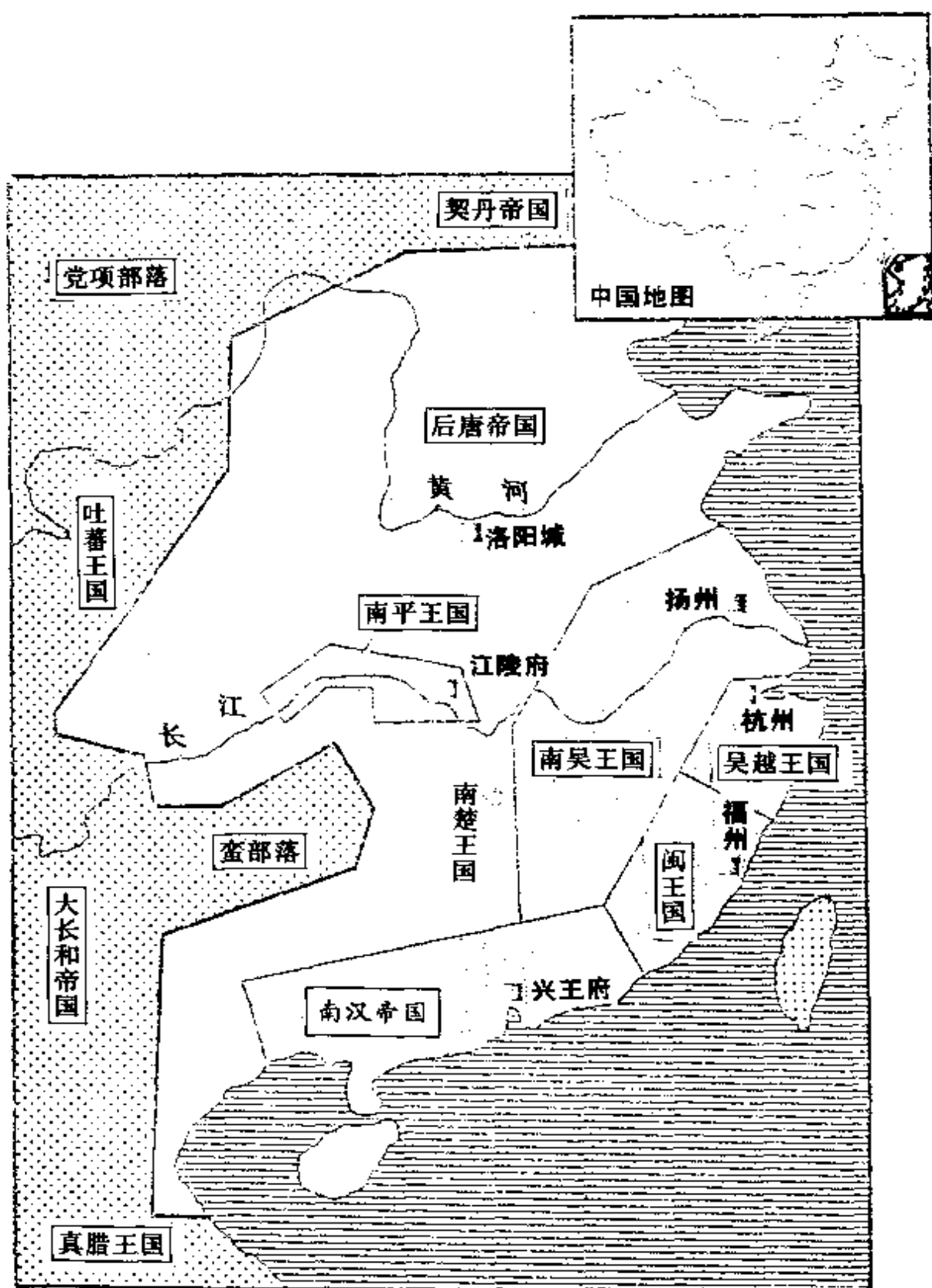
(河北省冀县) 州长乌震三次率军押运粮食供应幽州 (契丹游骑兵不停抄掠幽州四郊, 乌震三次亲自护送粮食, 城池得以保全)。

二月七日, 任命乌震当河北地区副征剿司令 (河北道副招讨), 兼宁国战区 (总部设宣州〔安徽省宣州市〕) 司令官 (空头官衔, 此时宣州属南吴〔首都扬州〕), 进驻芦台军 (河北省青县), 按替副征剿司令 (副招讨), 泰宁战区 (总部设兖州〔山东省兖州县〕) 司令官 (节度使)、遥兼二级宰相 (同平章事·使相) 房知温的职务, 李嗣源 (邈佶烈) 命房知温返回兖州 (山东省兖州县)。

二月九日, 李嗣源 (邈佶烈) 命保义战区 (总部设陕州〔河南省三门峡市〕) 司令官 (节度使) 石敬瑭, 兼皇家禁卫军副统帅 (六军诸卫副使)。

二月十五日, 又命随从骑兵常备指挥官 (从马直指挥使) 郭从谦 (郭门高) 当景州 (河北省泊头市) 州长, 等到抵达任所, 李嗣源 (邈佶烈) 派使节尾随而往, 杀他全族 (郭从谦射死李存勖, 参考去年〔九二六〕四月一日)。

9 后唐 (首都洛阳城) 荆南战区 (总部设江陵府〔湖北省江陵县〕) 司令官 (节度使) 高季兴 (高季昌), 得到夔 (四川省奉节县)、忠 (四川省忠县)、万 (四川省万县市) 三州 (参考去年〔九二六〕六月), 请求中央不派州长, 而由自己派子弟充当, 中央不许。等夔州 (四川省奉节县) 州长潘炕去职, 高季兴 (高季昌) 立即派军突入州城, 屠杀中央驻防部队, 而由自己控制。中央宣布奉圣指挥官 (奉圣指挥使) 西方邛当州长, 高季兴 (高季昌) 不接受, 并派军袭击涪州 (四川省涪陵市), 不能攻克。魏王李继岌派大营管理官 (押牙) 韩



十世纪·九二七年二月 南平王国独立，六国并立

公元九二七年 丁亥

珙等押送前蜀（首都成都府）金银珠宝绸缎四十万（四十万件？钱？匹？）顺长江而下，高季兴（高季昌）在西陵峡口，格杀韩珙等，把所押送的货物全部掠夺。中央向高季兴（高季昌）查问，高季兴（高季昌）回答说：“韩珙等舟船穿三峡东下，茫茫数千华里，如果想知道船翻人溺的缘故，应该查问水神。”李嗣源（邈佶烈）震怒。

二月二十一日，下诏剥夺高季兴（高季昌）的封爵和官位，命山南东道战区（总部设襄州〔湖北省襄樊市〕）司令官（节度使）刘训当南方军团征剿司令（南面招讨使），主管荆南（总部江陵府）特遣总部（知荆南行府事）；命忠武战区（总部设许州〔河南省许昌市〕）司令官（节度使）夏鲁奇当副征剿司令（副招讨使），率步骑兵四万人讨伐。又命东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）司令官（节度使）董璋当东南方面军征剿司令（东南面招讨使），新任夔州（四川省奉节县）州长西方邳当副征剿司令，率巴蜀（四川省）部队，穿三峡东下；仍命会同湖南（南楚〔首都潭州〕辖区）部队，三面进攻。

10 三月十一日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命李敬周当武信战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）后补司令官（出于孟知祥的推荐）。

三月十三日，后唐（首都洛阳城）政府第一次设立牧马场（监牧），繁殖战马。

11 最初，后唐（首都洛阳城）一任帝（庄宗）李存勖消灭后梁帝国（首都开封府〔河南省开封市〕），全靠天雄（总部魏州）总部警备队（牙兵）的兵力。而李存勖败亡时，也由于总部警备队（牙兵）将领皇甫晖、张破败的叛乱。中央调赵在

礼前往滑州（河南省滑县），他拒不接受，事实上也是受到部属的挟持（参考去年〔九二六〕五月十三日）。赵在礼计划脱离一个被视为叛徒终于要降临到身上的灾难，于是暗中派心腹部属到京师（首都洛阳城），请求调差。李嗣源（邈佶烈）乃派皇甫晖当陈州（河南省淮阳县）州长，赵进当贝州（河北省清河县）州长（皇甫晖、赵进是变军的主谋，参考去年〔九二六〕二月），调赵在礼任横海战区（总部设沧州〔河北省沧州市东南〕）司令官（节度使）。李嗣源（邈佶烈）命皇子李从荣镇守邺都（河北省大名县），命宫廷事务北院总监（宣徽北院使）范延光率军护送上任，并负责邺都（河北省大名县）武装部队调动移防事宜。于是下令奉节等九个特别营，共三千五百人，命军官（军校）龙晖率领，北上驻防芦台军（河北省青县），防御契丹军南下，政府并不发给他们铠甲武器，而只把各特别营的旗帜拴到竹竿上，作为区别，官兵不敢反抗，垂头丧气出发。走到中途，听见孟知祥诛杀李严消息，军心更加不安，谣言四起。抵达芦台军（河北省青县）后，中央又恰恰在此时提升乌震当副征剿司令（副招讨使），谣言更满天横飞。

原任副征剿司令（副招讨使）房知温（泰宁〔总部兖州〕司令官），痛恨乌震突然夺去自己副征剿司令（副招讨）的职位，准备反击。乌震抵达后，还没有接交印信，兵变爆发。

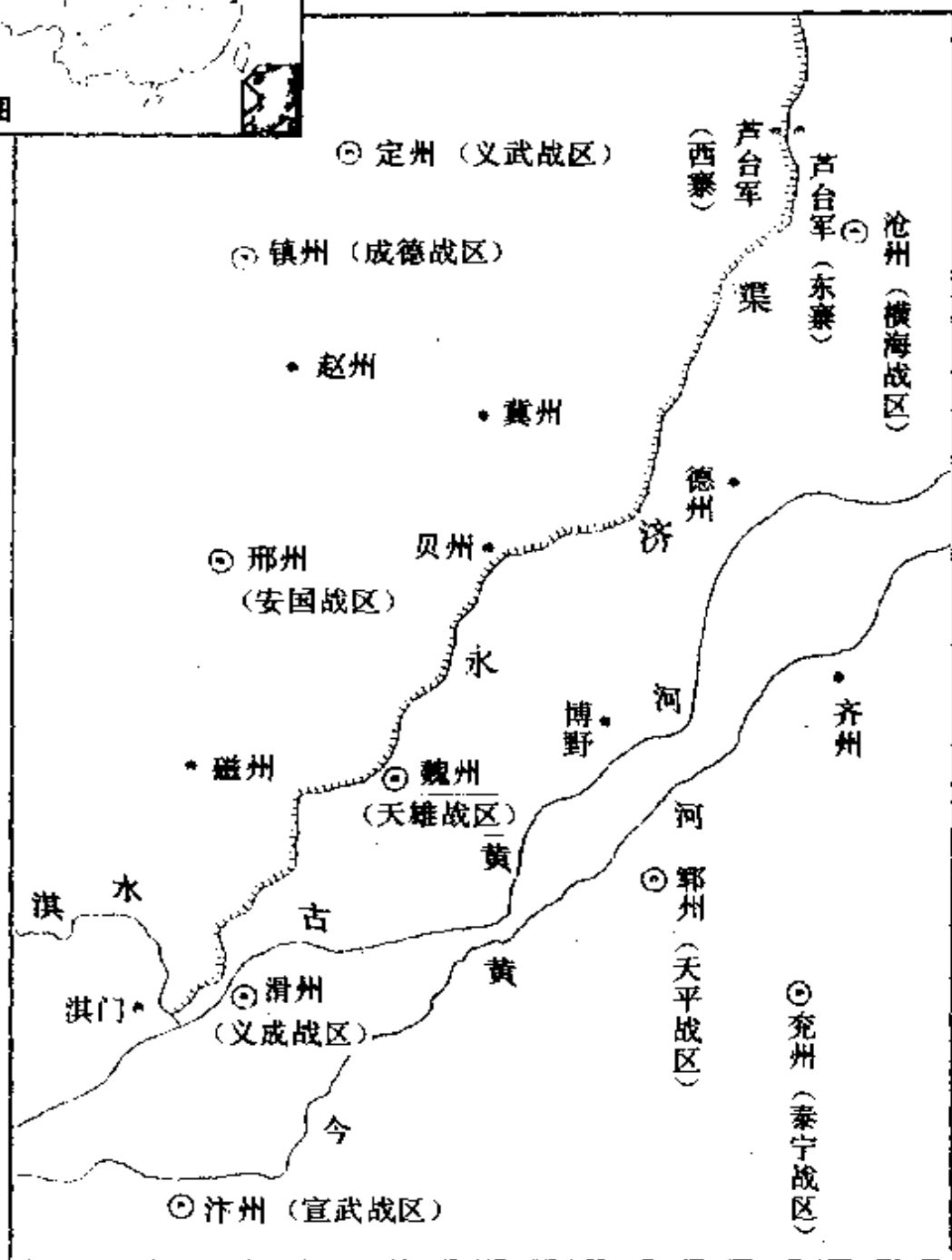
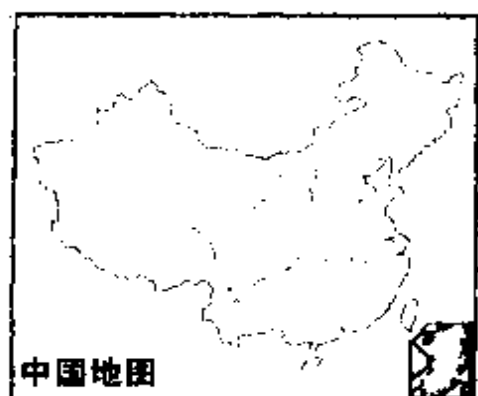
三月二十九日，乌震在河东大营（大营跨永济渠〔南运河〕分为东西二营）摆设酒席，宴请各战区骑兵先锋总指挥官（诸道先锋马军都指挥使），齐州（山东省济南市）警备区司令（防御使）安审通，即席赌博，房知温煽动龙晖的奉节等九特别营的士卒，就在酒席上暴动，击斩乌震。房知温的部队则在大营外喧哗呐喊。安审通逃出来，夺到船支，渡河到河（永济

渠〔南运河〕西大营，下令骑兵戒备，但不采取任何行动。房知温恐怕事情难以成功，也上马要逃出营门，武装变军拉住他的缰绳说：“大帅当替我们作主，又要到哪里去？”房知温骗他说：“骑兵都在河（永济渠〔南运河〕）西，不立刻收服，只有步兵，怎么能成大事！”一提马缰，飞奔上船，渡河（永济渠〔南运河〕）到西岸，跟安审通联合，反击变军，变军整队南下，政府军骑兵则紧跟他们之后，阵容严整，变军互相观望，面色苍白，高举火把，连夜行军，逐渐走进荒凉沼泽地带，疲倦饥饿交加。第二天一早，政府骑兵完成包围，四面八方发动攻击，变军几乎全被屠杀，残余下来的人再奔回原来河东大营，安审通早已纵火把它烧成一片焦土，变军进无路可进，退无地可退，霎时间崩溃，四散逃命，能躲到草丛壕沟中逃出一命的，不到十分之一二。范延光回到淇门（河南省卫辉市东北），听到芦台军兵变，立即征调宣义战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）野战军再往邺都（魏州、河北省大名县），预防变军逃窜。

**12** 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）派礼宾官（客省使）李仁矩前往西川（总部设成都府），传达诏书安慰孟知祥及战区官民（中央对孟知祥诛杀李严的唯一反应是只怕凶手介意，而不是谴责凶手）。

三月二十三日，李仁矩抵达成都（四川省成都市）。

**13** 后唐（首都洛阳城）讨伐荆南（总部江陵府）大军统帅刘训，抵达荆南（总部江陵府）。南楚王（一任武穆王）马殷，派总指挥官（都指挥使）许德勋等，率舰队进驻岳州（湖南省岳阳市），跟刘训呼应。荆南战区（总部设江陵府〔湖北省江陵县〕）司令官（节度使）高季兴（高季昌）紧闭城门，



十世纪·九二七年三月 芦台军兵变

不出兵应战；一面向南吴（首都扬州）求救，南吴（首都扬州）派出舰队支援。

**14** 夏季，四月十日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏，命芦台军（河北省青县）变军留在后方的家属，全部满门处斩。诏书抵达邺都（魏州·河北省大名县），政府关闭九个城门，把三千五百家男女老幼，约一万余人，骗逐到石灰窑，一律斩首，永济渠（七四〇年魏州州长卢晖从石灰窑到永济渠所开水道，由东向西，横穿全城），变成一条血河（可悲）。

中央虽然知道是房知温鼓动兵变，仍不得不对他安抚。

四月十三日，加授房知温：兼最高监督长（兼侍中·使相）。

**15** 先前，后唐（首都洛阳城）西川战区（总部设成都府〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥，派内营指挥官（牙内指挥使）文水（山西省文水县）人武璋，前去晋阳（山西省太原市）迎接他的妻子琼华长公主（一任帝李存勖的堂姐妹），跟他的儿子孟仁赞。走到凤翔（陕西省凤翔县），凤翔战区（总部设凤翔府〔陕西省凤翔县〕）司令官（节度使）李从暉听到孟知祥诛杀李严消息，立刻阻止她们前进，奏报中央，李嗣源（邈佶烈）下令放行。

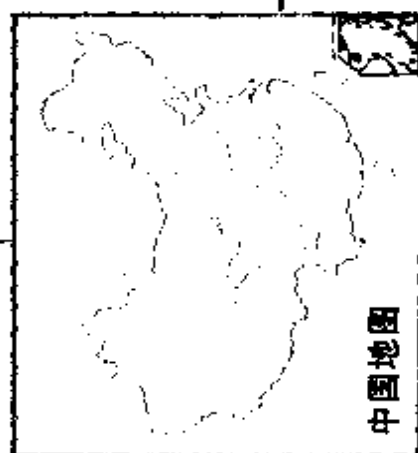
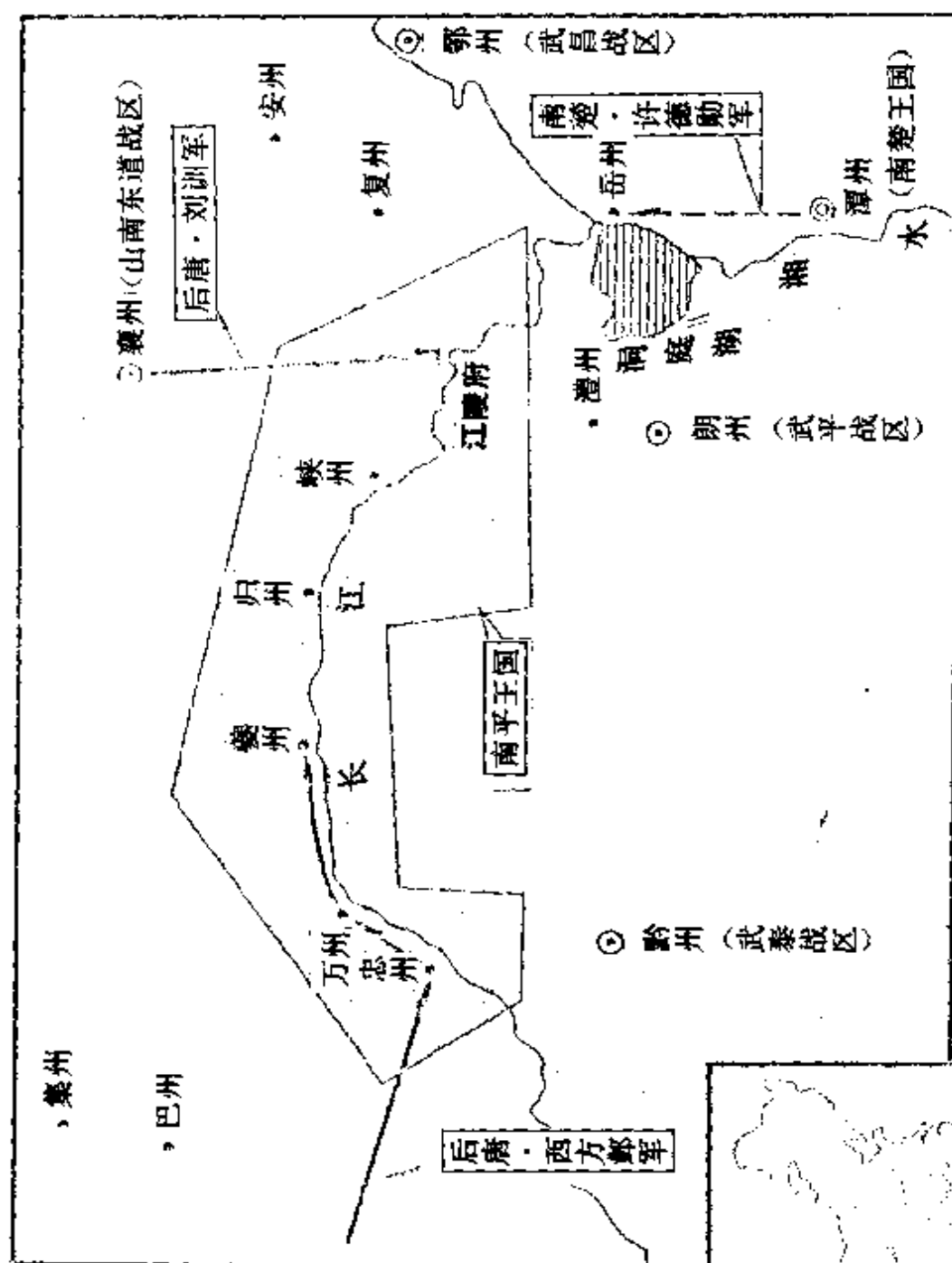
四月十六日，琼华长公主李女士抵达成都。

西川（总部成都府）盐铁专卖运输分署执行官（盐铁判官）赵季良，跟孟知祥是旧日老友。孟知祥上疏留赵季良当战区副司令官（副使）。中央不得已，只好同意。

四月十七日，中央命赵季良当战区副司令官（节度副使）。李昊（皇家文学研究官〔翰林学士〕李昊，曾替前蜀二



十世纪：九二七年三月 后唐南楚：三路围攻南平



中国地图

任帝王衍撰写降书，参考前年〔九二五〕十一月二十日〕返回巴蜀（四川省），孟知祥命他当行政司法官（观察推官）。

**16** 后唐（首都洛阳城）荆南（总部江陵府）江陵（湖北省江陵县）所在地，地势稍低，潮湿蒸热，又加上连绵大雨，讨伐军粮食短缺，将士们纷纷害病，统帅刘训也卧床不起。

四月二十三日，李嗣源（邈佶烈）派帝国参谋总部指挥官（枢密使）孔循（赵殷衡）往前线视察，评估讨伐军取胜的可能性。

**17** 五月三日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命威武战区（总部设福州〔福建省福州市〕）后补司令官（留后）王延钧，实任司令官（节度使），代理最高立法长（守侍中·使相）；封琅邪王。

**18** 后唐（首都洛阳城）孔循（赵殷衡）抵达江陵（湖北省江陵县），发动猛攻，不能攻克，于是派人进城游说高季兴（荆南〔总部江陵府〕司令官）投降，高季兴（高季昌）态度傲慢，拒不接受。

五月六日，李嗣源（邈佶烈）派使节送湖南（南楚〔首都潭州〕）特遣兵团夏季军服一万套。

五月十七日，又派使节送南楚王（一任武穆王）马殷鞍辔齐全的骏马，以及玉带，命他供应讨伐荆南（总部江陵府）军粮秣，马殷推托迟延，竟不肯供应。

五月二十日，李嗣源（邈佶烈）屈服，命刘训等率军撤回。

南楚王（一任武穆王）马殷派中军基地司令（中军使）史光宪到京师（首都洛阳城）进贡，李嗣源（邈佶烈）赏赐他骏马十匹、美女二人。回来路过江陵（湖北省江陵县），高季兴

(高季昌)逮捕史光宪，把骏马美女夺走，为取得外援，于是向南吴(首都扬州)献出国土，请求归降。南吴(首都扬州)最高监督长(侍中)徐温说：“治理国家的人一定要重视实际利益，不可以醉心虚名。高家臣服后唐(首都洛阳城)，已有很长一段日子(后梁亡，高季兴即降后唐，参考九二三年十一月)，而洛阳距江陵不远(航空距离三百五十公里)，后唐政府无论用步兵或骑兵发动袭击，都非常容易，我们的舰队逆长江前往救援，十分困难。既把人当作臣属，紧急时却不能相救，使他危亡，岂不惭愧！”于是接受高季兴(高季昌)的贡品，而不接受他的称臣，由他仍回归后唐(首都洛阳城)。

19 后唐(首都洛阳城)宰相任圜性情刚强正直，仗恃跟李嗣源(邈佶烈)旧日情谊，所以敢作敢当，权贵宠幸们都对他讨厌。依照旧有制度，中央使节出京(首都洛阳城)，都由国务院财政部(户部)发给文件，可是安重诲要求改由皇宫直接发给(帝国参谋总部〔枢密院〕在宫内办公，由皇宫直发者，也就是由帝国参谋总部〔枢密院〕直发，也就是由安重诲直发)，于是在李嗣源(邈佶烈)面前，发生争执，反复不停，任圜脸色铁青，嗓门提高。李嗣源(邈佶烈)退朝后，宫女们问：“刚才跟安重诲争论的是谁？”李嗣源(邈佶烈)说：“宰相。”宫女说：“我当年在长安(陕西省西安市)宫里，从来没有听说过宰相在皇帝面前奏事时，敢这么嚣张的，只是瞧不起皇上罢了。”李嗣源(邈佶烈)越发不高兴，于是终于接受安重诲的建议。任圜遂请求辞去代理中央财政三单位管理总监(判三司。参考去年〔九二六〕四月)，李嗣源(邈佶烈)批准，命帝国参谋总部执行官(枢密承旨)孟鹄，当中央财政三单位副管理总监(三司副使)，暂代管理总监(权判)。孟鹄，是魏州

(河北省大名县)人。

六月一日，太子宫总管(太子詹事)温肇，请李嗣源(邈佶烈)早立太子。

六月七日，副监督长(门下侍郎)、二级实质宰相(同平章事)任圜免职，代理太子少保(守太子少保)。

六月十日，李嗣源(邈佶烈)命宫廷事务北院总监(宣徽北院使)张延朗，代理中央财政三单位管理总监(判三司)。

六月十三日，贬刘训当檀州(北京市密云县)州长。

六月十七日，李嗣源(邈佶烈)封南楚王(一任武穆王)马殷当南楚王国国王。

新任夔州(四川省奉节县)州长西方邳，在三峡中击败荆南(总部江陵府)舰队，夺回夔(四川省奉节县)、忠(四川省忠县)、万(四川省万县市)三州。

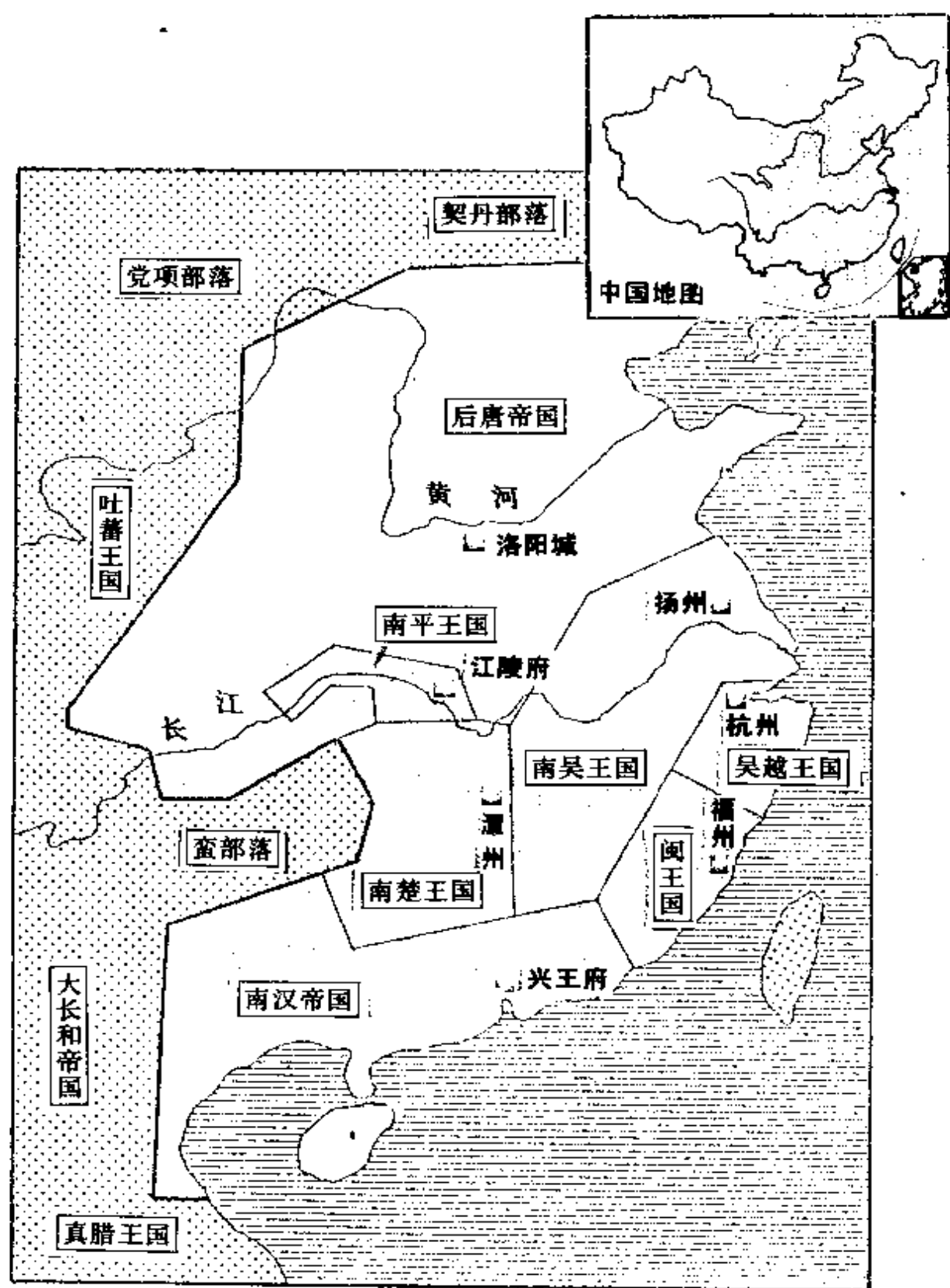
**20** 秋季，七月，后唐(首都洛阳城)命归德战区(总部设宋州〔河南省商丘县〕)司令官(节度使)王晏球(杜晏球)当北方军团副征剿司令(继乌震遗缺)。

七月十七日，后唐(首都洛阳城)在夔州(四川省奉节县)设宁江战区，命西方邳当司令官(节度使)。

七月二十四日，李嗣源(邈佶烈)追究把夔(四川省奉节县)、忠(四川省忠县)、万(四川省万县市)三州交给高季兴(高季昌)，是豆卢革、韦说的责任(参考去年〔九二六〕六月)。下诏命二人自杀。

李嗣源(邈佶烈)再下诏把段凝(段明远)贬放辽州(山西省左权县)，温韬贬放德州(山东省陵县)，刘训贬放濮州(山东省鄄城县)。

任圜请求退休，定居磁州(河北省磁县)，李嗣源(邈佶



十世纪·九二七年八月 马殷建南楚王国，七国并立

烈) 同意。

21 八月一日，日蚀。

22 后唐（首都洛阳城）封爵特使（册礼使）抵达长沙（潭州州政府所在县·湖南省长沙市），南楚王（一任武穆王）马殷正式建独立王国，兴筑宫殿，设置文武百官，一切跟皇帝一样，有些则略微改一下名称，例如：翰林学士改文苑学士（皇家文学研究官）、知制造改知制诰（诏书撰写官）、枢密院改左右机要司（王国左右参谋总部），文武百官称马殷为“殿下”，马殷“下令”为“下教”。命姚彦章当左丞相、许德勋当右丞相，李铎当司徒（三公之二）、崔颖当司空（三公之三），拓跋恒当国务院最高执行长（仆射），张彦瑶、张迎分别当王国参谋总部代理指挥官（判机要司），各官都称摄理（摄），只武平战区（总部设朗州〔湖南省常德市〕）司令官（节度使）、静江战区（总部设桂州〔广西桂林市〕）司令官（节度使），由马殷先行派人到差后再报告后唐（首都洛阳城）任命。

拓跋恒原来姓元——元恒，因马殷的老爹名马元，为了避讳，才改姓拓跋（官场文化之斲丧人性尊严，连姓都得改，使人作呕）。

23 九月，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）对安重海说：“从荣（皇次子）左右侍从，有人假传我的指示，教他不可以接近知识分子，恐怕影响他的豪迈之气。我因为从荣年纪轻轻，主持军事重镇（镇守邺都〔河北省大名县〕），所以特别挑选著名的知识分子，作他的辅佐，想不到恶人竟作出恰恰相反的解释。”打算把他们斩首。安重海请求改为严厉训诫。

北都（山西省太原市）留守长官李彦超请求恢复本姓符，李嗣源（邈佶烈）批准（李彦超是李存审〔符存审〕的儿

子)。

九月十八日，李嗣源（邈佶烈）命帝国参谋总部指挥官（枢密使）孔循（赵殷衡），兼东都（河南省洛阳市）留守长官。

九月二十四日，契丹帝国（首都临潢府〔为蒙古巴林左旗〕）派使节前来请求和解，后唐政府（首都洛阳城）派使节报聘。

冬季，十月七日，李嗣源（邈佶烈）从洛阳出发，打算前去汴州（河南省开封市）。

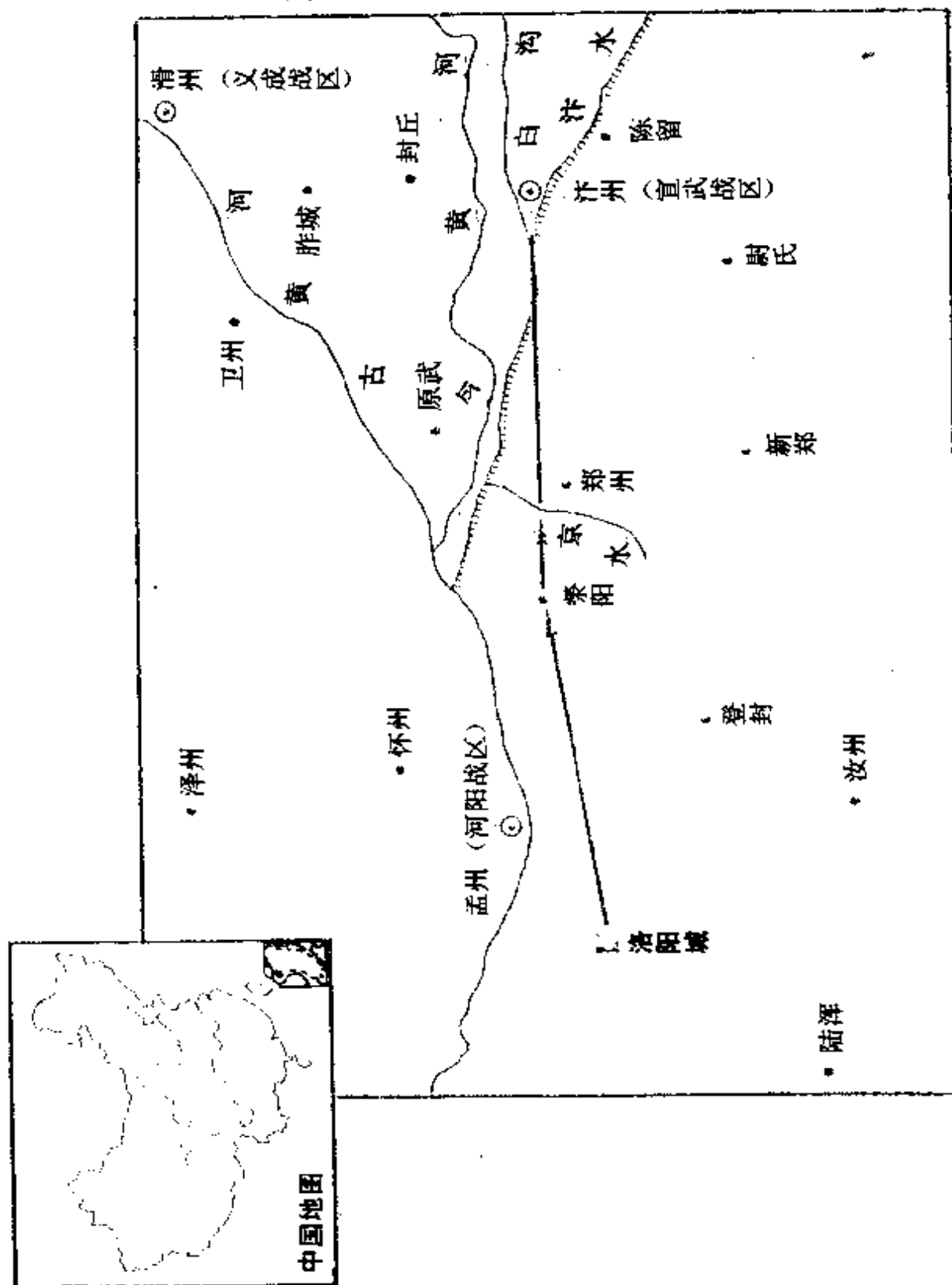
十月九日，抵达荥阳（河南省荥阳县）。

民间突然谣传李嗣源（邈佶烈）将御驾亲征南吴（首都扬州），又有谣传说：此行是要处置东方将要叛变的人员。宣武战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使）、摄理最高监督长（检校侍中·使相）朱守殷，大为疑惧；执行官（判官）高密（山东省高密县）人孙晟，鼓励朱守殷起兵反抗，朱守殷遂登城守卫。李嗣源（邈佶烈）派宫廷事务总监（宣徽使）范延光前往解释，范延光说：“如果不早日发动攻击，汴州（河南省开封市）的城防就牢不可破，我希望率五百名骑兵同行。”李嗣源（邈佶烈）允许。范延光傍晚出发，天还没有亮，已飞驰二百华里，抵达大梁（汴州州政府所在县·河南省开封市）城下，跟宣武（总部汴州）军队接触，宣武（总部汴州）军队大为吃惊。

十月十日，李嗣源（邈佶烈）抵达京水（河南省荥阳县东），派御营司令官（御营使）石敬瑭率亲军随后加倍速度行军，增援范延光。

有人警告安重海说：“落魄失意的政客，流窜在外，如果利

十世纪·九二七年十月 李嗣源东进，汴州兵变





用盗匪平息之前的机会，或许会制造出来灾难，不如把他铲除。”安重海认为十分有见解，奏请李嗣源（邈佶烈）派使节传令任圜自杀。端明殿侍从文学官（端明殿学士）赵凤向安重海痛哭流涕说：“任圜是忠义之士，岂肯背叛！你纵情好杀，竟到如此程度，怎能领导国家！”钦差使节抵达磁州（河北省磁县），任圜把全族聚集在一起饮酒，饮得酩酊大醉，然后一一受刑，临死时神情庄严。

十月十一日，李嗣源（邈佶烈）抵达大梁（河南省开封市），四面围攻，城里官民纷纷从城上缒下投降。朱守殷知道大事不能成功，遂把自己一族男女老幼，全部格杀，然后叫左右把自己的头砍下。城楼上守军望见皇帝亲临的旗帜，前后相连地跑下来，打开城门出降。孙晟逃往南吴（首都扬州），大丞相徐知诰（李昇）把他当做自己的宾客。

十月二十日，李嗣源（邈佶烈）下诏免除人民积欠中央财政三单位管理总监署（三司）的税款将近二百万串。

**24** 十月二十四日，南吴（首都扬州）一级实质宰相（大丞相）、全国武装部队总司令（都督中外诸军事）、各战区道总指战官（诸道都统）、镇海（总部昇州）宁国（总部宣州）二战区司令官（节度使）、兼最高立法长（兼中书令·使相）、东海王徐温逝世。

最初，徐温的亲子、作战参谋长（行军司马）、忠义战区（总部设襄州〔湖北省襄樊市〕）司令官（空头官衔，此时襄州属南唐〔首都洛阳城〕）、二级实质宰相（同平章事）徐知询，因他的老哥徐知诰（李昇，音 biàn，〔变〕）事实上不是徐家血统（徐温收养徐知诰，参考八九五年三月），几次请求代替徐知诰接管南吴（首都扬州）中央政府，徐温说：“你们的能力

都比不上老哥!”严可求及作战副司令官(行军副使)徐玠,也不断劝徐温用徐知询代替徐知诰(李昇),徐温因徐知诰(李昇)孝顺谨慎,不忍心这样做。正妻陈夫人(抚养徐知诰长大成人)也说:“知诰是我家贫贱时收养的儿子,为什么在我们富贵了之后,却抛弃他!”但严可求等不断进言,徐温终于决定,打算亲率各战区司令官(节度使)到京师(首都扬州)朝见,劝南吴王(四任)杨溥登极称帝,然后对两个儿子另作安排。不料将要动身时,突然患病,于是派徐知询携带劝进奏章前往扬州(江苏省扬州市)呈递,呈递后就留下来接替徐知诰(李昇)执政。徐知诰(李昇)得到消息,知道难以挽救,就写妥奏章,请求调任镇南战区(总部设洪州〔江西省南昌市〕)司令官(节度使),等第二天早上呈递。而就在当天夜晚,徐温逝世消息传到,才停止行动。徐知询急回金陵(昇州州政府所在城·南京市)。杨溥追封徐温当齐王,谥号忠武王(齐忠武王)。

**25 后唐(首都洛阳城)** 山南西道战区(总部设兴元府〔陕西省汉中市〕)司令官(节度使)张筠,疾病缠身,长期卧床,将领参谋官等请求晋见,都被拒绝。副司令官(副使)符彦琳等疑心他已逝世,恐怕左右亲信有什么阴谋诡计,因此请他交出印信。张筠大怒,逮捕符彦琳跟执行官(判官)、总指挥官(都指挥使)等下狱,上疏诬告他们谋反。李嗣源(邈佶烈)命他把符彦琳等押解京师(首都洛阳城)审问,发现他们冤枉,即行释放。调张筠当西都(陕西省西安市)留守长官。

十月二十五日,李嗣源(邈佶烈)命保义战区(总部设陕州〔河南省三门峡市〕)司令官(节度使)石敬瑭,当宣武战区(总部设汴州〔河南省开封市〕)司令官(接朱守殷遗缺),

兼侍卫亲军步骑兵总指挥官（侍卫亲军马步都指挥使）。

**26** 十一月三日，南吴王国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）国王（四任）杨溥，登极称帝（一任让皇），追尊老爹（一任孝武王）杨行密谥号武皇帝、老哥（二任景王）杨渥谥号景皇帝、二哥（三任宣王）杨隆演谥号宣皇帝。

后唐（首都洛阳城）安重诲主张出军讨伐新建的南吴帝国，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）不准。

十一月十七日，南吴（首都扬州）大赦天下，改年号乾贞（之前是顺义七年，之后是乾贞元年）。

南吴帝（一任让帝）杨溥，尊封娘亲王太妃当皇太后，命徐知询当全国各战区道副总指战官（诸道副都统）、镇海（总部昇州）、宁国（总部宣州）二战区司令官（节度使），兼最高监督长（兼侍中·使相）。加授最高监督长（侍中）徐知诰（李昇）当全国武装部队总司令（都督中外诸军事）。

**27** 十二月一日，后唐（首都洛阳城）孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）征调民伕二十万人，增修成都城。

**28** 南吴帝（一任让皇）杨溥封老哥庐江公爵杨濛当常山王，封老弟鄱阳公爵杨澈当平原王，侄儿南昌公爵杨珙当建安王。

**29** 最初，晋阳（山西省太原市）面相师周玄豹，曾经预言李嗣源（邈佶烈）的容貌贵不可言。李嗣源（邈佶烈）称帝后，打算命他前来京师（首都洛阳城），端明殿侍从文学官（端明殿学士）赵凤说：“周玄豹预言陛下将来会当皇帝，预言已经应验，不知道还要问他什么吉凶？如果把他留在京师（首都洛阳城），一些轻狂浮躁、行险侥幸的人，一定挤破他的家门，争相查问命运好坏。自古以来，他们这种人信口开河，使

公元九二七年 丁亥

人全族屠灭的事太多了，不是使国家平静、人心安定的做法。”李嗣源（邈佶烈）乃命周玄豹以宫廷膳食部长（光禄卿）名义退休，赏赐他大量金银绸缎。

30 后唐（首都洛阳城）立法官（中书舍人）马缟，建议李嗣源（邈佶烈）依照东汉王朝一任帝（光武帝）刘秀前例，在皇家七座祖庙之外，另建老爹亲庙（刘秀另建“四亲祭庙”，参考二七年正月）。宰相联合办公厅（中书门下）上疏建议依照东汉王朝“孝德皇”（东汉六任帝〔安帝〕刘佑的老爹刘庆，参考一二一年三月）、“孝仁皇”（东汉十二任帝〔灵帝〕刘宏的老爹刘苌，参考一六八年闰三月）的前例，李嗣源（邈佶烈）的老爹李霓，只称“皇”，不称“帝”。但李嗣源（邈佶烈）坚持称“皇帝”，文武百官又依照“德明皇帝”、“玄元皇帝”、“兴圣皇帝”的前例（唐王朝李姓皇帝，追尊黄帝王朝司法官皋陶当德明皇帝，《老子》作者李耳当玄元皇帝、大分裂时代西凉王国一任王〔武昭王〕李嗣当兴圣皇帝），建议把亲庙建在京师（首都洛阳城），李嗣源（邈佶烈）命建在应州（山西省应县）自己旧宅。自高祖（李聿）父母以下，都追尊谥号，男称皇帝，女称皇后，坟墓称陵。

31 南汉帝国（首都广德府〔广东省广州市〕）皇帝（一任高祖）刘岩，前往康州（广东省德庆县）。

32 本年（九二七），后唐（首都洛阳城）蔚（河北省蔚县）、代（山西省代县）等州沿边一带丰收，粟米每斗不过十钱。

## 公元九二八年 戊子

后唐明宗天成	三年	南汉刘岩白龙	四年
南吴杨溥乾贞	二年	大有	元年
南楚马殷天成	三年	南平高季兴乾贞	二年
吴越钱鏐宝正	三年	契丹耶律德光天显	三年

1 春季，正月十日，南吴帝国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）皇帝（一任让帝）杨溥，封皇子杨璉当江都王、杨璘当江夏王、杨璆当宜春王（璆，音 qiú，〔求〕）。封三任王杨隆演的儿子卢陵公爵杨玢当南阳王。

2 后唐帝国（首都洛阳城〔河南省洛阳市〕）所属安义战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）司令官（节度使）毛璋，骄傲凶恶，派头排场，上比君王，时常穿皇帝才能穿的紫红色衣袍，纵情任性，饮酒寻乐，左右官员有劝告的，毛璋就把劝告者的心挖出来研究察看。后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）得到报告，把他调回中央当右金吾卫（卫军十二军）上将

军。

3 契丹帝国（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）攻陷后唐（首都洛阳城）所属平州（河北省卢龙县。原随卢文进返回后唐，参考九二六年十月，迄今又失）。

4 二月一日，日蚀。

5 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）准备前去邺都（河北省大名县），当时，护送御驾各路大军官兵们的家属，从洛阳抵达大梁（河南省开封市），为时不久，刚安顿妥当，忽然听说又要前去邺都（河北省大名县），大家都不高兴，各种谣言，再度排山倒海般传出。李嗣源（邈佶烈）得到报告，停止行动（李嗣源先生如果为了面子而一意孤行，非去邺都〔河北省大名县〕不可，这个新缔造的脆弱帝国，可能就在这时候结束）。

6 南吴（首都扬州）自从后唐（首都洛阳城）一任帝李存勖消灭后梁（首都开封府）之后，便跟后唐使节来往不断。

正月四日，南吴（首都扬州）使节抵达后唐（首都洛阳城），后唐（首都洛阳城）帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重海认为南吴（首都扬州）竟敢跟后唐（首都洛阳城）站在平等地位，也称皇帝，还派使节前来侦察国情，太不应该；拒绝接受，从此两国邦交断绝。

7 后唐（首都洛阳城）新任西都（陕西省西安市）留守长官张筠，抵达长安（陕西省西安市）到差（张筠调职事，参考去年〔九二七〕十月），守城军队紧闭城门，拒绝他进城。张筠无可奈何，单人匹马前往京师（首都洛阳城），李嗣源（邈佶烈）命他当左卫（卫军第一军）上将军。

正月十六日，宁江战区（总部设夔州〔四川省奉节县〕）

司令官（节度使）西方邺，攻陷荆南（总部江陵府）所属的归州（湖北省秭归县）。但不久，荆南（总部设江陵府）再把它夺回。

帝国参谋总部指挥官（枢密使）、兼二级实质宰相（同平章事）孔循（赵殷衡），性情狡狴，精于谄媚，但安重海对他却十分亲近。李嗣源（邈佶烈）原打算替皇子娶安重海的女儿，孔循（赵殷衡）警告安重海说：“你身居皇家机要重地，不应该再跟皇子结亲！”安重海遂婉拒李嗣源（邈佶烈）的建议。过了很久，有人提醒安重海说：“孔循（赵殷衡）最会离间别人，不应该把他放到皇家机要重地。”孔循（赵殷衡）得到消息，暗中派人结交王德妃（王德妃本是邠州〔陕西省彬县〕卖饼家的女儿，绝美，绰号“花见羞”，幼时卖给刘郛当婢女，刘郛逝世，李嗣源收作小老婆，言听计从），求皇子娶自己的女儿。王德妃遂建议李嗣源（邈佶烈）替皇子李从厚娶孔循（赵殷衡）的女儿为妃，李嗣源（邈佶烈）允许。安重海得到消息，才恍然大悟自己竟被最信任的好友出卖，大怒。

正月十九日，任命孔循（赵殷衡）当忠武战区（总部设许州〔河南省许昌市〕）司令官（节度使），遥兼二级宰相（同平章事·使相）及东都洛阳（河南省洛阳市）留守长官，逐出京师（首都洛阳城）。

安重海性情倔强刚愎，自以为是，雄武战区（总部设秦州〔甘肃省秦安县西北〕）司令官（节度使）华温琪，到京师（首都洛阳城）朝见，请求调中央任职，李嗣源（邈佶烈）十分嘉许，命他当左骁卫（卫军第五军）上将军，每月另加发金钱粮食（当时将领都乐于在外地无法无天，华温琪却请留京师，李嗣源所以感动）。一年后，李嗣源（邈佶烈）对安重海说：“华

温琪是从前老友，应该挑选一个军事重镇安置他。”安重海回答说：“目前没有空缺！”后来，李嗣源（邈佶烈）屡次提到这件事，安重海生气说：“我每次都奏报说没有空缺，一定要安置华温琪的话，只有把帝国参谋总部指挥官（枢密使）给他！”李嗣源（邈佶烈）说：“那也可以。”安重海呆在那里，说不出话。华温琪得到消息，大为恐惧，几个月不敢出门。

安重海十分厌恶成德战区（总部设镇州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）王建立，上疏指控王建立跟王都（义成〔总部定州〕司令官）交结，企图叛变（官场斗争，人格卑劣的一方总是诬对手谋反）。王建立也上疏指控安重海专权跋扈，要求到京师（首都洛阳）当面禀报，李嗣源（邈佶烈）逐下诏召见。王建立抵达后，抨击安重海跟宫廷事务总监（宣徽使）、代理中央财政三单位管理总监（判三司）张延朗缔结儿女亲家，互相掩护勾结，作威作福。

三月五日，李嗣源（邈佶烈）见到安重海，怒不可遏，对他说：“现在给你一个重镇，好好休息，由王建立代替你的职务，张延朗也派到外地当官。”安重海抗辩说：“我殷勤辛苦，事奉陛下数十年，陛下龙飞登极，我又受命管理皇家机要，几年之间，幸好天下太平无事，而今一旦被驱逐到外地，希望指示我到底有什么过错？”李嗣源（邈佶烈）大不耐烦，站起来就走，稍后，把这件事告诉另一位宫廷事务总监（宣徽使）朱弘昭，朱弘昭说：“陛下平时把安重海当作左右手，何必为了一点小事生气，就把他赶走，请再考虑。”李嗣源（邈佶烈）不久就又召见安重海慰问安抚。第二天，王建立告辞回镇，李嗣源（邈佶烈）说：“近来你奏章上总是强调要到中央，替我分担扰



虑，现在又想往哪里去？”正巧，副监督长（门下侍郎）兼国务院司法部长（刑部尚书）、二级实质宰相（同平章事）郑珏，呈请辞职退休。

三月十三日，李嗣源（邈佶烈）命郑珏以国务院左最高执行长（左仆射）名义退休。

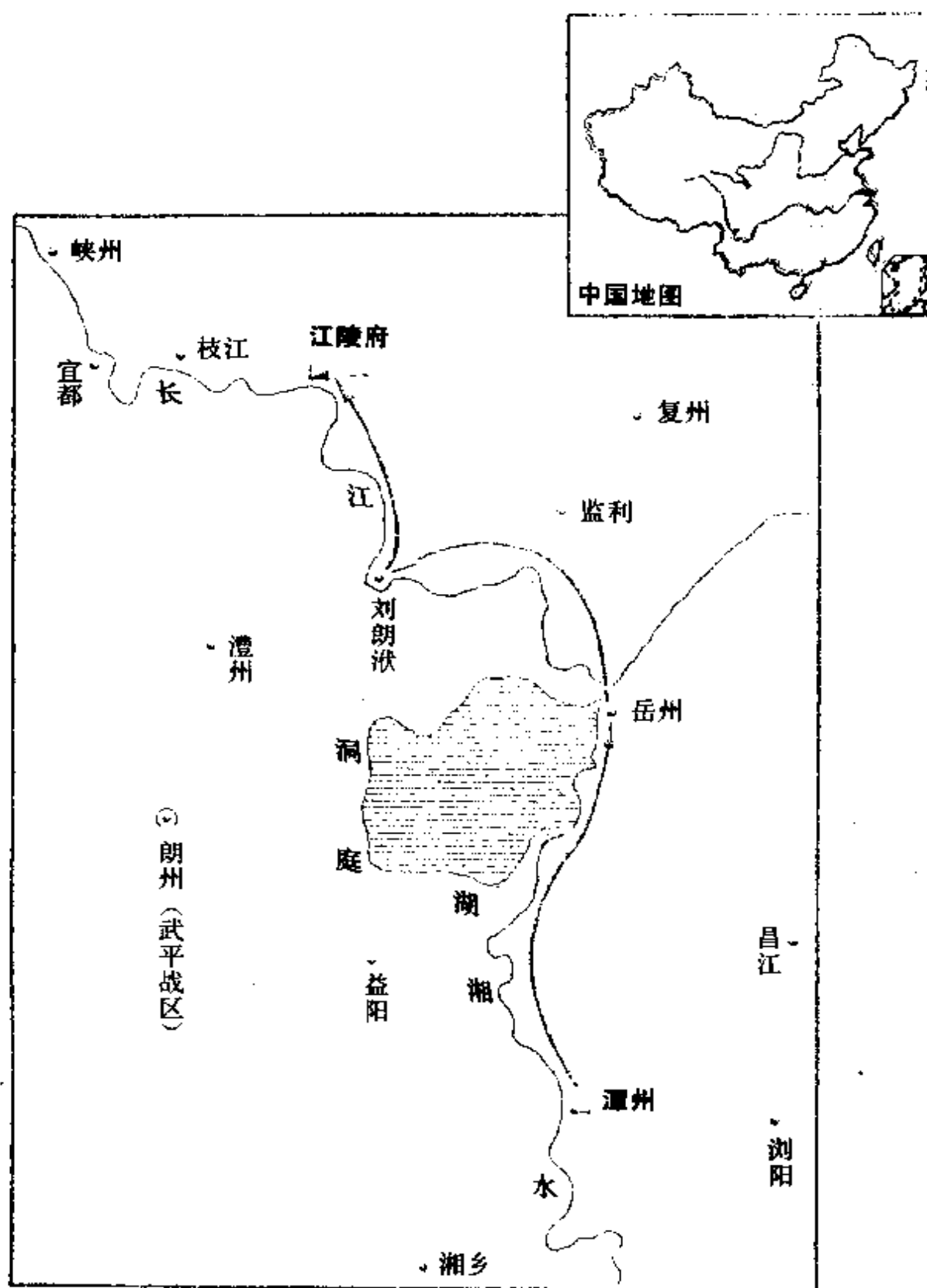
三月十七日，命王建立当国务院右最高执行长（右仆射）兼副立法长（中书侍郎）、二级实质宰相（同平章事），代理中央财政三单位管理总监（判三司）。

孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）跟董璋（东川〔总部梓州〕司令官），为了争夺食盐专卖权利，不断发生冲突（西川有盐井十三口，东川有盐井四百六十口，东川盐利多过西川），董璋用优待条例鼓励商人购买东川（总部梓州）的盐，运到西川（总部成都府）去卖，孟知祥深感头痛，于是在汉州（四川省广汉市）两川边界处，设立三个关卡，对入境的盐征收重税，每年收入七万串，盐商无利可图，就不再往东川（总部梓州）。

**8 南楚王国**（首都潭州〔湖南省长沙市〕）国王（一任武穆王）马殷，前往岳州（湖南省岳阳市），派六军基地司令（六军使）袁诠、副司令（副使）王环、监军官（监军）马希瞻，率舰队进攻脱离后唐（首都洛阳城）的荆南战区（总部设江陵府〔湖北省江陵县〕），荆南（总部江陵府）司令官（节度使）高季兴（高季昌）率舰队迎战。在刘郎洑（湖北省石首市沙步乡刘郎浦。蜀汉一任帝刘备跟孙权之妹结婚处。洑，音伯〔扶〕），马希瞻于深夜把数十艘战舰驶进港口埋伏。第二天一早，两军接触，马希瞻发动伏兵，拦腰攻击荆南（总部江陵府）舰队，荆南舰队大败，被俘被杀的以千为单位计算。南楚

舰队遂进逼江陵（湖北省江陵县），高季兴（荆南〔总部江陵府〕司令官）请求和解，并把所羁留的南楚将领史光宪送回（高季兴扣押史光宪，参考去年〔九二七〕五月）。南楚（首都潭州）舰队班师，南楚王（一任武穆王）马殷责备王环不应该不趁机夺取荆南（总部江陵府）。王环说：“江陵（湖北省江陵县）位于中原（后唐〔首都洛阳城〕）、江淮（南吴〔首都扬州〕）、巴蜀（西川〔总部成都府〕）中间，四面八方都有敌人，可以随时发动攻击，应该把它留在那里，作我们的屏障。”马殷大为高兴。王环每次作战，都身先士卒，跟大家同甘共苦。身旁经常放着金针、药物，出战回来，一定下令把伤兵抬到指挥部帐前，亲自为他们治疗，调配到王环部下的官兵，都互相庆贺说：“我们到了我们愿意死的地方！”所以每次出击，都能取胜。

南楚（首都潭州）庞大舰队进攻南汉帝国（首都兴王府〔广东省广州市〕），包围封州（广东省封开县），南汉帝（一任高祖）刘岩用《易经》卜卦，卜出《大有》（凡卜得此卦的人，“天佑之，吉，无不利。”），十分高兴，于是大赦天下，改年号为大有（之前是白龙四年，之后是大有元年）。命京师（首都兴王府）东西城净街司令（左右街使）苏章，率神箭手三千人、战舰一百艘，前往救援。苏章抵达贺江，把粗大的铁链沉到江底，两端拴在隐藏两岸长堤后的巨轮上，用勇士守候，埋伏妥当。苏章率轻快小艇进击，假装失利后退，南楚（首都潭州）舰队追赶，进入长堤之内，南汉军（首都广德府）转动巨轮，拉起铁链，南楚舰队进不能进，退不能退，南汉神箭手在贺江两岸夹射，南楚军大败，解除封州（广东省封开县）包围退去。后汉帝（一任高祖）刘岩命苏章当封州民兵



十世纪·九二八年三月 南楚军围南平江陵府

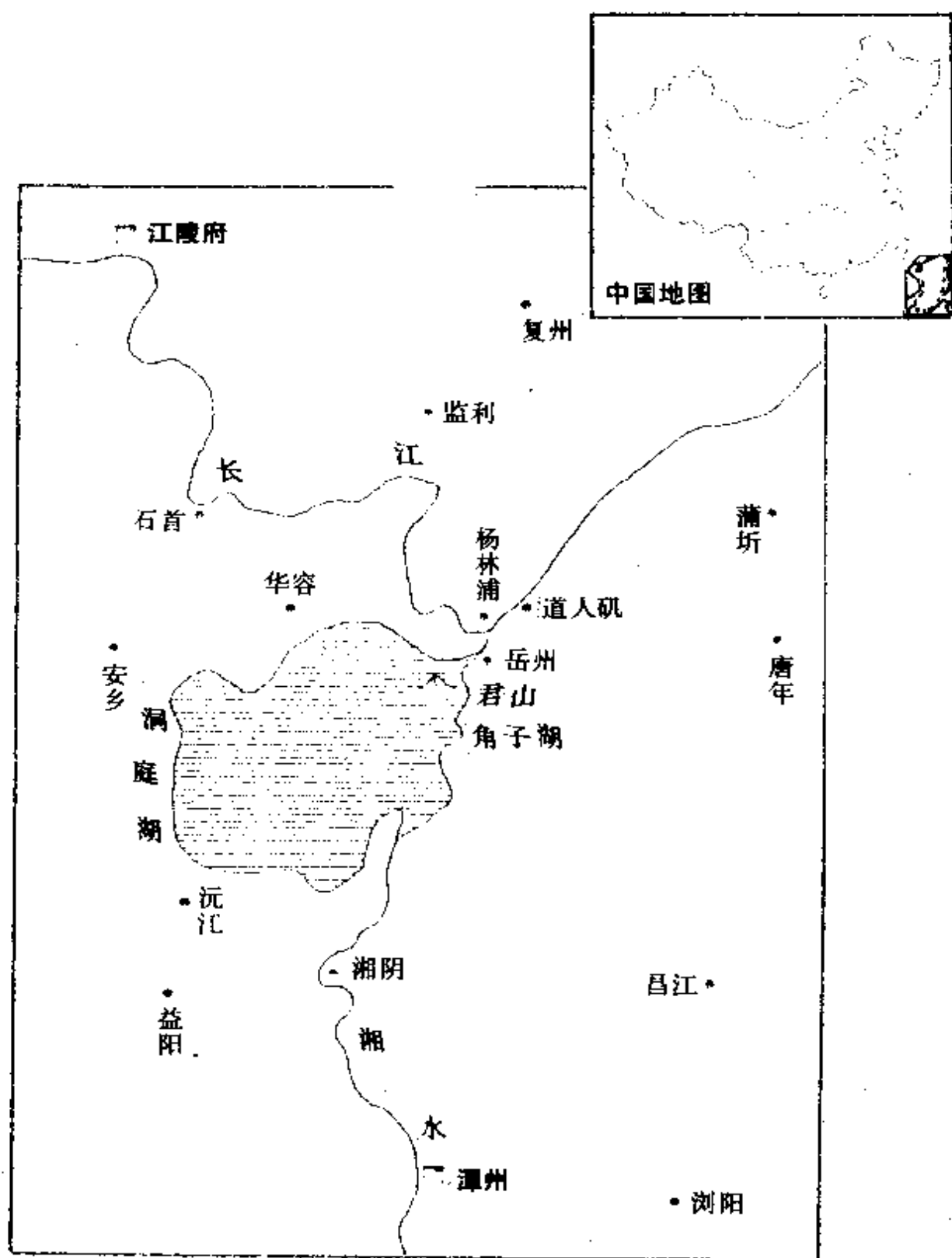
司令（团练使）。

9 夏季，四月，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命皇子、邺都（河北省大名县）留守长官李从荣，当河东战区（总部设太原府〔山西省太原市〕）司令官（节度使）、北都太原（山西省太原市）留守长官，命礼宾官（客省使）太原（山西省太原市）人冯赞当副留守长官；又命夹马指挥官（夹马指挥使）新平（陕西省彬县）人杨思权当步兵总指挥官（步军都指挥使），作为辅佐。

四月三日，李嗣源（邈佶烈）命宣武战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使）石敬瑭，当邺都（河北省大名县）留守长官、天雄战区（总部设邺都〔河北省大名县〕）司令官（节度使）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）；又命帝国参谋总部指挥官（枢密使）范延光当成德战区（总部设镇州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）。

四月十一日，又命帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重海，兼首都洛阳特别市长（河南尹），命首都洛阳特别市长（河南尹）李从厚当宣武战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使），仍代理皇家禁卫军统帅（判六军诸卫事）。

10 南吴（首都扬州）右雄武军（禁军第六军）基地司令（右雄武军使）苗璘、静江部队统军王彦章，率舰队官兵一万人，进攻南楚王国（首都潭州〔湖南省长沙市〕）所属岳州（湖南省岳阳市），进入洞庭湖，抵达君山（洞庭湖中小岛，方三十公里），南楚王（一任武穆王）马殷派右丞相许德勋率战舰一千艘抵御。许德勋说：“南吴只是趁虚而入，看到我们反攻的大军，一定害怕逃走。”于是暗中推进到角子湖（湖南省岳阳市西南），就在夜晚，命王环率战舰三百艘，进驻阳林浦（岳



十世纪·九二八年四月  
南吴·苗璘、王彦章入侵南楚，失利被擒

阳市长江北岸)，切断南吴舰队退路。第二天，黎明，南吴（首都扬州）舰队航向荆江口（洞庭湖注入长江处），准备会合荆南（总部江陵府）舰队攻击岳州（湖南省岳阳市）。

四月十二日，南吴（首都扬州）舰队抵达道人矶（湖南省临湘市西长江东岸），南楚（首都潭州）统帅许德勋命舰队总纠察官（战棹都虞候）詹信，率轻快小舰三百艘出现在南吴舰队后方，而许德勋率主力舰迎头夹击，南吴（首都扬州）舰队大败，统帅苗璘、王彦章全被俘虏，押往潭州（湖南省长沙市）。

11 最初，后唐（首都洛阳城）所属义武战区（总部设定州〔河北省定州市〕）司令官（节度使），兼最高立法长（兼中书令·使相）王都，镇守定州（河北省定州市），已有十余年（王都从义父手中夺取定州，参考九二一年十月，迄今八年），自行任命辖区里的州长以下官员，所有田赋捐税，都留下自用，从不呈缴中央。安重海当权后，稍微依照法令规章行事；而李嗣源（邈佶烈）也因王都杀父篡位，心里对他厌恶。当时，契丹帝国（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）不断侵犯中国边疆，政府常在幽（北京市）、易（河北省易县）二州间驻扎大军，高级将领来往不停，王都害怕受到突袭，每次都暗中戒备，于是跟中央逐渐发生摩擦。王都的根据地在义武（总部定州），唯恐中央把他调差，亲信部属和昭训建议王都要准备保护自己，王都遂向卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）司令官（节度使）赵德钧（赵行实）请求缔结姻亲。知道成德战区（总部设镇州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）王建立受安重海排斥，也派人去跟王建立结拜义兄义弟，暗中计划恢复河北（黄河以北）当年（唐王朝末年）军阀割据局面，王建立假

装同意，却秘密奏报李嗣源（邈佶烈）。王都又派密使，携带蜡丸书信送给霍彦威（平卢〔总部青州〕）、房知温（忠武〔总部许州〕）、毛璋（安义〔总部潞州〕）、孟知祥（西川〔总部成都府〕）、董璋（东川〔总部梓州〕）五战区司令官（节度使），挑拨离间。又派人游说北方军团副征剿司令（北面副招讨使）、归德战区（总部设宋州〔河南省商丘县〕）司令官（节度使）王晏球（杜晏球），王晏球（杜晏球）拒绝。王都用金钱收买王晏球（杜晏球）的部下，使部下动手除掉王晏球（杜晏球），失败。

四月十八日，王晏球（杜晏球）把王都叛变罪状，上奏中央。李嗣源（邈佶烈）命宫廷事务总监（宣徽使）张延朗，同北方各将领会商讨伐。

**12** 四月二十三日，南吴（首都扬州）改封常山王杨濛当临川王。

**13** 四月二十五日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏剥夺王都（义武〔总部定州〕司令官）所有官职爵位。

四月二十七日，命王晏球（杜晏球）当北方军团征剿司令（北面招讨使），暂时代理定州（河北省定州市）州长；命横海战区（总部设沧州〔河北省沧州市东南〕）司令官（节度使）安审通当副征剿司令；命郑州（河南省郑州市）警备区司令（防御使）张虔钊当总监军官（都监）；征调各战区道野战军，讨伐王都。当天（四月二十七日），王晏球（杜晏球）进攻定州（河北省定州市），攻陷北关（北城门外街市）。王都用大量金银珠宝向奚部落酋长秃馁求救。

五月，秃馁率骑兵一万人，突入定州（河北省定州市）协

防，王晏球（杜晏球）退守城西六十华里的曲阳（河北省曲阳县），王都、秃馁联合追击，在嘉山下会战，王晏球（杜晏球）击败王秃联军。秃馁率骑兵二千人逃回定州（河北省定州市）。王晏球（杜晏球）乘胜追击，追到城门，立刻攻城，攻陷西关（西城门外街市）。然而定州（河北省定州市）城墙高大坚固，无法强攻，王晏球（杜晏球）就增修西关关城，作为前进指挥所（行府），命战区三州农民运送钱粮供应军需（义武战区辖三州：定州〔河北省定州市〕、易州〔河北省易县〕、祁州〔河北省无极县〕），准备长期围困。

五月十七日，李嗣源（邈佶烈）擢升天雄战区（总部设邺都〔河北省大名县〕）副司令官（节度副使）赵敬怡当帝国参谋总部指挥官（枢密使）。

王晏球（杜晏球）听到契丹（首都定州）将要出军援救王都消息，立刻率大军直向望都（河北省望都县），派张延朗率一部分军队退守新乐（河北省新乐县）。张延朗却一直南下，退到真定（镇州州政府所在县），命赵州（河北省赵县）州长朱建丰率军整修新乐城。但契丹军（首都临潢府）并没有经过望都（河北省望都县），而是从其他道路进入定州（河北省定州市），会同王都变军，夜袭新乐（河北省新乐县），攻破城池，杀朱建丰。

五月二十一日，王晏球（杜晏球）跟张延朗在行唐（河北省行唐县）会师。

五月二十二日，王晏球（杜晏球）等抵达曲阳（河北省曲阳县）。王都趁着击破新乐（河北省新乐县）的余威，率领所有军队会同契丹骑兵五千人，共一万余人，直向曲阳（河北省曲阳县），准备截击王晏球（杜晏球）等。

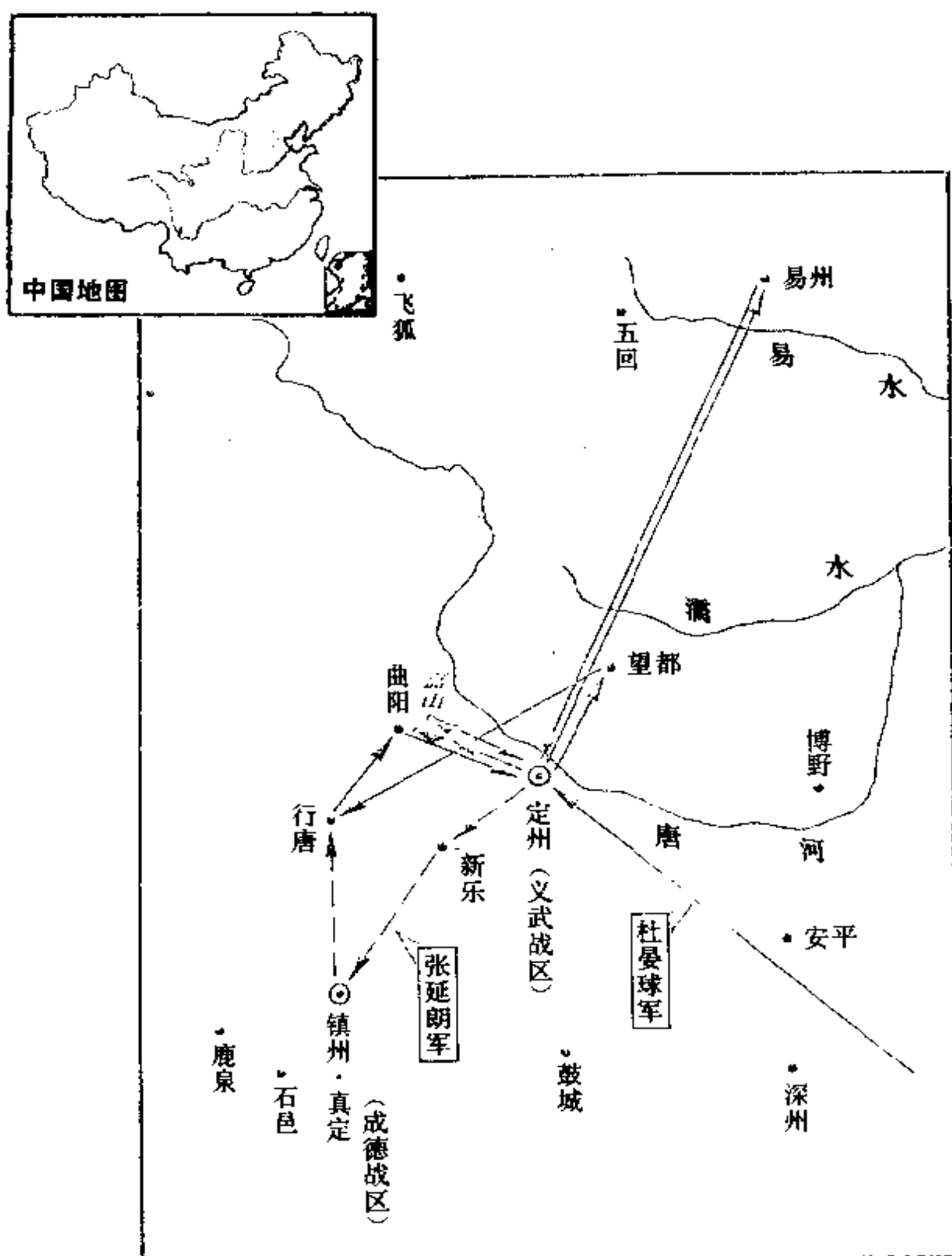


五月二十三日，王晏球（杜晏球）等跟王都等在城南会战。王晏球（杜晏球）召集各将领及各级军官勉励说：“王都轻佻浮躁，又骄傲狂妄，我们一定要在这次战役中，把他生擒。今天，正是各位报效国家的时候，一律不准使用弓箭，完全改用短刀，回头看的，斩首！”于是骑兵先行出发，挥动链条、铁锤、刀剑，杀入敌人阵地，大破王都、契丹联军，尸首满布原野，契丹军阵亡的超过一半，残余的部众向北逃走。王都、秃馁在几名骑兵保护下，逃出一命。卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）司令官（节度使）赵德钧（赵行实）拦击契丹败兵，凡向北逃走的，几乎没有剩下一个。

14 南吴（首都扬州）派使节向南楚（首都潭州）请求和解，并要求交还苗璘、王彦章。南楚王（一任武穆王）马殷同意，命左丞相许德勋摆设酒席，给二人饯行。酒席上，许德勋对二人说：“南楚王国（首都潭州〔湖南省长沙市〕）虽然很小，但从前的老干部、老将领仍然在位，请贵国不要再打我们的主意。必须有耐心，等到马驹们相互争夺马槽时（驹，幼马），再计算不迟。”因为马殷宠爱的小老婆太多，正妻生的嫡子，跟小老婆生的庶子，没有区别，而所有儿子们，又骄傲奢侈，败象已充分呈现，所以许德勋提到。

15 六月八日，高季兴（荆南〔总部江陵府〕司令官）再一次向南吴（首都扬州）请求归降称臣（南吴曾经拒绝，参考去年〔九二七〕五月），南吴（首都扬州）接受，进封高季兴（高季昌）秦王。

后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命南楚王（一任武穆王）马殷出军讨伐。马殷派许德勋率军进攻，而命他儿子马希范当监军官（监军）；前军抵达沙头（湖北省沙市市），高季



十世纪·九二八年四月至九二九年二月  
杜晏球围攻定州，王都自焚

兴（高季昌）的侄儿、云猛指挥官（云猛指挥使）高从嗣，单人匹马直逼南楚军营门，向马希范挑战，以决胜负；南楚副指挥官（副指挥使）廖匡齐出阵决斗，击碎高从嗣的前胸肋骨，把他格杀；高季兴（高季昌）大为恐惧。第二天，请求和解，许德勋班师。廖匡齐，是赣县（处州州政府所在县·江西省赣州市）人。

16 后唐（首都洛阳城）王晏球（杜晏球）知道定州（河北省定州市）守备森严，不容易急切攻克。但朱弘昭、张虔钊对外宣称：“统帅（杜晏球）胆小如鼠！”后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下令强行攻城，王晏球（杜晏球）不得已，只好发动。

六月二十二日，攻城开始，死伤将士三千人。

先前，李嗣源（邈佶烈）调派西川（总部成都府）军队驻扎夔州（四川省奉节县），孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）命左肃边指挥官（左肃边指挥使）毛重威，率三千人前往。不久，孟知祥奏报说：“夔（四川省奉节县）、忠（四川省忠县）、万（四川省万县市）三州已经收复，请准许调回特遣兵团，节省粮食运送。”李嗣源（邈佶烈）不允许。孟知祥暗中派人前去引诱，毛重威遂率他的部下，一哄而散，逃回西川（总部成都府）。李嗣源（邈佶烈）下诏要定他们的罪，孟知祥出面请求，才把他们赦免。

17 后唐（首都洛阳城）所属保义战区（总部设陕州〔河南省三门峡市〕）作战参谋长（行军司马）王宗寿，请求埋葬故前蜀二任帝王衍（王宗衍）的尸首（王衍死于长安，参考九二六年二月）。

秋季，七月，李嗣源（邈佶烈）下诏追赠王衍（王宗衍）

当顺正公爵，用公爵的礼仪重新安葬（王宗寿，是许州〔河南省许昌市〕农民家的孩子，王建因他跟自己同姓，收作义子），王宗寿在王衍（王宗衍）时代，有多次恳切规劝，王衍（王宗衍）全听不进去，终于国亡。王衍（王宗衍）死后，王宗寿随着大家东逃，走到澠池（河南省澠池县），听到李存勖被杀，遂逃入熊耳山。九二八年才出来。寻访被杀的王衍（王宗衍）家人骨骸。李嗣源嘉许他的心愿，任命他当保义（总部陕州）作战参谋长（行军司马），共寻访到王衍（王宗衍）等十八个尸体，安葬长安南三赵村）。

**18** 后唐（首都洛阳城）北方军团副征剿司令（北面招讨副使）安审通逝世。

**19** 东都洛阳（河南省洛阳市）居民有酿造私酒的，留守长官孔循（赵殷衡），诛杀他全族（此事应发生在孔循当宰相时，此时孔循身在许州，不可能在遥兼的东都留守长官职务上，行杀人职权）。于是有人上疏建议准许居民酿酒，而只在秋季每亩征收税金五钱。

七月十六日，李嗣源（邈佶烈）下诏批准。

**20** 七月十九日，契丹（首都临潢府）再派他们的指挥官（惕隐），率骑兵七千人救援王都（义武〔总部定州〕司令官）。后唐（首都洛阳城）讨伐军统帅王晏球（杜晏球）在唐河（海河支流，自定州北，流向东南）以北迎头痛击，大破契丹军。

七月二十一日，王晏球（杜晏球）乘胜追击，追到易州（河北省易县），当时，大雨连绵，河水猛涨，契丹官兵被杀、被俘，以及被淹死的，多到无法可数。

七月二十五日，李嗣源（邈佶烈）封威武战区（总部设福

州〔福建省福州市〕) 司令官 (节度使) 王延钧当闽王 (三任)。

契丹残兵败将继续向北逃命，道路泥泞不堪，人饥马乏，好不容易进入卢龙 (总部幽州) 辖境。

八月二日，赵德钧 (赵行实·卢龙〔总部幽州〕司令官) 派营门官 (牙将) 武从谏，率精锐骑兵拦截，一面分出兵力据守险要关卡，结果生擒契丹军指挥官 (惕隐) 等数百人。剩下的契丹士卒，四散逃奔附近村落，村民用木棍驱逐殴打，纷纷倒毙，能够逃回本国的不过数十人 (六千九百余人丧生)。自此契丹士气沮丧，不敢轻易再侵犯后唐边境。

**21** 当初，李存勖 (一任庄宗) 在河北 (黄河以北) 攻城掠地时，捡到一个小孩，把他带回皇宫抚养。长大后，赐给一个皇家姓名：李继陶。李嗣源 (邈佶烈) 登极称帝后，命李继陶出宫另谋生活。王都把他迎接到定州 (河北省定州市)，教他身穿紫红皇袍，坐在城楼上。王都告诉王晏球 (杜晏球) 说：“他是庄宗皇帝 (李存勖) 的皇子，登极称帝。你受先帝 (李存勖) 的厚恩，难道一点也不思念！”王晏球 (杜晏球) 说：“事到如今，搞这些小动作有什么用？我现在给你选择：一是出动全军，决一死战；一是缚住双手，出城投降；除此之外，没有生路。”

王建立因为自己不认识字，请求辞去代理中央财政三单位管理总监 (判三司) 职务，李嗣源 (邈佶烈) 不准。

**22** 八月二十三日，南吴 (首都扬州) 大赦。

**23** 吴越王国 (首都杭州〔浙江省杭州市〕) 国王 (一任武肃王) 钱鏐 (音 liú〔流〕)，打算把王位传给第四子钱传瓘，就对所有儿子宣布：“你们各自说出对王国的功劳，我选择功劳

最多的封他当太子。”钱传瓘的老哥钱传琬、钱传璟，钱传璟，一致推崇钱传瓘。钱鏐遂上疏后唐政府（首都洛阳城），建议把两大军事重镇（镇海、镇东），传授给钱传瓘。

闰八月五日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏命钱传瓘当镇海（总部杭州）、镇东（总部越州）战区司令官（节度使）。

24 闰八月六日，后唐（首都洛阳城）赵德钧（赵行实·卢龙〔总部幽州〕司令官）把契丹（首都临潢府）俘虏指挥官（惕隐）等，押解中央呈献，将领们一致请求把他们诛杀。李嗣源（邈佶烈）说：“他们都是契丹军中的猛将，如果诛杀，契丹就完全绝望。不如留下性命，用来减轻边境的灾难。”于是赦免指挥官（惕隐）等五十人，安置在亲卫军司令部，其他剩下的士卒六百人，全部斩首。

不久，契丹（首都临潢府）派使节梅老季素等，来中国进贡。

当初，卢文进自契丹（首都临潢府）回归中国（参考九二六年十月），契丹政府命蕃汉总管辖官（蕃汉都提举使）张希崇代替他当卢龙战区（总部设平州〔河北省卢龙县〕）司令官（节度使），镇守平州（河北省卢龙县），并派契丹亲将率骑兵三百人，驻守协防，一面监视。张希崇本是一个知识分子，原在幽州（北京市）当营门官，被契丹（首都临潢府）俘虏。他的性情温和、平易近人，契丹亲将逐渐对他放松戒备，张希崇遂跟他的部属暗中计划回归中国。部属们哭泣说：“回归祖国，时时刻刻，无论吃饭睡觉，都不能忘记，不过契丹的人多，我们的人少（就契丹全国而论，契丹人多，中华人少），怎么办？”张希崇说：“我先把他们的将领骗来杀掉，士卒们一定溃散

逃走，这里距他们首都一千余华里，等他们知道后征调军队，我们已走得远了。”部众说：“好极！”于是先挖掘一个深坑，里面铺上石灰。第二天，宴请契丹（首都临潢府）将领饮酒，等到酩酊大醉，就把他们连同所带的随从，一并诛杀，投入深坑。契丹军营设在城北，张希崇紧急集结军队攻击，契丹士卒果然溃散，向北逃走。张希崇率领他的全体部众二万余人，奔回中国。

后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏任命张希崇当汝州（河南省汝州市）州长。

**25** 南吴（首都扬州）王太后逝世（王太后，是杨行密的妻子）。

**26** 九月九日，已向南吴（首都扬州）称臣的荆南（总部江陵府），在白田（湖南省岳阳市北白田镇）击败南楚（总部潭州）军队，生擒岳州（湖南省岳阳市）州长李廷规，呈献南吴政府（首都扬州）。

**27** 九月二十三日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏斥责温韬（温昭图）盗掘唐王朝皇帝的陵墓（参考九〇八年十月），及段凝（段明远）反复无常，命他们就在贬放地自杀（温韬贬放德州〔山东省陵县〕，段凝贬放辽州〔山西省左权县〕，参考去年〔九二七〕七月）。

九月二十七日，李嗣源（邈佶烈）命武宁战区（总部设徐州〔江苏省徐州市〕）司令官（节度使）房知温，兼荆南（总部江陵府）特遣兵团征剿司令（荆南行营招讨使），主管荆南前进指挥所（知荆南行府事）。分别派宦官到各战区征调军队，在襄阳（湖北省襄樊市）集结，准备讨伐高季兴（荆南〔总部江陵府〕司令官）。

九月二十九日，李嗣源（邈佶烈）调庆州（甘肃省庆阳县）警备区司令（防御使）窦廷琬当金州（陕西省安康市）州长。

冬季，十月，窦廷琬控制庆州（甘肃省庆阳县），拒绝调差。

十月五日，李嗣源（邈佶烈）命横海战区（总部设沧州〔河北省沧州市东南〕）司令官（节度使）李从敏，兼北方军团副征剿司令（接替安审通，讨伐定州王都）。李从敏，是李嗣源（邈佶烈）的侄儿。

十月七日，李嗣源（邈佶烈）命静难战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕）司令官（节度使）李敬通出军讨伐窦廷琬。

王都据守定州（河北省定州市），防御坚固，控制严密，虽然部属中经常有人计划翻墙接应中央军队，都不能成功。李嗣源（邈佶烈）派使节催促王晏球（杜晏球）攻城，王晏球（杜晏球）跟使节并肩骑马，绕城巡视，指着定州说：“城墙如此高大险峻，就算守军不还击，让外军攀登，仅靠云梯、冲车，也没有办法，只不过白白屠杀自己的精锐部队，对变军丝毫没有损伤，又何必这样做？不如只消耗三个州的赋税，爱民养兵，等候良机，我保证他们一定窝里先烂。”李嗣源（邈佶烈）接受。

十一月，有关官员请求给唐王朝末任帝（二十四任哀帝）李柷建立一座祭庙。李嗣源（邈佶烈）命把祭庙建在李柷遇害的地方曹州（山东省定陶县。朱全忠谋杀李柷事，参考九〇八年二月二十二日，距今二十一年）。

平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）晋公爵（忠武公）霍彦威逝世。



忠州（四川省忠县）州长王雅，攻陷荆南（总部江陵府）所属的归州（湖北省秭归县）。

十一月十九日，皇子李从厚娶孔循（赵殷衡）的女儿为妻，孔循因此得以自许州（河南省许昌市）前往大梁（河南省开封市），拿出大量金银珠宝，巴结贿赂王德妃（花见羞）的党羽，请准他留下来。安重诲上疏揭穿这项勾结，誓死排斥。婚礼完毕后，李嗣源（邈佶烈）催促孔循（赵殷衡）回去。

十一月二十三日，李嗣源（邈佶烈）任命副立法长（中书侍郎）、二级实质宰相（同平章事）王建立，遥兼二级宰相（同平章事·使节），充任平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）。

十一月二十五日，李嗣源（邈佶烈）问端明殿侍从文学官（端明殿学士）赵凤说：“君王赐给臣属铁券，有什么意义？”赵凤说：“君王向臣属立誓，向臣属保证子子孙孙荣华富贵！”李嗣源（邈佶烈）说：“先帝（李存勖）在位时，得到这项赏赐的，只有三个人（郭崇韬、李嗣源、朱友谦），郭崇韬、朱友谦不久就被屠灭全族，我之得以逃生，只差毫发！”因而叹息很久，赵凤说：“君王心里如果存有大信，不一定要刻到石头上、铸到钢铁上。”

十二月三日，李敬周奏报说：“攻陷庆州（甘肃省庆阳县），诛杀窦廷琬全族。”

**28** 南吴（首都扬州）所属荆南战区（总部江陵府〔湖北省江陵市〕）司令官（节度使）高季兴（高季昌）患病卧床，命他的儿子、作战参谋长（行军司马）、忠义战区（总部设襄州〔湖北省襄樊市〕）司令官（空头官衔，此时襄州属后唐〔首都洛阳城〕）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）高从海，

暂时代理主持总部军政大事（权知军府事）。

十二月十五日，高季兴（高季昌）逝世（年七十一岁）。南吴帝（一任让帝）杨溥命高从诲当荆南战区（总部设江陵府（湖北省江陵县））司令官（节度使），兼最高监督长（兼侍中·使相）。

**29** 后唐（首都洛阳城）国史馆编撰官（史馆修撰）张昭远上疏说：“先帝（一任帝李存勖）在位的时候，皇弟、皇子们都喜欢登台演戏，回家后尽量鼓励妇女们豪华奢侈，出门时则互相炫耀自己的车辆仆从，习惯风俗这个样子，怎能成长为贤德兼备的绅士！现在，陛下应该替各位皇子用心选择教师，命皇子们谦恭地向他们学习，听他们讲解礼仪的精神，分析国家安危的道理。古代，君王登极，就在皇子中指定太子，特别突显“嫡”、“庶”的分别（正妻生的儿子称嫡子，小老婆生的儿子称庶子），堵塞灾祸的泉源。眼前选择皇储这件事，我不敢轻率地发表意见。但是在陛下对他们的恩德赏赐上，和婚姻关系上、晋谒接见方式上，应该对“嫡”、“庶”、“长”、“幼”，有所区分，使大家了解地位等差，消除冒险侥幸的野心。”李嗣源（邈佶烈）赞赏他的言论，但不能施行。

**30** 闽王（三任）王延钧，剃度和尚二万人。从此，闽中（福建省）僧侣最多。

**31** 后唐（首都洛阳城）河东战区（总部设太原府（山西省太原市））司令官（节度使）、北都太原（山西省太原市）留守长官李从荣，年纪虽轻，却骄傲恶狠，从不处理政务，李嗣源（邈佶烈）在左右侍从中物色一个跟李从荣感情最亲近的人，派到太原（山西省太原市）跟他生活在一起，以便随时劝导。这人私下对李从荣说：“从厚恭敬谨慎，努力向上，礼贤下

士，有少年老成的风范。你这位老哥年龄比他大，应该自我警惕勉励，不要使名声屈居在老弟之下。”李从荣不大高兴，等对方告退后，告诉步兵总指挥官（步军都指挥使）杨思权说：“中央的人都推崇从厚而指摘我，难道我要罢黜？”杨思权说：“你手里掌握强大军队，又有我在你旗下，有什么可担忧的！”遂建议李从荣大量招兵买马，整理制造武器铠甲，暗中充实自己的实力。杨思权告诉那位任务在身的使节说：“你总是称赞老弟（李从厚）而压制老哥（李从荣），我们为什么不能助他一臂之力！”那人恐惧，告诉副守长官冯贇，冯贇秘密奏报。李嗣源（邈佶烈）召见杨思权查问，但因为李从荣的缘故，对杨思权也没有责备。

## 公元九二九年 己丑

后唐明宗天成	四年	吴越钱鏐宝正	四年
南吴杨溥乾贞	三年	南汉刘岩大有	二年
大和	元年	南平高从海天成	四年
南楚马殷天成	四年	契丹耶律德光天显	四年

1 春季，正月，后唐帝国（首都洛阳城〔河南省洛阳市〕）北都太原（山西省太原市）副留守长官冯贇，奉调到中央当宫廷事务总监（宣徽使），对宰相们说：“从荣（李从荣）暴躁刚愎，做事轻率，而思考简单，应该遴选德高望重的人作他的辅佐。”

2 叛离后唐（首都洛阳城）的义成战区（总部设定州〔河北省定州市〕）司令官（节度使）王都，及奚部落酋长秃馁，打算突围（后唐军包围定州，参考去年〔九二八〕四月），但包围圈紧密，无法冲出。

二月十三日，定州（河北省定州市）总指挥官（都指挥

使)马让能打开城门,迎接中央讨伐军进城,王都眼看绝望,放火全族自焚(王都夺取定州,参考九二一年十月,前后割据八年),中央讨伐军生擒秃馁,及契丹(首都临潢府)军队二千人。

二月十一日,后唐帝(二任明宗)李嗣源(邈佶烈)命王晏球(杜晏球)当天平战区(总部设郾州〔山东省东平县〕)司令官(节度使),连同赵德钧(赵行实·卢龙〔总部幽州〕司令官),都加授:兼最高监督长(兼侍中·使相。酬庸王晏球破定州、赵德钧擒契丹指挥官〔惕隐〕的功劳)。

3 后唐(首都洛阳城)帝国参谋总部指挥官(枢密使)赵敬怡逝世。

二月二十四日,后唐帝(二任明宗)李嗣源(邈佶烈)从大梁(河南省开封市)出发西归。

二月二十七日,副立法长(门下侍郎)、二级实质宰相(同平章事)崔协,在须水(河南省荥阳县须水镇)逝世。

二月三十日,李嗣源(邈佶烈)返回首都洛阳(李嗣源于前年〔九二七〕十月由洛阳往大梁,前后停留十六个月)。

中央讨伐军王晏球(杜晏球)在包围定州(河北省定州市)时,每天用他自己的私财,摆设酒席,慰劳将士。自开始攻城,直到把城池攻陷,没有诛杀过一个士卒。

三月十一日,王晏球(杜晏球)前往京师(首都洛阳城)朝见,李嗣源(邈佶烈)赞美他的功劳,王晏球(杜晏球)只谦虚地说劳动后方供应钱粮的时间太长。

皇子、右卫(卫军第二军)大将军李从璨,性情刚强,安重海当权,李从璨从来不把他放眼里。李嗣源(邈佶烈)前往大梁(河南省开封市)巡视时,命李从璨当首都皇城总监(皇

城使)。李从璨在会节园(洛阳城里)大宴宾客,喝酒喝得东倒西歪时,开起玩笑,冒冒失失坐上只有皇帝才可以坐的龙椅上。安重诲上疏请求严办。

三月十六日,李嗣源(邈佶烈)下诏命李从璨自杀。

4 南楚王国(首都潭州〔湖南省长沙市〕)“横山蛮”(横山,今地不详)攻击邵州(湖南省邵阳市)。

南楚王(一任武穆王)马殷命他的儿子、武安战区(总部设潭州〔湖南省长沙市〕)副司令官(节度副使)、首都长沙市政府执行官(判长沙府)马希声,当三级实质宰相(知政事),总管内、外武装部队(总录内、外诸军事)。自此之后,国家大小事情,都先经马希声裁决,再报告马殷。

夏季,四月一日,后唐政府(首都洛阳城)下令禁止“铁锡钱”。当时,南楚(首都潭州)在国境之内,专用锡钱。而铜钱昂贵,一枚铜钱值一百枚锡钱,而且流入其他国家,禁不胜禁。

四月七日,南楚(首都潭州)六军基地副司令(六军副使)王环,在石首(湖北省石首市)击败南吴(首都扬州)所属的荆南(总部江陵府)军队。

5 后唐政府(首都洛阳城)第一次下令在北方沿边地带,设置贩马市场,专向党项部落买马,不准党项部落把马赶到京师(首都洛阳城)。从前,党项部落总是把马赶到京师(首都洛阳城),声称进贡,中国政府就不得不依照他们评估的价格付款,另外还要招待他们住宿,供应伙食,以及额外赏赐,每年都要花费五十余万串。主管单位认为是一项庞大浪费,深受其苦,所以改变方式。

四月十三日,李嗣源(邈佶烈)命皇子李从荣当首都洛阳

特别市长（河南尹）、代理皇家禁卫军统帅（判六军诸卫事）；命李从厚当河东战区（总部设太原府〔山西省太原市〕）司令官（节度使）、北都太原（太原府）留守长官。

6 契丹帝国（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）进攻中国所属云州（山西省大同市）。

7 四月十五日，后唐政府（首都洛阳城）擢升端明殿侍从文学官（端明殿学士）、国务院国防部副部长（兵部侍郎）赵凤，当副监督长（门下侍郎）、二级实质宰相（同平章事）。

五月十七日，宰相联合办公厅（中书）奏报说：“祭祀部（太常）把哀帝（唐王朝二十五任帝李柷）的尊号改作昭宣光烈孝皇宗，庙号定为景宗。依照礼法，如果称“宗”，牌位就必须放进皇家祖庙（太庙）里，如果放到其他特建的祭庙里，就不应称“宗。”而李柷的祭庙建在曹州（山东省定陶县），因此撤去景宗庙号。

李嗣源（邈佶烈）将要去京师（首都洛阳城）南郊祭祀天神，派礼宾官（客省使）李仁矩，携带诏书，前往两川（四川省），命西川（总部成都府）捐钱一百万串、东川（总部梓州）捐钱五十万串，两川都推辞说经费困难，军用不足。西川（总部成都府）只捐献五十万串，东川（总部梓州）只捐献十万串。李仁矩，是李嗣源（邈佶烈）当战区司令官（节度使）时的礼仪官（客将），安重诲对他十分倚重，而李仁矩也仗恃后台强硬，对人态度傲慢。李仁矩抵达梓州（四川省三台县）时，战区司令官（节度使）董璋摆设筵席接风招待，直等到日正中午，他仍没有出现，原来在下榻的招待所，正抱着妓女喝酒喝得有趣。董璋大怒，率领手拿武器的卫士，一直闯进驿马车站宾馆，把李仁矩拖出来，叫他站在台阶下，指着他的鼻子

诟骂说：“你只听说西川（总部成都府）杀李严，难道东川（总部梓州）不能杀李仁矩！”李仁矩涕泪齐流，跪下叩头，仅逃一死。过了几天，董璋又送给李仁矩厚重贿赂，向他道歉。李仁矩回京（首都洛阳城），竭力抨击董璋违法乱纪。不久，李嗣源（邈佶烈）再派立法官（通事舍人）李彦珣前往东川（总部梓州），进入辖境，稍微有点失礼，董璋逮捕他的随从，李彦珣逃回。

8 南吴帝国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）所封秦王高季兴（荆南〔总部江陵府〕司令官），当初背叛后唐（首都洛阳城）时，他的儿子高从海曾恳切劝阻，高季兴（高季昌）拒绝接受。现在，高从海继位（二任），对文武官员说：“后唐（首都洛阳城）距我们近，南吴（首都扬州）距我们远（洛阳江陵航空距离四百五十公里、扬州江陵航空距离六百二十公里），舍近求远，不是最好的立国之道。”遂透过南楚王（一任武穆王）马殷，向后唐（首都洛阳城）承认错误，请求恕罪。又写信给后唐山南东道（总部设襄州〔湖北省襄州市〕）司令官（节度使）安元信，请他上疏代为求情，愿意恢复臣属的职责，继续进贡。

五月二十八日，安元信把高从海的信件奏报中央，李嗣源（邈佶烈）允许。

9 契丹（首都临潢府）进攻后唐（首都洛阳城）云州（山西省大同市）。

10 六月十一日，后唐政府（首都洛阳城）取消邺都（河北省大名县），恢复旧名魏州（魏州改兴唐府），参考九二三年三月。兴唐府改邺都，参考九二五年三月）。留守长官、皇城总监（皇城使）等职位一律废除。



六月二十三日，高从海自称“前荆南战区（总部设江陵府〔湖北省江陵县〕）作战参谋长”（行军司马），归州（湖北省秭归县）州长，上疏后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）请接受他的归降。

秋季，七月十七日，李嗣源（邈佶烈）任命高从海当荆南战区（总部设江陵府〔湖北省江陵县〕）司令官（节度使），兼最高监督长（兼侍中·使相）。

七月二十二日，李嗣源（邈佶烈）下诏撤销荆南地区征剿司令（荆南招讨使。参考九二七年二月）。

11 八月，南吴（首都扬州）所属武昌战区（总部设鄂州〔湖北省武昌市〕）司令官（节度使）、兼最高监督长（兼侍中·使相）李简，因病情日重，请求调回江都（扬州州政府所在县·江苏省扬州市）。

八月十七日，李简在东返途中，走到采石（安徽省当涂县西北），逝世。徐知询（镇海〔总部昇州〕司令官），是李简的女婿，接替老爹徐温的职位，镇守金陵（昇州州政府所在城·南京市），擅自把李简的亲军二千人留下，上疏推荐李简的儿子李彦忠代替老爹镇守鄂州（湖北省武昌市），最高监督长（侍中）徐知诰（李昇）欲用龙武（禁军三、四军）统军（正三品）柴再用继任武昌战区（总部设鄂州〔湖北省武昌市〕）司令官（节度使）。徐知询大怒说：“刘崇俊是你的亲戚，三代当濠州（安徽省凤阳县）州长（刘金逝世，子刘仁规接代，刘仁规逝世，子刘崇俊接替）。李彦忠是我妻子的娘家人，为什么偏偏不行？”

12 最初，南楚王（一任武穆王）马殷，依靠智囊、总参谋长（都军判官）高郁（马殷进入潭州，就用高郁，参考八九

六年九月)，使王国日渐富强，临近各国都把高郁当作眼中钉。后唐一任帝李存勖进入洛阳时（参考九二三年），马殷派儿子马希范前往进贡，李存勖欣赏马希范的灵敏机警，说：“最近常听说马家势力要被高郁篡夺，马家有这样的儿子，高郁怎么能够到手！”高季兴（后唐荆南〔总部江陵府〕司令官）也制造谣言，挑拨离间，希望刺激马殷猜忌高郁，但马殷不中圈套、拒绝相信。高季兴（高季昌）遂改变手段，派使节送信给南楚（首都潭州）武安战区（总部设潭州〔湖南省长沙市〕）副司令官（节度副使）、三级实质宰相（知政事）马希声，竭力赞美高郁对王国的贡献，和享有的国际盛名，表示愿跟高郁结拜成为义兄义弟。使节向马希声解释高季兴（高季昌）所以作这种请求的原因，说：“我家高人帅（高季兴）常说：“马家政事都由高郁作主，恐怕是马家子孙将来的隐忧。”马希声听了，完全相信。作战参谋长（行军司马）杨昭遂，是马希声妻子的娘家人，企图取代高郁的官位，每天都在马希声面前，抨击高郁。马希声屡次向老爹马殷指控高郁生活奢侈、行为放肆，而且跟邻国来往交结，请求把高郁处死。马殷说：“使我能建立这么大事业的，都是高郁的功勋，你不可再说这种话！”但马希声坚持解除高郁的军权，马殷不得已，只好调降高郁当作战参谋长（行军司马）。高郁大不高兴，对他的亲信说：“请快点整修西山（长沙市湘江西岸岳麓等山）上的别墅，我就要退休到那里养老。小狗长大，已能咬人！”马希声听到，大怒若狂。第二天，马希声假传马殷命令，就在总部公署，格杀高郁，张贴布告，诬称高郁叛变，于是大肆搜捕。高郁家族跟亲戚朋友，全部斩首，屠杀直到天黑，马殷还不知道。当天，大雾弥漫，伸手不见五指，马殷心情不宁，对左右侍从说：“我当年追随孙儒

渡淮河南下（参考八八七年十月），每逢善良的人受到冤杀，天象都会有奇异的变化，公安警察厅（马步院）难道有人冤死！”第二天，部下把高郁被杀的事报告马殷，马殷捶胸大哭说：“我已成老糊涂，政府的事都作不了主，使我的老友功臣，到这种冤酷横祸！”回顾他的左右侍从说：“我又怎么能长久坐在这个位置上！”

13 九月，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）跟宰相冯道，在一次休闲的谈话中，提到几年以来，庄稼一连丰收，四方太平，没有动乱。冯道说：“我曾经记得，当年在先帝（李克用）总部充当幕僚时（冯道曾任河东战区机要秘书（掌书记）），奉派前往中山（定州·河北省定州市），穿越井陉（井陉，太行山八陉之五）路面狭窄，险象横生，担心马失前蹄，所以小心翼翼拉住缰绳，上天保佑，没有闪失。可是出了井陉，走到平坦大道，为了偷懒，把缰绳放开，由马奔跑，不久就一下子栽倒。治理国家，跟这种情形一样。”李嗣源（邈佶烈）深深点头，又问说：“今年庄稼丰收，人们是不是富足？”冯道说：“农民遇到歉收，就饿死荒野；遇到丰收，粮价却又猛跌。不管歉收丰收，都要受苦受难的，只有农家。我还记得进士聂夷中的诗：‘二月卖新丝，五月糶（卖）新谷（糶，音 tiào，〔跳〕）；医得眼下（原诗作“前”）疮，剜却心头肉。’（新丝新谷急急卖掉还债，则家无存丝、无存粮，年景稍有水旱虫灾，全家就陷饥饿。）诗虽然通俗，但道尽农民困境。‘士’、‘农’、‘工’、‘商’中，农家最勤劳辛苦，领袖不应该不知道。”李嗣源（邈佶烈）十分高兴，命左右官员把聂夷中的诗写下来，常常背诵。

保人战区（总部设郿州〔陕西省富县〕）驻扎东川战区

公元九二九年 己丑

(总部设梓州〔四川省三台县〕)的特遣兵团，奉命返回本土，董璋（东川〔总部梓州〕司令官）擅自把部队中年轻力壮的战士强行留下，而只让一些老弱残兵徒手回去，不准他们携带铠甲武器。

九月二十七日，西川（总部成都府）右翼大营总管理官（右都押牙）孟容的老弟，当资州（四川省资中县）税务官，被查出监守自盗，判处死刑，行政执行官（观察判官）冯瑒、本部副参谋官（中门副使）王处回，都请求饶恕那个税务官一命，孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）说：“即令是我自己的亲弟弟犯法，也不能例外，何况别人！”

14 吴越王（一任武肃王）钱鏐（音 liú，〔流〕）在他自己割据的范围内，自高自大、自命不凡，（钱鏐坐在高位上已三十四年〔自八九六年斩董昌并越州，独霸两浙〕，也该自高自大，自命不凡了，有些人板凳刚刚暖热，就露原形）。后唐政府（首都洛阳城）派去的使节，如果对他曲意奉承巴结，他就赠送丰富的礼物，不然的话，他的态度就十分冷淡，送的礼物也相对微薄。钱鏐曾经写信给安重海，措辞用字，都很傲慢（钱鏐信上一开始就说：“吴越国王致书于帝国参谋总部指挥官〔机密使〕执事。”既没有寒暄，也没有致意）。后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）派贴身宦官（供奉官）乌昭遇、韩攻，出使吴越（首都杭州），乌昭遇跟韩攻二人素有仇怨，回来后，韩攻奏报说：“乌昭遇见到钱鏐，自己称臣，三跪九叩，叫钱鏐“殿下”，并且把中央的事暗中告诉钱鏐！”安重海奏报，遂命乌昭遇自杀，李嗣源（邈佶烈）批准。

九月二十七日，李嗣源（邈佶烈）下诏，命钱鏐以太师（三师之一）名义退休，其他所有官爵，一律剥夺；吴越（首

都杭州)所派的进奏官、使节、进贡官,就在所在地,由当地政府逮捕囚禁。钱鏐命他的儿子钱传瓘等上疏辩解,声称蒙冤,后唐政府不理。

**15** 稍早,后唐(首都洛阳城)所属朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)司令官(节度使)韩洙逝世(韩洙继承老爹韩逊官位,参考九一四年五月),老弟韩澄自称后补司令官(留后)。不久,定远军基地司令(定远军使)李匡宾集结部众,占领保静镇(宁夏永宁县),武装反抗政府,朔方(总部灵州)动乱不安。

冬季,十月二日,韩澄派使节携带写在绢绸上的奏章,前去洛阳,请中央任命他当战区司令官(节度使)。

前磁州(河北省磁县)州长康福,精通沙陀语,后唐帝(二任明宗)李嗣源(邈佶烈)退朝之后,经常在便殿召见康福,询问他一些时事,康福就用沙陀语回答。安重海因为无法探听回答的内容,十分反感,常警告他说:“康福,你胆敢在皇上面前胡乱讲话,我就砍下你的人头!”康福大为恐惧,请求调到外地。安重海认为灵州(宁夏灵武县)深入胡人境域,当统帅的大多数都被杀害,决定把康福置之死地。

十月三日,李嗣源(邈佶烈)命康福当朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)及河西战区(总部设凉州〔甘肃省武威市〕)司令官(河西不过一个空衔)。康福惊恐,晋见李嗣源(邈佶烈),痛哭流涕辞职。李嗣源(邈佶烈)命安重海把康福改调别的战区,安重海说:“康福没有一点功劳,从州长直升战区司令官(节度使),他还不满意,什么才满意?而且命令已经发表,难以收回。”李嗣源(邈佶烈)不得已,告诉康福说:“是安重海不肯,不是我不肯。”康福只好辞行上任,李嗣源

公元九二九年 己丑

(邈佶烈) 特别派将军牛知柔、护国战区 (总部设河中府〔山西省永济县〕) 总指挥官 (都指挥使) 卫审峰等, 率大军一万人, 护送康福强行到差。卫审峰, 是徐州 (江苏省徐州市) 人。

十月十六日, 后唐政府 (首都洛阳城) 划出阆 (四川省阆中县)、果 (四川省南充市) 二州, 另设保宁战区 (总部设阆州〔四川省阆中县〕)。

十月十七日, 任命宫廷礼宾官 (内客省使) 李仁矩当保宁战区司令官 (节度使)。

先前, 西川 (总部成都府) 经常运粮草到宁江战区 (总部设夔州〔四川省奉节县〕)。孟知祥 (西川〔总部成都府〕司令官) 向中央陈情说: 本战区的军队已经够多, 难有多余的粮草供应其他战区。李嗣源 (邈佶烈) 下诏不允许停止, 而且不断催促。

十月十九日, 孟知祥上疏声明缺少财力, 拒绝接受命令。

**16 南吴 (首都扬州) 各战区道副总指战官 (诸道副都统)、镇海 (总部金陵府)、宁国 (总部宣州) 两战区司令官 (节度使)、兼最高监督长 (兼侍中·使相) 徐知询, 自认为手握重兵, 位居长江上游 (老爹徐温就是在这个位置上起家), 对身在中央辅政的徐知诰 (李昇), 心存轻视, 不断跟徐知诰 (李昇) 争夺权力, 暗中猜疑忌恨, 徐知诰 (李昇) 十分忧虑。宫廷机要总管 (内枢密使) 王令谋说: “你在中央长期掌握权柄, 上挟天子、下令全国, 谁敢反抗? 知询年纪轻轻, 对人没有累积的恩德信任, 成不了事!” 徐知询对他的一些老弟, 很是刻薄, 老弟们对他也都厌恶。拥护徐知询的作战副司令官 (行军副使) 徐玠, 发现徐知询不是可以辅佐的材料, 反而转**

翻过来，把徐知询的缺点，一一告诉徐知诰（徐玠竭力劝徐温用徐知询代替徐知诰，参考九二七年十月）。吴越王（一任武肃王）钱鏐送给徐知询金玉镶嵌的马鞍、马勒，以及日用器具，上面都雕饰着只有帝王才可使用的龙凤图案，徐知询不避嫌疑，全部收下使用。徐知询的宾客招待员（典客）周廷望建议说：“大帅如果真能不在意金银财宝，拿出来结交中央一些达官贵人，和老一辈高级干部，使他们都拥护你，那么，他（徐知诰）还依靠谁？”徐知询接受，派周廷望前往江都（扬州州政府所在县）进行。周廷望跟徐知诰（李昇）一位亲近部属周宗，感情深厚，于是透过周宗，秘密向徐知诰（李昇）归附；但同时也把徐知诰（李昇）的阴谋，转告徐知询。徐知询要徐知诰（李昇）到金陵（南京市）参加为老爹徐温解除丧服的仪式，徐知诰（李昇）声称南吴帝（一任让帝）杨溥不准他离开京师（首都扬州）。周廷望辞行时，周宗对他说：“有人控告徐大帅有七项叛逆大罪，应该赶快进京（首都扬州）解释疏通！”周廷望回来，告诉徐知询，徐知询果然中计。

十一月，徐知询前往京师（首都扬州）朝见，徐知诰（李昇）不准他回任，强留下来担任皇家禁卫军的统军（正三品），遥兼镇海战区（总部设昇州（南京市））司令官；徐知诰（李昇）另派右雄武（禁军第六军）总指挥官（右雄武都指挥使）柯厚，去金陵（南京市）调回驻扎当地的野战军。直到这个时候，徐知诰（李昇）才完全控制南吴政府。徐知询责备徐知诰（李昇）说：“老爹去世，你是人家的儿子，却不亲自主持丧事，可不可以？”徐知诰（李昇）说：“你手举宝剑，杀气腾腾地在那里等我，我怎么敢去？你是人家的臣属，却使用帝王才能使用的车马服装，可不可以？”徐知询把周廷望所报告的秘

密，诘问徐知诰（李昇），徐知诰（李昇）说：“打你小报告的也是他！”于是斩周廷望。

十一月二十七日，南吴帝（一任让帝）杨溥加尊贵的谥号：睿圣文明光孝皇帝。大赦天下，改年号大和（之前是乾贞三年，之后是大和元年）。

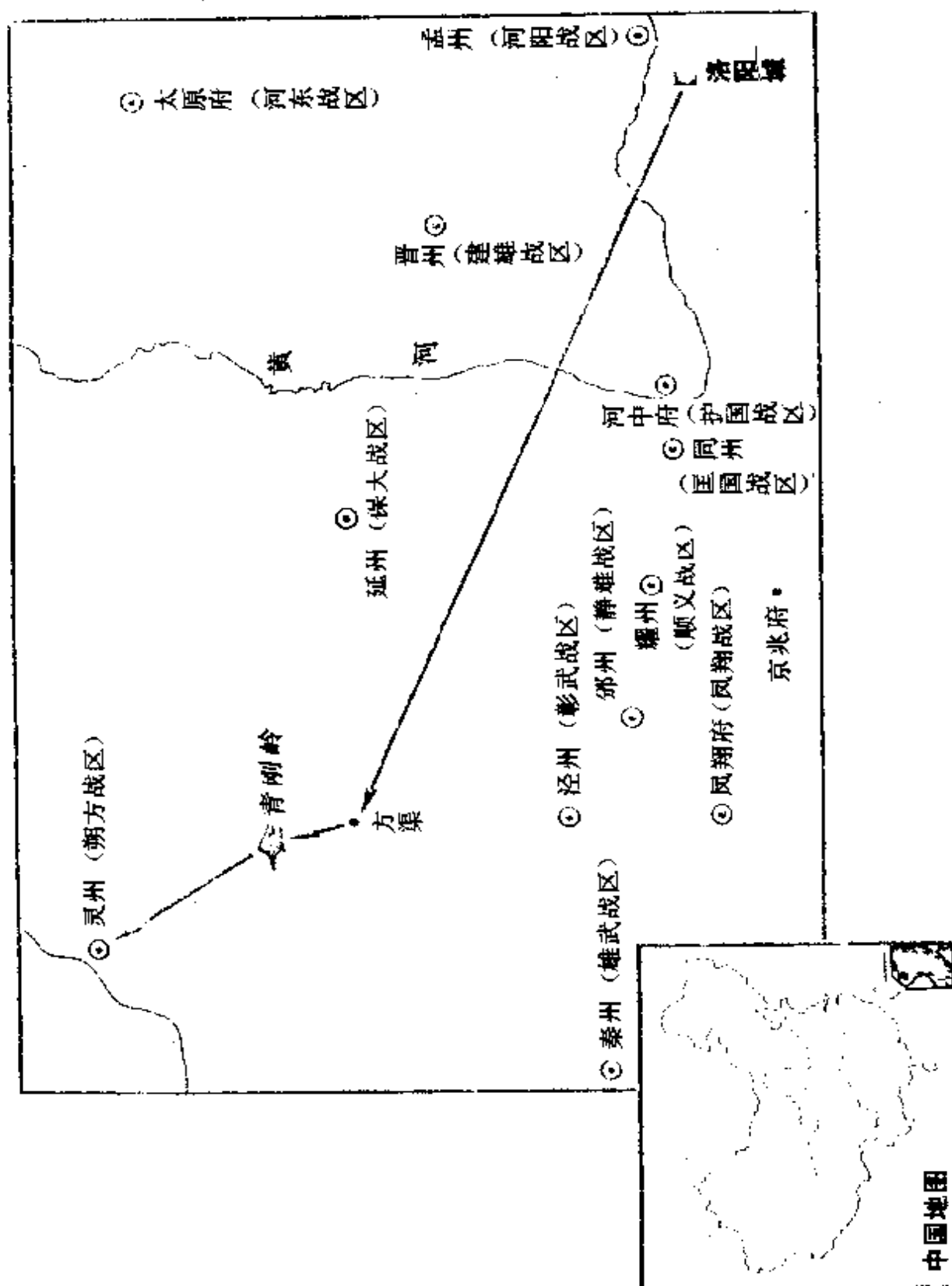
**17** 后唐（首都洛阳城）新任朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）司令官（节度使）康福，前往任所到差，走到方渠（甘肃省环县），羌族军队截击，康福把他们击败。前进到青刚峡（青冈岭·环县北），遇到吐蕃（西藏）所属的野利、大虫两大部落数千座篷帐，他们对中国军队的突然出现，一点也不知道，康福派卫审峰发动奇袭，大破两大部落，几乎全部格杀和俘掳。康福的声威震动边疆，遂进入灵州（宁夏灵武县）。朔方（总部灵州）从此才接受中央任命的官员。

**18** 十二月，南吴政府（首都扬州）命最高监督长（侍中）徐知诰（李昇）兼最高立法长（兼中书令），并遥兼宁国战区（总部设宣州〔安徽省宣州市〕）司令官（节度使）。

徐知诰（李昇）宴请徐知询，用金杯酌满了酒递给徐知询，说：“愿老弟活一千岁。”徐知询怀疑酒中有毒。于是，另拿一支酒杯，倒出一半，跪到徐知诰（李昇）面前，说：“愿跟大哥各活五百岁。”徐知诰（李昇）想不到有这种反应，霎时脸色大变，左看右看，不肯接受；而徐知询跪在那里，双手举着酒杯，不肯起身。左右侍从一时呆住，不知道怎么才好。一位名叫申渐高的戏子一直走过来，说了句幽默的话，把气氛冲淡，然后抢过两支酒杯，再斟在一起，一饮而尽，把金杯揣到怀里退出。徐知诰（李昇）秘密派人送去解药，然而为时已晚，申渐高已经毒发，脑髓溃烂而死。



十世纪·九二九年十一月 康福接收朔方



**19 闽王国**（首都福州〔福建省福州市〕）奉国战区（总部设建州〔福建省建瓯县〕）司令官（节度使）兼建州（福建省建瓯县）州长王延禀（周彦琛），声称患病，回到家中休养，请后唐政府（首都洛阳城）准许把建州（福建省建瓯县）州长职位传给他的儿子王继雄。

十二月五日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏任命王继雄当建州（福建省建瓯县）州长（王延禀跟王延钧合作诛杀王延翰，参考九二六年十二月。王延禀手握强兵，地居福州上流，跟王延钧势均力敌，遂不再接受王延钧的命令，而直接归附中原）。

**20 后唐**（首都洛阳城）帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重海，既派李仁矩镇守阆州（四川省阆中县），命他跟绵州（四川省绵阳市）州长武虔裕，各率军队前往任所。武虔裕，是李嗣源（邈佶烈）的旧部，也是安重海妻子的老哥。安重海命李仁矩收集董璋（东川〔总部梓州〕司令官）谋反的证据，李仁矩加油加醋地往上奏报。安重海又命武信战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）司令官（节度使）夏鲁奇修筑遂州（四川省遂宁市）城池，整理铠甲武器，更派军增强战力。董璋大为恐惧，当时谣言四起，说又要划出绵（四川省绵阳市）、龙（四川省平武县西南）二州设立战区；孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）也感到恐惧。董璋跟孟知祥一向结怨，平常互不来往。现在形势所逼，董璋派使节前去成都，替自己的儿子向孟知祥的女儿求婚，孟知祥允许，计划联合两战区的力量，拒抗中央。

## 公元九三〇年 庚寅

后唐明宗天成	五年	吴越钱鏐宝正	五年
长兴	元年	南汉刘岩大有	三年
南吴杨溥大和	二年	南平高从诲长兴	元年
南楚马希声长兴	元年	契丹耶律德光天显	五年

1 春季，正月，后唐帝国（首都洛阳城〔河南省洛阳市〕）所属东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）司令官（节度使）董璋，派军在剑门关（四川省剑阁县东北）建筑七个要塞。

正月十六日，西川战区（总部设成都府〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥，派副司令官（节度副使）赵季良出使梓州（四川省三台县），跟董璋和解，建立友谊。

胡三省曰：

董璋在东川（总部梓州），跟孟知祥相邻，但从来没

有交往，更因争盐利而互相怨恨。而今董璋求婚，孟知祥派使节求和，为的是恐惧中央讨伐。同一条船上，即令是北方的胡人、南方的越人，一时之间也会亲密得像是左手之与右手，现在，正是这种情形。安重海担心两川跋扈，难以控制，却不能利用他们之间的矛盾使他们自斗，反而促使他们结合成为一体，岂是良好的谋略？《兵法》说：对方如果团结，要想办法使他们分离。安重海所做的，却恰恰相反。

藩属事务部副部长（鸿胪少卿）郭在徽上疏建议铸面值五千、三千、一千的大钱。政府斥责他连一点经济常识都没有，却竟敢云山雾罩，胡说八道，贬作军械供应部编制外副部长（卫尉少卿），但享受编制内副部长待遇。

2 南吴帝国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）改封平原王杨澈当德化王。

3 二月一日，后唐（首都洛阳城）西川（总部成都府）副司令官（节度副使）赵季良返回成都，警告孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）说：“董璋残暴贪婪，好大喜功，却缺少智慧谋略，恐怕终会跟我们突然翻脸。”

西川（总部成都府）总指挥官（都指挥使）李仁罕、张业，摆下筵席宴请孟知祥；前两天，有位尼姑向孟知祥通风报信说，二位将领阴谋在酒席上动手谋害。孟知祥调查的结果，发现根本没有这回事。

正月三日，孟知祥逮捕最初散布这项谣言的中级军官都延昌（都，姓）、王行本，腰斩。

正月四日，孟知祥不带一个卫士，只单独一人，前去李仁

罕家赴宴，李仁罕叩头在地，涕泪交流说：“老兵（自称）只有一死报答大恩！”从此，将领们对孟知祥都亲近归附。

二月十八日，孟知祥、董璋，联名上疏给后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈），说：“两川（西川、东川）听说中央在阆中（阆州州政府所在县）设立战区之后，又增加绵（四川省绵阳市）、遂（四川省遂宁市）驻军，十分惶恐忧虑。”李嗣源（邈佶烈）下诏安慰劝解。

二月二十一日，李嗣源（邈佶烈）赴首都洛阳南郊圆形祭坛，祭祀天神，大赦，改年号长兴（之前是天成五年，之后是长兴元年）。凤翔战区（总部设凤翔府〔陕西省凤翔县〕）司令官（节度使）兼最高立法长（兼中书令·使相）李从暉，到京师（首都洛阳城）陪祭。

三月八日，李嗣源（邈佶烈）调李从暉当宣武战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使）。

4 三月九日，南吴帝（一任让帝）杨溥，封皇子江都王杨璉当太子。

5 三月十二日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命宫廷事务总监（宣徽使）朱弘昭，继任凤翔战区（总部设凤翔府〔陕西省凤翔县〕）司令官（节度使）。

新任朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）司令官（节度使）康福奏报说：攻克保静镇（宁夏永宁县），斩变民首领李匡宾（李匡宾事，参考去年〔九二九〕九月）。

后唐政府命安义战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）恢复原名昭义战区（改安义，参考九二二年四月）。

李嗣源（邈佶烈）准备擢升曹淑妃当皇后，曹淑妃对王德妃（花见羞）说：“我一向喜爱清静，厌烦交际应酬，你来担任

这个角色好了。”王德妃（花见羞）说：“皇后位居中宫，跟尊贵的皇上地位相等，谁敢代替！”

三月二十六日，李嗣源（邈佶烈）封曹淑妃当皇后。王德妃（花见羞）事奉曹皇后，恭敬谨慎，曹皇后对她又怜又爱。

最初，王德妃（花见羞）得以当李嗣源（邈佶烈）的小老婆，出于安重海的推荐，所以对安重海十分感激。李嗣源（邈佶烈）性情节俭朴实，但坐在宝座上的日子一久（其实不过五年而已），生活也逐渐奢侈起来，安重海总是规劝。王德妃（花见羞）用国库里的绸缎，制成地毯，安重海恳切地劝阻，并举出刘皇后（李存勖妻）的下场，作为鉴戒，王德妃（花见羞）遂对安重海怀恨在心。

柏杨曰：

孔丘先生说：“君子爱人以德，小人爱人以姑息。”这是从施的一方而言，如果从受的一方，则可以发现，君子希望人用“德”相待，小人希望人用“姑息”相待，用这个标准可评估别人，也可给自己定位。王德妃距刘皇后不远，不过仅只四年，刘皇后的所作所为，王德妃都亲耳听见，亲眼看到，却不能从其中吸取教训。反而恨人提及，可看出她的智商远低于她的容貌。

一个人强烈而急躁的私欲，会造成盲点，看不到应该看到的东西——即令一根针扎到眼睛里，也毫无感觉，他只看到他想看到的，和立刻可以满足他私欲的。于是盲点不断扩大，转化成为意识形态，提供为盲点辩护的理论基础。而这正是周围清醒的人无力感的主要原因。

6 新近归附后唐（首都洛阳城）的高从海（荆南〔总部江陵府〕司令官），派使节携带奏章，前往南吴（首都扬州），陈述高家祖先坟墓都在中原（高季兴，陕州〔河南省三门峡市〕人），恐怕一旦被后唐（首都洛阳城）讨伐，南吴（首都扬州）援救不及，所以不得不再回归后唐（高季兴归附南吴，前后四年，参考九二七年二月）。

南吴（首都扬州）派舰队对高从海攻击，不能取胜。

7 后唐（首都洛阳城），董璋（东川〔总部梓州〕司令官）恐怕绵州（四川省绵阳市）州长武虔裕侦察他所作所为，乞灵于诡计。

夏季，四月一日，董璋上疏中央政府，推荐武虔裕兼总部作战参谋长（行军司马），把他诱到梓州（四川省三台县）后囚禁。

宣武战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使）符习，自认是帝国老将（符习本成德〔总部镇州〕将领，王镕被杀后，随李存勖苦战黄河两岸，参考九二一年七月），在讨论国事，发现安重诲错误的时候，总是公然对抗。安重诲于是收集他的过失，奏报李嗣源（邈佶烈）。

四月四日，李嗣源（邈佶烈）下诏调符习当太子太师（太子三师之一），退休。

四月五日，李嗣（邈佶烈）加授孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）兼最高立法长（兼中书令·使相），命夏鲁奇（武信〔总部遂州〕司令官）遥兼二级宰相（同平章事·使相）。

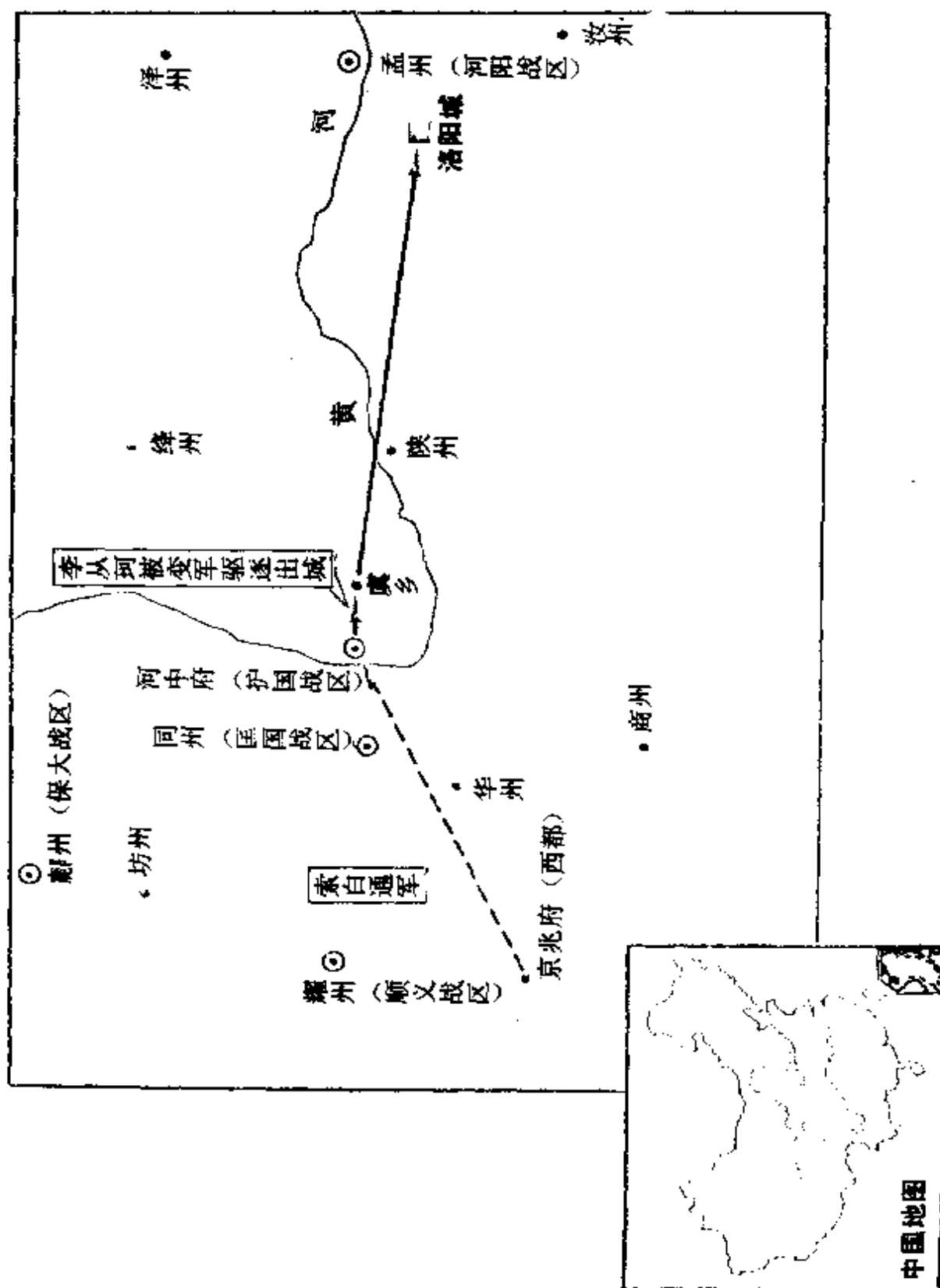
最初，李嗣源（邈佶烈）在真定（镇州州政府所在县，河北省正定县）时（参考九二五年二月），义子李从珂（王从

珂)曾跟安重海在酒席上发生争执,互格诟骂,李从珂(王从珂)动手殴打,安重海狼狈逃走。李从珂(王从珂)酒醒后,十分后悔,向安重海道歉,安重海表面上接受,但始终记恨在心。而现在,安重海手握生死大权,连皇子李从荣、李从厚对他都得巴结。李从珂(王从珂)当护国战区(总部设河中府〔山西省永济县〕)司令官(节度使),遥兼二级宰相(同平章事·使相),安重海开始复仇,在李嗣源(邈佶烈)面前屡次检举李从珂(王从珂)的过失,李嗣源(邈佶烈)都不理会。于是,安重海假传李嗣源(邈佶烈)的诏书,命护国(总部河中府)内营指挥官(河中牙内指挥使)杨彦温用武力把李从珂(王从珂)逐走。有一天,李从珂(王从珂)出城检查战马,杨彦温命部队备战,关闭城门,拒绝李从珂(王从珂)回城。李从珂(王从珂)派人敲打城门,诘问杨彦温说:“我待你不薄,怎么会做出这种事?”杨彦温说:“我绝不敢辜负恩德,只是帝国参谋总部(枢密院)有令,请大帅前去中央朝见”李从珂(王从珂)只好退驻虞乡(山西省永济县东,河中府东三十公里),派使节奏报中央。

四月九日,李从珂(王从珂)的使节抵达京师(首都洛阳),李嗣源(邈佶烈)向安重海查问说:“杨彦温怎么会说这种话?”安重海回答说:“这是叛徒信口开河,应该立即讨伐。”李嗣源(邈佶烈)开始起疑,为了引诱杨彦温到京师(首都洛阳城),当面查明内情,打算任命杨彦温当绛州(山西省新绛县)州长(准备他来京师谢恩时盘问)。但安重海坚决主张讨伐,于是命西都长安(陕西省西安市)留守长官索自通、步兵指挥官(步军指挥使)药彦稠,率大军出击。李嗣源(邈佶烈)告诫药彦稠说:“不可杀杨彦温,定要活捉,我打算当面询



十世纪·九三〇年四月 李从珂被迫回洛阳



问。”命李从珂（王从珂）前来洛阳。李从珂（王从珂）知道被安重海陷害，立即快马加鞭，奔向京师（首都洛阳），表明自己清白。

李嗣源（邈佶烈）加授安重海兼最高立法长（兼中书令）。

李从珂（王从珂）抵达洛阳，李嗣源（邈佶烈）责备他，命他回家闭门思过，不准朝见。

四月十八日，索自通等攻克河中（山西省永济县），斩杨彦温（这是明显的杀人灭口）。

四月二十日，索自通把杨彦温的人头呈献中央。李嗣源（邈佶烈）对药彦稠不能保住杨彦温一命，严厉斥责。

安重海唆使宰相冯道、赵凤，上疏指控李从珂（王从珂）失职弃土，应该加罪。李嗣源（邈佶烈）说：“我儿被奸党陷害，真相还没有调查清楚，怎么忽然说出这种严重的话？难道是不要他活在世上？我想不是你们的意思！”二人惊恐退出。有一天，赵凤又提出，李嗣源（邈佶烈）不回答。第二天，安重海亲自出马，向李嗣源（邈佶烈）请求，李嗣源（邈佶烈）说：“我从前当低级军官的时候，家贫如洗，靠他这个小孩出去拾卖马粪，维持生活，直到今天，我身为天子，难道连他都不能保护？你既然坚持非处置不可，那么你觉得怎么处置好，你就怎么处置。”安重海说：“陛下父子之间，骨肉之情，我怎么敢发言，只听陛下吩咐！”李嗣源（邈佶烈）说：“教他在家闲住，已经够了，还吩咐什么！”

四月二十三日，李嗣源（邈佶烈）命索自通当护国战区（总部设河中府〔山西省永济县〕）司令官（节度使）。索自通到差后，接受安重海的指使，收集军政总部的武器，分几次呈

缴中央，指是李从珂（王从珂）私自铸造。幸亏王德妃（花见羞）在宫中多方保护，李从珂（王从珂）才得以逃出安重海的毒手。京师（首都洛阳城）文武百官及所有知识分子，都不敢跟李从珂（王从珂）来往。只有国务院教育部祭祀司长（礼部郎中）、国史馆编撰官（史馆修撰）吕琦，因住宅距离较近，常去看他，李从珂（王从珂）有什么事要奏报李嗣源（邈佶烈）的，总要先跟吕琦商量。

四月二十五日，李嗣源（邈佶烈）加尊贵称号：圣明神武文德恭孝皇帝。

安重海奏报说：昭义战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）司令官（节度使）王建立，经过魏州（河北省大名县）时，说了一些煽动军心的话，要求惩罚。

五月三日，李嗣源（邈佶烈）调王建立当太傅（三师之二），退休（安重海跟王建立有宿怨，参考九二八年二月）。

**8** 后唐（首都洛阳城）东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）司令官（节度使）董璋，集结民兵检阅，都剪光头发，脸上刺字。在剑门关（四川省剑阁县北）以北，再筑永定关，设置烽火。

西川战区（总部设成都府〔四川省成都市〕）司令官（节度使）孟知祥，一连上疏请求把云安（四川省云阳县）等十三个盐场，隶属西川（总部成都府），而用这项专卖收入，直接补给宁江战区（总部设夔州〔四川省奉节县〕）驻军。

五月二十八日，李嗣源（邈佶烈）批准。

**9** 六月一日，日蚀。

**10** 六月十九日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏：凡警备区司令（防御使）、民兵司令（团练使）、州长

(刺史)、作战参谋长(行军司马)、战区副司令官(节度副使)出缺,都由中央直接遴选任命,各战区不可上疏推荐。

11 董璋(东川〔总部梓州〕司令官)派出军队剿掠遂(四川省遂宁市)、阆(四川省阆中县)二州中央特遣兵团。

秋季,七月七日,两川(西川、东川)战区因中央继续不断派军进驻遂(四川省遂宁市)、阆(四川省阆中县)二州,再上疏争论抗议,气氛紧张,西北方面及中原地区商人旅客,只有很少数人,才敢进入巴蜀(四川省)。

12 八月四日,后唐(首都洛阳城)捧圣军基地司令(捧圣军使)李行德、带兵官(十将)张俭,根据告密人边彦温的检举,奏报说:“安重海征调军队,声称要亲自讨伐南吴(首都扬州),又找巫术师替自己算命卜卦。”李嗣源(邈佶烈)询问侍卫总指挥官(侍卫都指挥使)安从进、药彦稠,两人说:“这只是奸邪之辈企图挑拨陛下跟高级官员之间的感情罢了。安重海事奉陛下三十年,有幸享受荣华富贵,何苦叛变?我们愿用全家生命保证。”李嗣源(邈佶烈)于是斩边彦温,召见安重海,安抚慰问,君臣二人,相对流泪。

李嗣源(邈佶烈)命前忠武战区(总部设许州〔河南省许昌市〕)司令官(节度使)张延朗,代理国务院工程部长(行工部尚书),充当中央财政三单位管理总监(三司使)。中央财政三单位管理总监(三司使)名称从这时开始出现(三司:国务院财政部、全国财政总监署、全国盐铁专卖暨运输总监署)。

13 南吴(首都扬州)最高监督长(侍中)徐知诰(李昇)因海州(江苏省连云港市)总指挥官(都指挥使)王传拯,享有威名,深受部众爱戴。正巧,海州民兵司令(团练

使)陈宣免职回京(首都扬州),徐知诰(李昇)承诺用王传拯接替陈宣的职位。不知道什么原因,徐知诰(李昇)又命陈宣回任,而征召王传拯返江都(扬州州政府所在县)。王传拯认为是陈宣谗言陷害,大怒不止。

八月八日,王传拯率部下到总部向陈宣辞行,遂斩陈宣,放火烧城,大肆劫掠,率武装部队五千人,逃往后唐(首都洛阳城)投降。徐知诰(李昇)得到报告后,说:“这是我的错!”赦免王传拯的妻子儿女。涟水(江苏省涟水县·海州西南航空距离一百公里)军政总监(制置使)王岩,率军进入海州(江苏省连云港市)。徐知诰(李昇)命王岩当威卫(卫军九、十军)大将军,代理海州州长。

王传拯,是王绶的儿子(王绶原本是海州州长,南吴三任王杨隆演正式登王位时〔参考九一〇年二月〕,调王绶当镇东大将军),王传拯的叔父王舆是光州(河南省潢川县)州长。王传拯派秘密使节,携带书信前往光州(河南省潢川县),王舆把使节逮捕囚禁,奏报中央,并请求退休回乡。徐知诰(李昇)命王舆当控鹤总纠察官(控鹤都虞候)。当时,南吴政府大权,全握徐家之手,禁卫军将领,尤其难以物色,徐知诰(李昇)因王舆谨慎忠厚,所以重用。

**14** 八月十一日,后唐(首都洛阳城)宰相赵凤奏报说:“听说最近有奸人诬陷高官,动摇国本,却没有全被定罪。”李嗣源(邈佶烈)于是逮捕李行德、张俭,屠杀二人全族。

李嗣源(邈佶烈)封皇子李从荣当秦王。

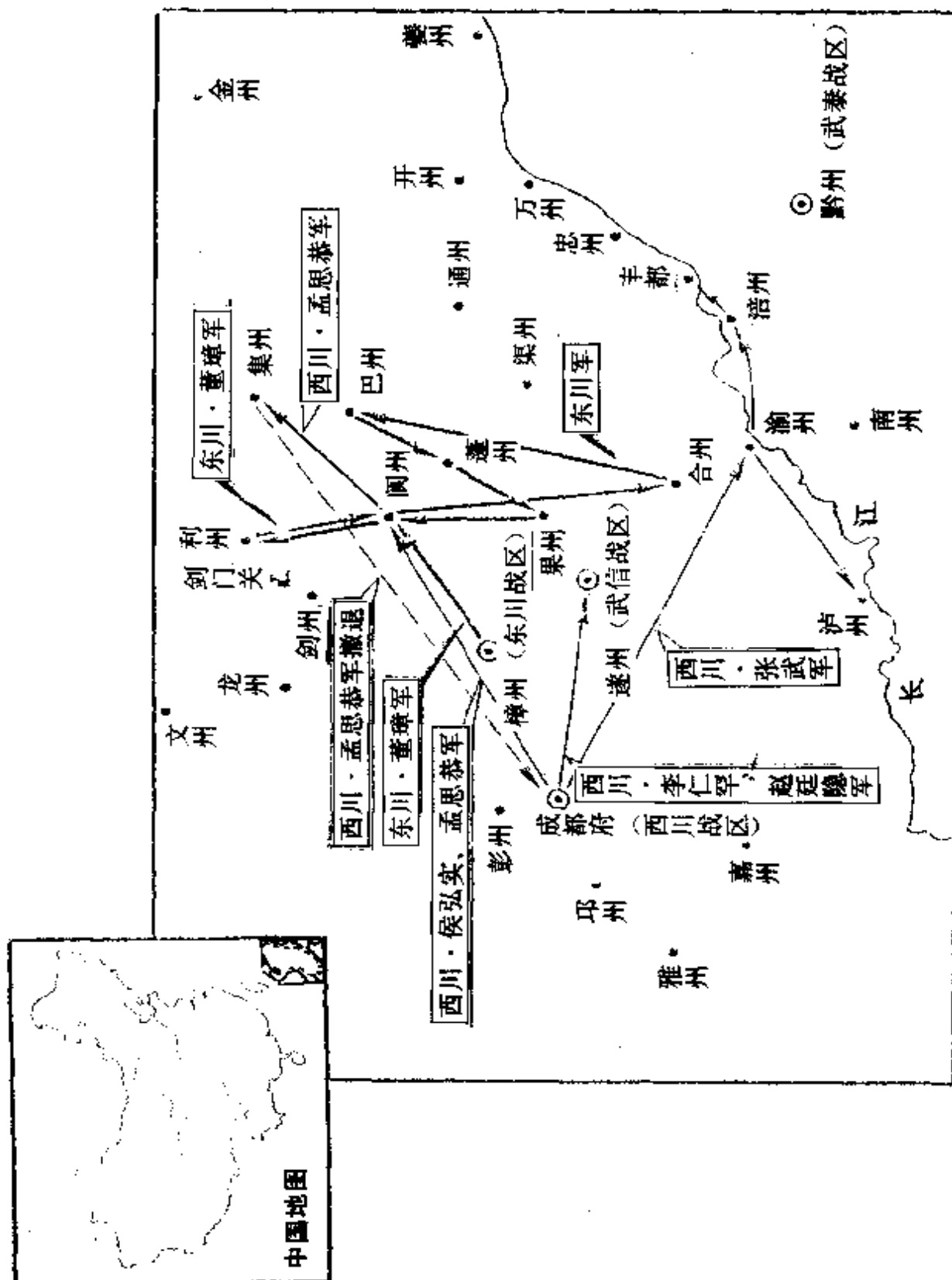
八月二十五日,再封皇子李从厚当宋王。

**15** 董璋(东川〔总部梓州〕司令官)的儿子董光业,当后唐(首都洛阳城)御花园管理官(宫苑使),在洛阳供职。

董璋写信给他说：“中央割裂我的战区，另建军事重镇，驻军三川（西川、东川、汉州），是决心杀我。你可晋见当权官员（安重海）表明：只要中央再派一个骑兵进入斜谷（陕西省太白县境），我一定叛变，跟你永诀。”（董璋想用叛变威胁安重海，却不知安重海正巴不得董璋叛变，以便动手扑杀，阻吓之词反而成为邀请文书。）董光业把信拿给帝国参谋总部执行官（枢密承旨）李虔徽。不久，中央又派别动部队将领荀咸义，率军进驻阆州（四川省阆中县），董光业警告李虔徽说：“这支军队还没有到，我父亲一定叛变。我不敢只为了我自己，而是恐怕有劳中央遣兵调将，但愿现在停止，我父亲绝没为二心。”李虔徽告诉安重海，安重海拒绝。董璋听到消息，立刻宣告脱离中央。昭武（总部利州）、保宁（总部阆州）、武信（总部遂州）三战区奏报中央说：董璋集结大军，打算先行进攻三战区，安重海毫不理会。董璋得到报告，遂公开叛变。安重海说：“我早知道他一定会这样，只是陛下包容，不肯讨伐。”李嗣源（邈佶烈）说：“我不辜负别人，如果别人辜负我，我才会动手。”

九月三日，西川（总部成都府）进奏官苏愿，警告孟知祥说：“中央准备派遣大军讨伐两川（西川、东川）”。孟知祥跟战区副司令官（副使）赵季良商议，赵季良建议东川（总部梓州）应先派军夺取遂（四川省遂宁市）、阆（四川省阆中县），然后集中兵力，坚守剑门关（四川省剑阁县北），则中央大军即令南下，两川也不会有后顾之忧。孟知祥同意，派使节晋见董璋，约定同时发动。董璋用正式公文通知昭武（总部利州）、武信（总部遂州）、保宁（总部阆州）三战区，斥责他们挑拨离间，应受到惩罚。于是率军首先攻击阆州（四川省阆中

十世纪·九三〇年九月 孟知祥、董璋联军向东拓展势力



县)。

九月十日，孟知祥命总指挥官（都指挥使）李仁罕当特遣兵团野战司令官（行营都部署），汉州（四川省广汉市）州长赵廷隐当野战副司令官。命简州（四川省简阳县）州长张业当先锋指挥官（先锋指挥使），率军三万攻击遂州（四川省遂宁市），另派别动部队将领（别将）、内营总指挥官（牙内都指挥使）侯弘实、先登指挥官（先登指挥使）孟思恭，率军四千人，会合东川（总部梓州）部队，攻击阆州（四川省阆中县）。

安重海长期掌握大权，专断横行，无论中央及地方，对他厌恶痛恨的人，越来越多。王德妃（花见羞）跟宫廷杂务官（武德使）孟汉琼，都深得李嗣源（邈佶烈）的信任，逐渐干涉政治，不断在李嗣源（邈佶烈）面前抨击安重海的过失，安重海心里忧惧，上疏请求解除职务，李嗣源（邈佶烈）说：“我对你没有误会，诬告你的人我已诛杀（指李行德等），你为什么还这个样子？”

九月十四日，安重海晋见李嗣源（邈佶烈），当面再作请求，说：“我出身寒微卑贱，而终于擢升到现在高位，忽然被诬告背叛，如果不是陛下明察，我家连一个人都难留下。由于我才能太低，责任太重，恐怕终有一天，阻挡不住这种流言。但愿准我退休，赐我一个战区，使我能保全残生。”李嗣源（邈佶烈）不准，安重海请求不止，李嗣源（邈佶烈）大怒说：“随你的便，我难道找不到人！”前成德战区（总部设镇州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）范延光劝李嗣源（邈佶烈）挽留安重海，说：“安重海如果辞职，谁能代替？”李嗣源（邈佶烈）说：“你难道不行？”范延光说：“我接受陛下差遣的日子很短，而



才能又不如安重海，怎么敢当这种重责大任！”李嗣源（邈佶烈）派孟汉琼到宰相联合办公厅（中书）讨论安重海辞职事项，冯道说：“各位如果真的爱护安先生，就应该准他解除参谋总部指挥官（枢密使）的职务。”赵凤说：“你说错了话！”于是上疏强调：对资深高官，不可以轻易罢黜。

16 东川（总部梓州）变军抵达阆州（四川省阆中县），后唐（首都洛阳城）守军将领们都说：“董璋早就打算叛变，常用金银绸缎讨好他的战士，一旦发动攻击，锐气百倍，难以抵挡。我们应该挖深壕沟，增高城墙，先打击他的锐气，用不了十天，中央援军抵达，盗贼自会逃走。”守军统帅李仁矩（保宁（总部阆州）司令官）说：“巴蜀（四川省）士卒一向胆小如鼠，怎么能抵挡我的精兵！”遂出城迎战，还没有跟东川（总部梓州）变军接触，便一哄而散，逃回城里。董璋日夜进攻。

九月二十日，攻克阆州（四川省阆中县），斩李仁矩，屠杀全族。

最初，董璋在后梁（首都洛阳城）当将领，指挥官（指挥使）姚洪曾当他的部属，如今，姚洪率军一千人驻防阆州（四川省阆中县），董璋秘密引诱他作内应，姚洪把送信的人杀掉，把尸首投到茅坑。不久，城池陷落，董璋生擒姚洪，责备他说：“我从低微的士卒中，提拔你当军官，为什么辜负我？”姚洪说：“老贼，你从前在李家当家奴时（董璋从前是汴州富翁李让家僮），要你每天打扫马粪，才赏你一片烤肉，你就感恩不止。现在天子用你当战区司令官（节度使），有什么地方辜负你，你竟然叛变，你连天子都辜负，对我有什么恩德？竟敢说辜负你的话？你是一个奴才胚子，固然无耻，我是堂堂义士，怎么肯跟你一样？我宁愿为天子而死，也不愿跟一个家奴一块

活在这个世界上。”董璋大怒，就在公堂上架起大锅，烧水沸腾，命十个勇士生割姚洪身上的肉煮吃，姚洪直到断气，还一直不停大骂。李嗣源（邈佶烈）听到消息，把姚洪的两个儿子任命为禁卫军官，对他家丰富赏赐。

**17** 九月十四日，后唐政府（首都洛阳城）命范延光当帝国参谋总部指挥官（枢密使），安重海也恢复原职。

**18** 九月二十六日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）下诏剥夺董璋（东川（总部梓州）司令官）所有官职爵位；出军讨伐。

九月二十八日，李嗣源（邈佶烈）下诏命孟知祥（西川（总部成都府）司令官）兼任西南方面军后勤补给司令（西南供馈使），命天雄战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）石敬瑭，当东川（总部梓州）特遣兵团总征剿司令（东川行营都招讨使），命夏鲁奇（武信〔总部遂州〕司令官）当副手。

董璋命孟思恭（西川〔总部成都府〕将领）派一部分军队进攻集州（四川省南江县），孟思恭轻率冒进，战败撤退。董璋震怒，把他送回成都（四川省成都市），孟知祥免除孟思恭官职。

九月二十八日，李嗣源（邈佶烈）命石敬瑭暂时代理东川（总部梓州）执行官（权知东川事）。

九月三十日，李嗣源（邈佶烈）命右武卫（卫军第四军）上将军王思同，当西都长安（陕西省西安市）留守长官兼特遣兵团步骑兵总纠察官（行营马步都虞候），作为讨伐巴蜀的先锋。

**19** 南汉帝国（首都兴王府〔广东省广州市〕）皇帝（一任

高祖)刘岩,派他的将领梁克贞、李守鄴,进攻交州(越南河内市),攻克,生擒割据的军阀、静海战区(总部设交州〔越南河内市〕)司令官(节度使)曲承美,班师(曲颢夺取交州,参考九〇七年七月)。而命他的将领李进镇守。

**20** 冬季,十月三日,西川(总部成都府)将领李仁罕包围遂州(四川省遂宁市),守将夏鲁奇(武信〔总部遂州〕司令官)登城固守。孟知祥(西川〔总部成都府〕司令官)命大营总管理官(都押牙)高敬柔,率资州(四川省资中县)义勇部队二万人,兴筑长墙,加强包围。夏鲁奇命骑兵总指挥官(马军都指挥使)康文通出城迎战,康文通听到阆州(四川省阆中县)陷落消息,率他的部众,投降李仁罕。

十月八日,董璋率军向利州(四川省广元市)进击,偏偏天降大雨,粮食供应不上,遂退回阆州(四川省阆中县)。孟知祥接到报告,大惊说:“刚攻破阆中(阆州州政府所在县)的时候,就应该一直前进夺取利州(四川省广元市),中央军那些将领一个比一个懦弱,一定会望风而逃,我们接收他们的仓库,防守漫天关(大小漫天关,都在利州之北)天险,中央军绝救不了武信(总部遂州)。董大帅驻扎偏远荒凉的阆州(四川省阆中县),把剑阁(四川省剑阁县)抛到远远的地方,不是好办法。”打算派军三千人协防剑门关(剑阁县东北),董璋坚持说:“剑门已有万全戒备。”

**21** 吴越王国(首都杭州〔浙江省杭州市〕)国王(一任武肃王)钱鏐(音liú,〔流〕),趁着后唐(首都洛阳城)派赴福州(福建省福州市)加封王廷钧当闽王的使节裴羽,返回首都洛阳之便,请裴羽携带奏章,奏章上深刻责备自己的过失;他的儿子钱传瓘以及所有将领、参谋官等,也不断上疏后唐政府

(首都洛阳城)，为钱鏐呼冤。

十月十三日，李嗣源（邈佶烈）下诏，命各地方政府释放吴越（首都杭州）使节官员。

命宫廷事务北院总监（宣徽北院使）冯贇，当左卫（卫军第一军）上将军、北都太原（山西省太原市）留守长官。

十月十七日，屠杀董光业全族（因老爹董璋谋反）。

**22** 南楚王（一任武穆王）马殷患病，派使节前往后唐（首都洛阳城），请求把王位传给他儿子马希声。后唐政府怀疑马殷已经死亡。

十月二十一日，命马希声中止服丧，出任武安战区（总部设潭州〔湖南省长沙市〕）司令官（节度使）兼最高监督长（兼侍中·使相）。

**23** 孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）命前蜀帝国时代镇江战区（总部设夔州〔四川省奉节县〕）司令官（节度使）张武，当峡路（三峡地区）特遣兵团征伐绥靖司令（峡路行营招收讨伐使），率长江舰队直向夔州（四川省奉节县）；命左飞棹指挥官（左飞棹指挥使）袁彦超当副手。

十月二十三日，东川（总部梓州）变军攻陷征（地望应在四川省武胜县附近）、合（四川省合川县）、巴（四川省巴中县）、蓬（四川省仪陇县南）、果（四川省南充市）五州。

**24** 十月二十六日，南吴（首都扬州）国务院左最高执行长（左仆射）、二级实质宰相（同平章事）严可求逝世。最高监督长（侍中）徐知诰（李昇）命他的长子、大将军徐景通（李璟）当国务院国防部长（兵部尚书）、三级实质宰相（参政事）；因徐知诰（李璟）将出京（首都扬州）镇守金陵（昇州州政府所在城），才有此布置。

**25** 南汉（首都兴王府）将领梁克贞进入占城（越南顺化市），掠夺金银财宝而回。

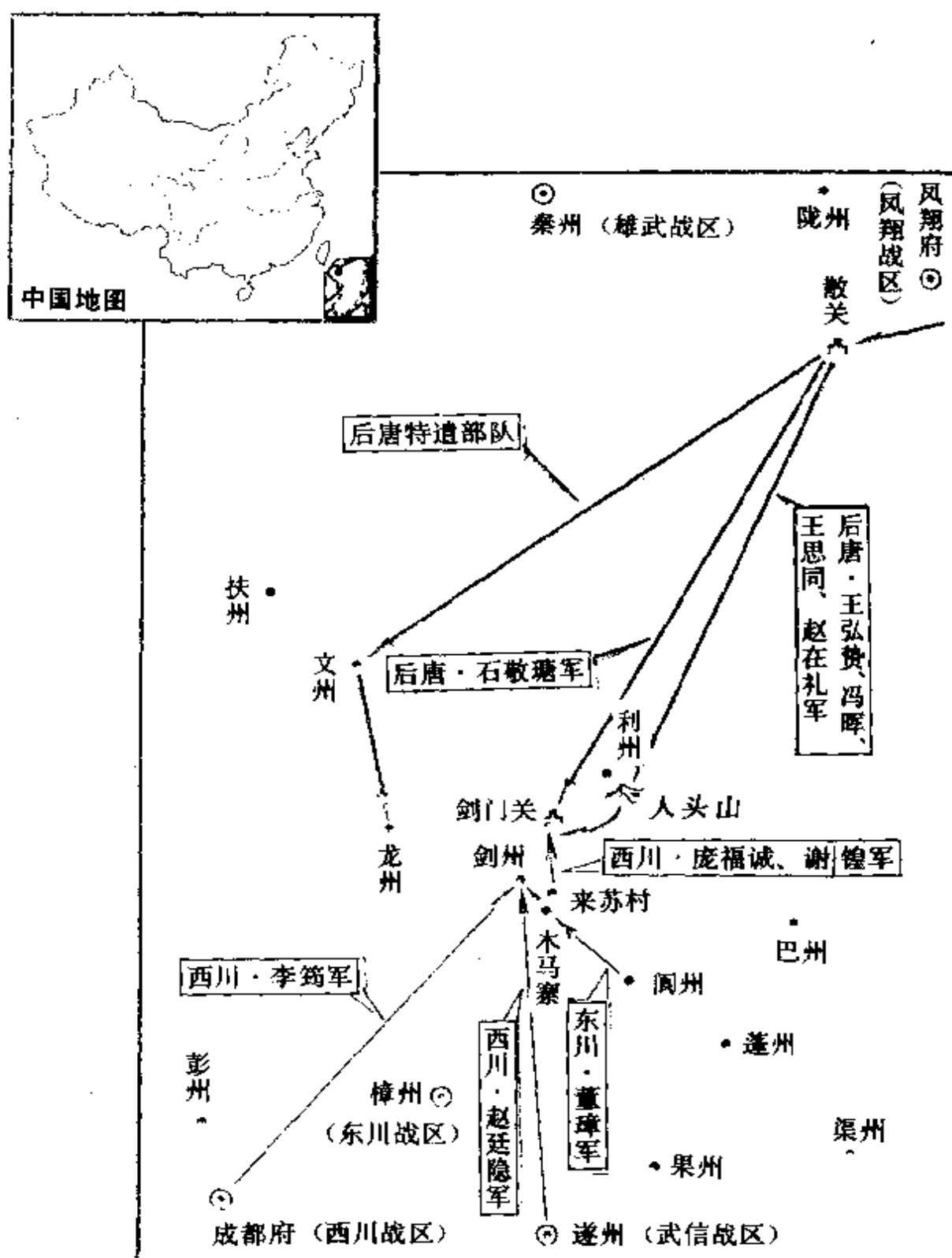
**26** 十一月九日，西川（总部成都府）变军东征统帅张武，抵达渝州（四川省重庆市），州长张环投降，张武再攻克泸州（四川省泸州市），派先锋官朱偓分别率军直向黔（四川省彭水县）、涪（四川省涪陵市）二州。

**27** 十一月十日，南楚王（一任武穆王）马殷逝世（年七十九岁），遗嘱命他的儿子们兄终弟及——兄弟相传，并在祠堂设置一只佩剑，说：“敢违抗我命令的，诛杀！”各将领商议先增兵四方边境，然后发布死讯，国务院国防部副部长（兵部侍郎）黄损说：“我们丧失一位君王，另立一位君王，有什么可戒备的，倒是该派使节到邻国邻道告哀，通知他们嗣了登位，就可以了。”

**28** 后唐（首都洛阳城）讨伐军统帅石敬瑭南下进入散关（陕西省宝鸡市西南），阶州（甘肃省武都县东）州长王弘贇、泸州（四川省泸州市）州长冯晖，会同前锋步骑总部纠察官（前锋马步都虞候）王思同、步兵总指挥官（步军都指挥使）赵在礼，率军穿过人头山（四川省广元市北）后，绕道剑门关（四川省剑阁县东北）之南，再回军北上，奇袭剑门关。

十一月十三日，攻克剑门关（四川省剑阁县北），格杀东川（总部梓州）守军三千人，生擒东川（总部梓州）总指挥官（都指挥使）齐彦温，占领城地据守。冯晖，是魏州（河北省大名县）人。

十一月十五日，王弘贇等又攻陷剑州（四川省剑阁县），可是讨伐军主力不能及时赶到，王弘贇只好纵火焚烧街市房舍，夺取所有粮食，退回剑门关。



十世纪·九三〇年十一月  
后唐·石敬瑭讨伐孟知祥、董璋失利

十一月十六日，李嗣源（邈佶烈）下诏，免除孟知祥所有官职及爵位。

十一月二十日，董璋派使节前往成都（四川省成都市）报告紧急情况。孟知祥听到剑门关（剑阁县北）失守，大为恐惧，说“董璋果然害了我！”

十一月二十一日，孟知祥派内营总指挥官（牙内都指挥使）李肇，率军五千人北上增援，告诫他说：“你要加倍速度急行军前进，先行占领剑州（四川省剑阁县），中央军对我们就无可奈何。”又派使节赶往遂州（四川省遂宁市），命李仁罕继续围城，调赵廷隐率本部人马一万人北上，会同李肇驻防剑州（四川省剑阁县）。又派前蜀帝国时代永平战区（总部设雅州（四川省雅安市））司令官（节度使）李筠，率军四千人，直向龙州（四川省平武县东），把守险要（防备中央军从邓艾旧路直袭）。这时候天寒地冻，士卒畏惧艰苦及对阵厮杀，互相观望，不肯马上出发，赵廷隐向大家流泪喊话说：“中央军声势强大，你们如果不奋力作战，把他们击退，妻子儿女都将成为人家的俘虏。”大家才振作激奋。

董璋从阆州（四川省阆中县）出发，率两川（西川、东川）联军，进驻木马寨（四川省剑阁县东南四十五公里）。

先前，西川（总部成都府）内营指挥官（牙内指挥使）太谷（山西省太谷县）人庞福诚、昭信（总部遂州）指挥官（指挥使）谢镗，驻防来苏村（四川省剑阁县东南三十五公里），听到剑门（四川省剑阁县北）失守消息，商量说：“假使中央军占据剑州（四川省剑阁县），两川（西川、东川）全陷危境。”二人遂率本部人马一千余人，从小路捷径，直向剑州（四川省剑阁县）。刚刚抵达，中央军一万余人从北山涌下，这时天已

傍晚，二人商议说：“敌众我寡，根本无法抵挡，等到明天天亮，我们连一个人也剩不下。”庞福诚当夜率敢死队数百人，攀登北山，暗中逼近中央军营背后，突然大声嘶喊，而谢锽率其余部众，手拿刀剑等短兵器，在中央军营门前迅速发动正面攻击，中央军大惊，放弃大营，全部逃回剑门关（剑州东北），十几天不再出来。孟知祥得到报告，大喜说：“我当初认为王弘贇等攻克剑门关，一定会再攻剑州（四川省剑阁县），严防坚守，或者率军直向梓州（四川省三台县），董璋一定放弃阆州（四川省阆中县）逃回。西川（总部成都府）失去支援，只好解除遂州（四川省遂宁市）的包围。这样的话，我们受到内外夹攻，人心动摇，危险万状。他们竟然火烧剑州（四川省剑阁县），把粮食运回剑门关，停在那里不向前推进，我的事情就要成功！”

中央讨伐军派一支兵力直向文州（甘肃省文县），打算袭击龙州（四川省平武县东南），被西川（总部成都府）定远指挥官（定远指挥使）潘福超、义胜作战司令（义胜都头）太原（山西省太原市）人沙延祚击败（中央军果然利用邓艾旧道）。

十一月二十五日，西川（总部成都府）峡路（三峡地区）统帅张武在渝州（四川省重庆市）逝世，孟知祥命副手袁彦超接任。

张武先前派出的先锋官朱偓，将要抵达涪州（四川省涪陵市），中央任命的武泰战区（总部设黔州〔四川省彭水县〕）司令官（节度使）杨汉宾放弃黔州（四川省彭水县），逃奔忠州（四川省忠县）。朱偓追击到丰都（四川省丰都县），回军攻克涪州（四川省涪陵市）。孟知祥命西川（总部成都府）行政秘书（支使）崔善旼代理武泰战区（总部设黔州〔四川省彭水



县)后补司令官(留后)。

董璋派前陵州(四川省仁寿县)州长王晖率军三千人,会合李肇等,分别进驻剑州(四川省剑阁县)南山。

**29** 十一月二十七日,南楚王(二任)马希声登上老爹马殷的遗位,声称奉老爹遗命,撤销王国,恢复战区称号。

**30** 契丹帝国(首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕)东丹王耶律突欲,因不能继承老爹帝位(参考九二六年九月),忧郁怨愤,于是率亲信部属四十人,乘船纵渡渤海南下,投奔后唐,在登州(山东省蓬莱县)上岸。

司马光曰:

《实录》上说:“耶律阿保机的妻子命耶律德光前去渤海,代替耶律突欲,命耶律突欲回西楼,打算立他当契丹皇帝。但耶律德光既手握军权,不准备前往渤海,遂自称契丹皇帝,阴谋杀害耶律突欲,娘亲无法阻止。耶律突欲恐惧,遂航海投奔中国。”按耶律德光后来进入汴州,还悬赏逮捕谋害耶律突欲的凶手诛杀(参考九四七年正月),岂有在国内时反而想谋害他的道理!

柏杨曰:

耶律德光是不是曾经计划谋害老哥,我们不知道,但不能因他拘杀谋害老哥的凶手,就证明绝无此事。历史上多少谋杀,虽自己亲自下手,仍要发表哀悼、痛哭流涕。凡政治事件,必须从各个角度探讨,只根据桌面上的一点小动作,做粗糙的推理,就很容易滑进主导者设计的陷阱之中,永难了解真相。

**31** 十二月三日，后唐（首都洛阳城）讨伐军统帅石敬瑭抵达剑门关（四川省剑阁县东北）。

十二月六日，进驻剑州（四川省剑阁县）北山的西川（总部成都府）将领赵廷隐，在剑州（四川省剑阁县）内城（牙城）后山结阵，东川（总部梓州）将领李肇、王晖，在河桥（按剑州无所谓“河”。据《九国志》记载，“河桥”疑为“石桥”之误。）结阵。石敬瑭率步兵攻击赵廷隐，赵廷隐命神箭手五百人埋伏在石敬瑭归途上，严阵以待，等到中央军走进埋伏，长矛几乎可以钩得着的时候，忽然间军旗招展，战鼓雷鸣，嘶喊声起，两川（西川、东川）变军发动突击，中央军撤退，有的跌下山谷，被杀被俘的有一百余人。石敬瑭又命骑兵攻击河桥，李肇用强弓发箭阻止，骑兵无法前进。黄昏时分，石敬瑭率军退走，赵廷隐率军尾随，跟伏兵会合攻击，取得胜利。石敬瑭退守剑门关。

十二月十四日，夔州（四川省奉节县）奏报后唐政府（首都洛阳城）说：收复开州（四川省开县）。

**32** 后唐政府（首都洛阳城）命武安战区（总部设潭州〔湖南省长沙市〕）司令官（节度使）马希声，当武安（总部潭州）、静江（总部桂州）二战区司令官（节度使），兼最高立法长（兼中书令·使相）。

**33** 后唐（首都洛阳城）石敬瑭讨伐两川（西川、东川），没有功劳。凡是从前方回到京师（首都洛阳城）的使节，都向后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）奏报说：山路狭窄险要，行军困难，关西（潼关以西）人民，负责转运粮饷，已筋疲力尽，往往逃窜深山大谷，躲藏聚集，当起强盗！李嗣源

(邈佶烈)十分忧虑。

十二月十三日，李嗣源(邈佶烈)对亲近的官员说：“谁能替我办事？我只好亲自出征！”安重诲说：“我身在参谋总部（枢密院），而军队战斗力却低落到如此地步，我应该负责，请准我亲去前方督战。”李嗣源(邈佶烈)同意。安重诲遂即叩头辞行。

十二月二十四日，安重诲出发，急如星火，每天奔驰数百华里，西方各战区得到消息，都惊骇惶恐，过去执行不力的金钱、绸缎、粮食、草料供应，现在都昼夜不停地运往利州（四川省广元市）中央军大营，人员、牲口倒毙在山谷中的不计其数。这时，李嗣源(邈佶烈)对安重诲已经疏远，而石敬瑭本来就不赞成采取军事行动，所以等到安重诲离开李嗣源(邈佶烈)身旁，就不断上疏分析，认为不可以讨伐，李嗣源(邈佶烈)觉得理由充分。

西川（总部成都府）派驻夔州（四川省奉节县）的特遣兵团有士卒一千五百人，李嗣源(邈佶烈)命释放他们回去。

## 公元九三一年 辛卯

后唐明宗长兴	二年	南汉刘岩大有	四年
南吴杨溥大和	三年	南平高从海长兴	二年
南楚马希声长兴	二年	契丹耶律德光天显	六年
吴越钱鏐宝正	六年		

1 春季，正月二日，后唐（首都洛阳城）孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）上疏后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈），对释放驻防夔州（四川省奉节县）的西川士卒，表示感谢。

正月十一日，李仁罕（西川〔总部成都府〕将领）攻陷遂州（四川省遂宁市），中央军守将夏鲁奇（武信〔总部遂州〕司令官）自杀。

2 正月十四日，后唐（首都洛阳城）讨伐军统帅石敬瑭，率军再次抵达剑州（四川省剑阁县），驻扎北山。孟知祥砍下夏鲁奇的人头，拿到前方让石敬瑭观看。夏鲁奇的两个儿子追

随石敬瑭南征，正在军中，痛哭流涕，请求准许他前往敌营，取回老爹的人头埋葬，石敬瑭说：“孟知祥是忠厚长者，一定会把你家老爹全尸入土，岂不比身首异处要好！”（孟知祥埋葬时，夏鲁奇身首仍能合为一体，如取回人头，则身首分葬两处。）不久，孟知祥果然把夏鲁奇安葬。而石敬瑭跟赵廷隐会战，失利，再退保剑门关（四川省剑阁县东北）。

正月二十七日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）加授高从诲（荆南〔总部江陵府〕司令官）中央官衔：兼最高立法长（兼中书令·使相）。

东川（总部梓州）把合州（四川省合川县）归还武信战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）。

最初，凤翔战区（总部设凤翔府〔陕西省凤翔县〕）司令官（节度使）朱弘昭，用尽心机谄媚帝国参谋总部指挥官（枢密使）安重诲，所以一连串出任一级战区司令官。现在，安重诲往前方督战，路过凤翔（陕西省凤翔县），朱弘昭亲自出来迎接，在马前下跪叩头，当晚就接到自己家宅下榻，并请到后堂卧房，朱弘昭的妻子儿女也环绕着安重诲下跪叩头，端上酒菜，礼貌十分恭敬谨慎。安重诲对朱弘昭流泪说：“奸人一再诬告陷害，几乎难逃一死，幸靠皇上明察秋毫，才保住全家。”安重诲告辞后，朱弘昭立即奏报说：“安重诲满肚子牢骚怨恨，对陛下口出恶言，不应该允许他到前线大营，恐怕夺取石敬瑭的军权。”同时写信给石敬瑭说：“安重诲行动乖张，如果抵达前方，恐怕将士们猜疑惊骇，还没有作战，就自行崩溃，最好迎头阻拦。”石敬瑭大为恐惧，上疏说：“安重诲如到前线，恐怕军心有变，最好命他急行回京（首都洛阳城）！”宫廷事务总监（宣徽使）孟汉琼从西方回到中央，也向李嗣源（邈佶烈）指

控安重诲罪恶过失。李嗣源（邈佶烈）下诏命安重诲折返。

胡三省曰：

朱弘昭昔日之言（劝李嗣源不可抛弃安重诲，参考九二八年三月），是知道安重诲所受的宠爱还没有衰退。今日之言，是确定安重诲的权柄已经失去。小人的心肠，随着现实而反复，使人畏惧。

3 二月一日，后唐（首都洛阳城）讨伐军统率石敬瑭，认为遂（四川省遂宁市）、阆（四川省阆中县）二州已经陷落，粮食不能充分供应，没有等到中央命令，就烧毁大营，撤退北归。西川（总部成都府）变军前线将领报告孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官），孟知祥把报告放在一边，故意问赵季良（西川〔总部成都府〕副司令官）说：“中央军一天天逼近，我们怎么办？”赵季良说：“顶多推进到绵州（四川省绵阳市），一定回去。”孟知祥请他解释缘故，赵季良说：“我们安逸，他们疲劳，一支孤军深入敌境千里，而粮食吃完，能不逃走？”孟知祥大笑，把报告拿给他看。

4 后唐（首都洛阳城）安重诲抵达三泉（四川省广元市北），接到诏书，立即返回。经过凤翔（陕西省凤翔县）时，朱弘昭（凤翔〔总部凤翔府〕司令官）拒绝他进城，安重诲才发现事态严重，大为恐惧，上马向东狂奔，急行回京（首都洛阳城）。

5 两川（西川、东川）变军追击石敬瑭，直到利州（四川省广元市）。

二月四日，后唐（首都洛阳城）任命的昭武战区（总部设

利州〔四川省广元市〕司令官（节度使）李彦琦，放弃利州城（四川省广元市）逃走。

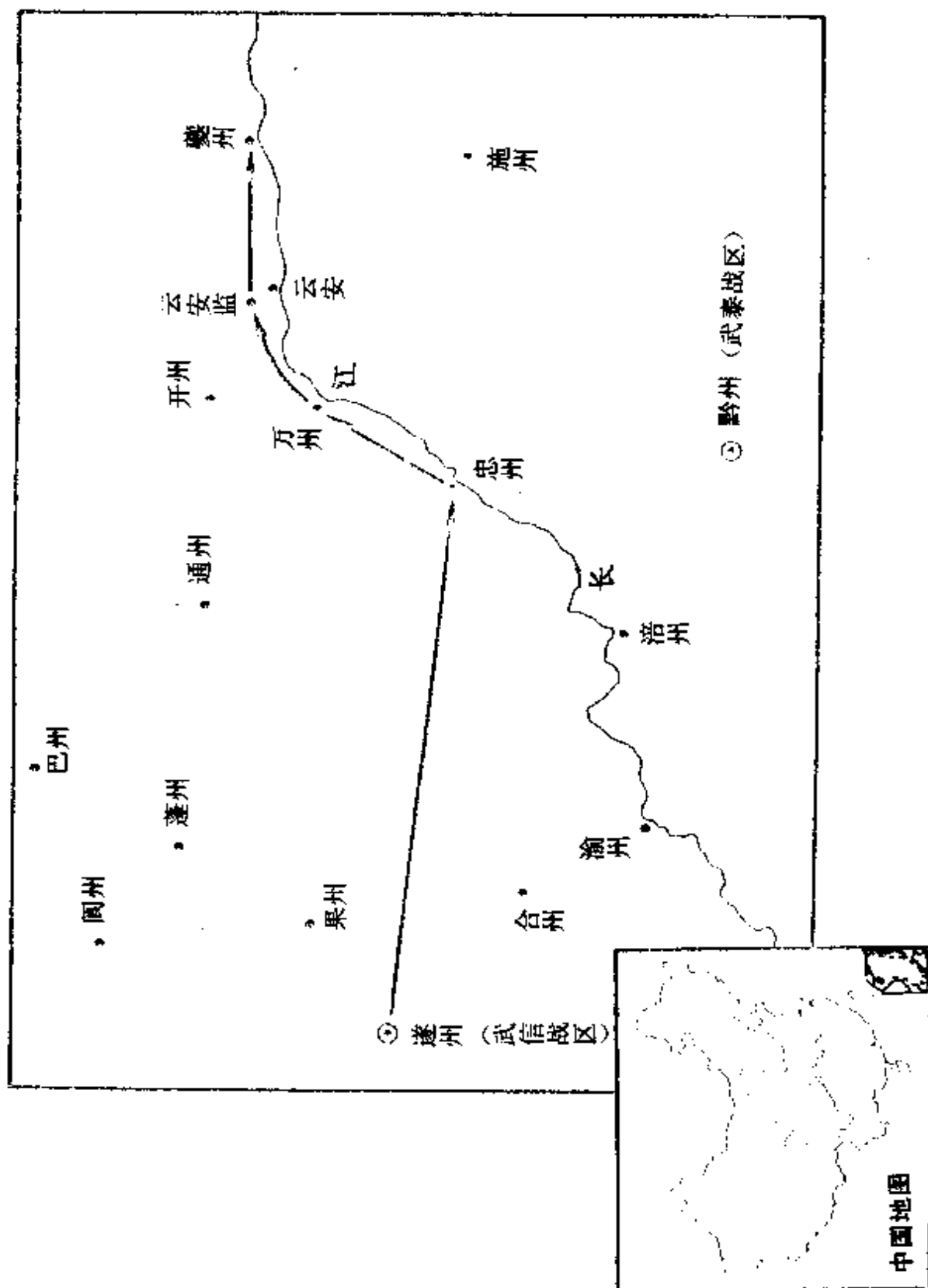
二月六日，两川（西川、东川）变军进入利州（四川省广元市）。孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）命赵廷隐当昭武（总部利州）后补司令官（留后）。赵廷隐派密使报告孟知祥说：“董璋（东川〔总部梓州〕司令官）生性狡诈，可跟他共患难，不可跟他共安乐，有一天一定成为你的灾难。是不是可以趁他去剑州（四川省剑阁县）劳军的时候，对他下手。把两川（西川、东川）的军队，统一在一个统帅之下，就可以征服全国。”孟知祥不允许。董璋到赵廷隐大营，住了一晚，第二天告辞。赵廷隐叹息说：“不接受我的建议，灾难就没有个完。”

二月十二日，孟知祥命武信战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）后补司令官（留后）李仁罕当峡路（三峡地区）特遣兵团征剿司令（行营招讨使），率舰队东下夺取上地。

6 二月十三日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命帝国参谋总部指挥官（枢密使）兼最高立法长（兼中书令）安重海，当护国战区（总部设河中府〔山西省永济县〕）司令官（安重海还没有到京师，就被命往河中，不允许他再回中央）。宰相赵凤作最后努力，对李嗣源（邈佶烈）说：“安重海是陛下的家臣，考察他的内心，绝对不会背叛主人。只因他做事粗鲁任性，不够圆通，被人陷害，陛下如果不洞察他的心迹，安重海的死就在眼前。”李嗣源（邈佶烈）认为他跟安重海是一党，大不高兴。

7 二月十七日，西川（总部成都府）统帅赵廷隐、李肇，从剑州（四川省剑阁县）率军返回成都（四川省成都市），留士卒五千人驻防利州（四川省广元市）。

十世纪：九三二年正月 西川·李仁罕东进





二月十八日，董璋（东川〔总部梓州〕司令官）也返回东川（总部梓州），留士卒三千人驻防果（四川省南充市）、阆（四川省阆中县）二州。

二月二十九日，李仁罕攻陷忠州（四川省忠县）。

**8** 南吴帝国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）最高监督长（侍中）徐知诰（李昇），打算擢升副立法长（中书侍郎）、宫廷机要总管（内枢密使）宋齐丘当宰相。宋齐丘认为自己的资历和声望，一向低微，同时也计划以退为进，用谦让烘托自己的清高，于是特别请假回洪州（江西省南昌市）安葬老爹。回洪州（江西省南昌市）后，趁机进入九华山（安徽省青阳县南），在应天寺下榻，上疏请求准他从此隐居。南吴帝（一任让帝）杨溥下诏命他进京（首都扬州）；徐知诰（李昇）也写信要他回来，宋齐丘全不接受。最后，徐知诰（李昇）派他的儿子徐景通（李璟）亲到九华山恳切劝说，宋齐丘才回中央，被任命当国务院右最高执行长（右仆射）退休。把应天寺改名征贤寺。

**9** 三月一日，西川（总部成都府）东征统帅李仁罕，攻陷万州（四川省万县市）。

三月二日，再攻陷云安监（四川省云阳县西北）。

**10** 三月三日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命契丹帝国（首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕）所属东丹王耶律突欲（归降后唐事，参考九三〇年十一月），改姓东丹，名慕华，当怀化战区（总部设慎州〔河北省涿州市北都乡城〕）司令官（节度使），兼瑞（河北省涿州市北广阳城）、慎（河北省涿州市北都乡城）等州行政长官（观察使）。东丹慕华（耶律突欲）的部属，以及后唐（首都洛阳城）从前所俘虏的契丹将

领、指挥官惕隐等，都给他们一个中国姓名。其中，指挥官惕隐被命名为狄怀忠（参考九二八年八月）。

**11** 西川（总部成都府）东征统帅李仁罕，抵达夔州（四川省奉节县），后唐政府（首都洛阳城）所任命的宁江战区（总部设夔州〔四川省奉节县〕）司令官（节度使）安崇阮，放弃城池，跟杨汉宾经由均（湖北省十堰市东北）、房（湖北省房县）二州，逃回中央。

三月四日，李仁罕攻陷夔州（四川省奉节县）。

**12** 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）解除安重海的职务后，才召见李从珂（王从珂），不禁流泪说：“如果依照安重海的意思做，你怎么能再看到我！”（安重海陷害李从珂，参考去年〔九三〇〕四月）。

三月八日，命李从珂（王从珂）当左卫（卫军第一军）大将军。

三月十四日，横海战区（总部设沧州〔河北省沧州市东南〕）司令官（节度使）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）孔循（赵殷衡）逝世。

**13** 三月二十七日，后唐政府（首都洛阳城）命钱鏐（音liú，〔流〕）恢复天下兵马总元帅、尚父、吴越国王等官爵。派监门（卫军十三、十四军）上将军张箠，前往杭州（浙江省杭州市）传达中央决定。告诉钱鏐说：飭令他退休那件事，是安重海假传圣旨（参考九二九年九月）。

**14** 三月二十九日，后唐（首都洛阳城）命祭祀部长（太常卿）李愚当副立法长（中书侍郎）、二级实质宰相（同平章事）。

夏季，四月三日，李嗣源（邈佶烈）擢升王德妃（花见

羞)当淑妃(小老婆群第一级)。

**15 闽王国**(首都福州〔福建省福州市〕)奉国战区(总部设建州〔福建省建瓯县〕)司令官(节度使)兼最高立法长(兼中书令)王延禀(周彦琛),听到闽王(二任)王延钧患病的消息,野心万丈,命次子王继升代理奉国(总部建州)后补司令官(留后),而自己亲自率领长子、建州(福建省建瓯县)州长王继雄,以及水上作战部队,袭击福州(福建省福州市)。

四月十五日,王延禀(周彦琛)进攻西门,王继雄进攻东门。王延钧派舰队指挥官(楼船指挥使)王仁达率军抵抗。王仁达在船上设下伏兵,竖起白旗,假装投降,王继雄大喜,不带左右侍卫,就登上王仁达坐舰安抚慰问。王仁达遂斩王继雄,把人头悬挂西门。王延禀(周彦琛)正要放火攻城,忽然看到儿子血淋淋的人头,大哭,王仁达乘机攻击,王延禀(周彦琛)的军队崩溃,左右侍从用“斛”抬着王延禀(周彦琛)逃走(斛为容量器名。古代以十斗为一斛,南宋末年改为五斗为一斛。斛,音 hu“胡”)。

四月十六日,王仁达追到,把王延禀(周彦琛)生擒。王延钧受俘,对他说:“果然又麻烦你老哥再来!”(王延禀〔周彦琛〕得意语,参考九二七年正月六日。)王延禀(周彦琛)满脸羞惭,无言回答。王延钧把王延禀(周彦琛)囚禁在另一间房子里,派使节去建州(福建省建瓯县)招降同党。同党格杀使节,拥护王继升跟老弟王继伦,逃奔吴越(首都杭州)。王仁达,是王延钧的侄儿。

**16 后唐帝**(二任明宗)李嗣源(邈佶烈)任命宫廷事务北院总监(宣徽北院使)赵延寿(刘延寿),当帝国参谋总部

指挥官（枢密使）。

四月二十一日，命天雄战区（总部设魏州（河北省大名县））司令官（节度使）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）石敬瑭，兼皇家禁卫军副统帅（兼六军诸卫副使）。

四月二十三日，命朱弘昭当宫廷事务南院总监（宣徽南院使）。

17 五月，闽王（二任）王延钧，在首都福州（福建省福州市）闹市上，斩王延禀（周彦琛），恢复他本来的姓名周彦琛。王延钧派老弟、总教练官（都教练使）王延政，前往建州（福建省建瓯县）安抚慰问官民人等。

18 五月十日，后唐（首都洛阳城）取消以亩为单位征收酒税办法（每亩五钱，参考九二八年七月），另定新法：城里由政府专卖，酒价减少一半，乡村则由人民自由酿制，不加禁止。大家都感到方便。

五月二十二日，李嗣源（邈佶烈）命孟汉琼代理宦官总管（知内侍省事），充当宫廷事务北院总监（宣徽北院使）。孟汉琼，本是赵王王镕的家奴。当时，范延光、赵延寿（刘延寿）虽然都是帝国参谋总部指挥官（枢密使），但眼看安重诲因刚愎自用受到排斥，所以每次谈论国家军政大事，都不敢坚持自己意见。只有孟汉琼跟王淑妃（花见羞）手握大权，人们对二人都心怀畏惧。先前，皇宫费用如果稍微超过预算，安重诲都奏报李嗣源（邈佶烈），因此，提出非份要求的事就几乎绝迹。可是到了现在，孟汉琼干脆以皇后、淑妃的名义，直接支用国库里的金银财宝，根本不通知帝国参谋总部（枢密院）和中央财政三单位管理总监署（三司），而且在支用时根本没有文件，全凭孟汉琼一句话，所支用的东西，多到无法记载。

五月二十四日，李嗣源（邈佶烈）命相州（河南省安阳市）州长孟鹄，当左骁卫（卫军第五军）大将军，充当中央财政三单位管理总监（三司使）。

**19** 昭武战区（总部设利州（四川省广元市））后补司令官（留后）赵廷隐，自成都（四川省成都市）前往利州（四川省广元市）到差，过了一个月，建议孟知祥（西川（总部成都府）司令官）增派军队，夺取兴元（陕西省汉中市），及秦（甘肃省秦安县西北）、凤（陕西省凤县）二州，孟知祥认为士卒疲惫，人民贫困，不许。

**20** 后唐（首都洛阳城）护国战区（总部设河中府（山西省永济县））司令官（节度使）兼最高立法长（兼中书令·使相）安重海，心里一直惊恐不安，上疏请求退休。

闰五月三日，李嗣源（邈佶烈）下诏，命安重海以太子太师（太子三师之一）名义退休。就在当天（闰五月三日），他的两个儿子安崇赞、安崇绪，逃出京师（首都洛阳城），奔往河中（山西省永济县）。

闰五月九日，李嗣源（邈佶烈）命保义战区（总部设陕州（河南省三门峡市））司令官（节度使）李从璋，当护国战区（总部设河中府（山西省永济县））司令官（节度使）。

闰五月十一日，李嗣源（邈佶烈）派步兵指挥官（步军指挥使）药彦稠率军直向河中（山西省永济县）。

安崇赞兄弟逃抵河中（山西省永济县），安重海大惊说：“你们怎么可以来到这里？”停了一会，叹息说：“我知道了，这不是他（指李嗣源）的意思，只是受别人指使摆布罢了。我用一死报效国家，还有什么可说。”于是把两个儿子捆绑，派人携带奏章，押解前往京师（首都洛阳城）。

第二天，有宦官从京师（首都洛阳城）来到河中（山西省永济县），看见安重海，放声大哭，不能停止。安重海问他缘故，宦官说：“人们指控你背叛，中央已派药彦稠率军西上，就要抵达。”安重海说：“我受国家大恩，死都报答不完，怎么敢背叛？劳动政府派遣军队，又让皇上（李嗣源）忧虑，我的罪恶就更沉重！”安崇赞等经过陕州（河南省三门峡市），李嗣源（邈佶烈）诏书适时到达，命把他们囚禁监狱。皇城总监（皇城使）翟光邺，一向厌恶安重海，李嗣源（邈佶烈）派他前去河中（山西省永济县）调查，说：“安重海真有什么不法企图的话，就把他诛杀。”翟光邺抵河中（山西省永济县），会同李从璋，派武装部队包围安重海家宅。李从璋自己进去拜见安重海，在院子里下跪叩头，安重海大吃一惊，从台阶跑下来下跪叩头回礼，李从璋取出铁锤，照安重海头上猛击，安重海的妻子张女士惊骇，大叫一声，扑上去拯救，李从璋也把她挝杀。立即把行刑经过，上疏奏报。

闰五月十二日，李嗣源（邈佶烈）下诏斥责安重海：“离间孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）、董璋（东川〔东部梓州〕司令官）、钱镠（吴越〔首都杭州〕国王）跟中央的感情。”并诬陷说：“安重海打算亲自率军进攻南吴（首都扬州），借以掌握军权（边彦温诬告的正是如此，参考去年〔九三〇〕八月），更派忠心侍卫把两个儿子暗中接回战区。”于是，连同两个儿子，一并处死。

祐扬曰：

安重海先生显然冤死，夫妇并被剥去衣服，裸尸数日，血流盈庭，下场可哀，然而仅就《通鉴》记载，只不

过五年之间，自马延先生（参考九二六年六月）以降，安重海杀宰相任圜（参考九二七年十月）、杀皇子李从璨（参考九二九年三月）、驱逐大将康福（参考九二九年十月），逼反战区司令官董璋、孟知祥（参考九二九年十一月），他所致力，几乎全在为自己复仇泄愤，最后甚至不惜发动国防军叛变，为的是要诬杀另一皇子李从珂（参考九三〇年四月），不过十多年前打过一架，自己挨了几拳，对方虽然道歉，而仍不肯罢休。

安重海先生被称赞为干练之才，但是，睚眦（音 yá zì，〔牙自〕）必报、胸襟如豆之辈，把干练大量用到复自己之仇、泄自己之愤上，他制造的灾祸势必百倍于他的贡献。使人想到唐王朝的李德裕先生，二人简直是一个模子浇出来的货色！

闰五月十九日，李嗣源（邈佶烈）命西川（总部成都府）进奏官苏愿、东川（总部梓州）将领刘澄，各回他们的战区，告诉官兵说安重海专权，擅自出军讨伐，而今已经处死。

六月九日，命李从珂遥兼二级宰相（同平章事·使相），充当西都长安（陕西省西安市）留守长官。

六月二十日，后唐政府（首都洛阳城）命各战区道应调整降低人民的田赋捐税负担。

**21** 闽王（二任）王延钧深信神仙鬼怪，道士陈守元、巫法师徐彦林、盛韬，共同引诱他兴筑宝皇宫，土木工工程极尽奢侈豪华，而命陈守元当宫主。

**22** 秋季，九月十五日，李嗣源（邈佶烈）命东丹慕华（耶律突欲）改姓名李赞华。

**23** 南吴（首都扬州）镇南战区（总部设洪州〔江西省南昌市〕）司令官（节度使）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）徐知谏逝世。南吴政府命各战区道副总指挥官（诸道副都统）、镇海战区（总部设昇州〔南京市〕）司令官（空头官衔）、代理最高立法长（守中书令）徐知询接替，封徐知询当东海郡王。徐知浩（李昇）征召徐知询前来中央时（参考九二九年十月），徐知谏参加秘密作业。徐知询在到差途中，遇到徐知谏的灵柩丧车，抚摸着棺材，哭泣说：“老弟，你用心是这样，我也没有遗憾，然而，你有什么面目在地下再见老爹（徐温）！”

**24** 九月十七日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）加授帝国参谋总部指挥官（枢密使）范延光二级实质宰相（同平章事）。

九月二十七日，李嗣源（邈佶烈）下诏释放皇家鹰犬管理处的猎鹰，无论中外，以后不准再行进贡。宰相冯道说：“陛下可以说仁爱广及禽兽！”李嗣源（邈佶烈）说：“不是这样，我从前曾追随武皇（李克用）打猎，当时秋天的庄稼刚熟，马上就要收割，偏偏有只野兽逃到田里，武皇（李克用）派骑兵追捕，等到捉住野兽，庄稼剩下的已没有几棵。我常想这件事，打猎只有害处，没有益处，所以不做。”

冬季，十月十三日，洋州（陕西省洋县）指挥官（指挥使）李进唐，进攻被两川（西川、东川）占领的通州（四川省达县市），攻克。

**25** 十月十八日，李嗣源（邈佶烈）任命王延政当建州（福建省建瓯县）州长。

**26** 十一月一日，日蚀。



**27** 十一月十日，西川（总部成都府）进奏官苏愿抵达成都（四川省成都市），孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）听到在洛阳的家属亲戚都平安无事，派人告诉董璋（东川〔总部梓州〕司令官）说，准备跟他一同上疏请求恕罪。董璋大怒说：“你的家属亲戚仍然完整，固然应该回归中央。可是我已经灭族（指中央屠杀他的儿子董光业全家），有什么请他宽恕的？诏书都在苏愿肚子里，刘澄怎么能够知道，我难道连这些花样都弄不清！”于是，跟孟知祥恢复敌视。

十一月十二日，李仁罕（西川〔总部成都府〕将领）自夔州（四川省奉节县）率东征军回成都（四川省成都市）。

**28** 南吴（首都扬州）最高立法长（中书令）徐知诰（李昇）上疏南吴帝（一任让帝）杨溥，声称辅佐皇家时日已久，请准他回到金陵（南京市）养老。杨溥乃命徐知诰（李昇）当镇海（总部升州）、宁国（总部宣州）二战区司令官（节度使），镇守金陵（江苏省南京市），其他官职一律保持原状，并总管中央政府（总录朝政），一切依照徐温当年前例。命徐知诰（李昇）的儿子徐景通（李璟）当司徒（三公之二）、二级实质宰相（同平章事），代理全国武装部队总司令（知中外左右诸军事），留在江都（江苏省扬州市）中央政府辅政。命宫廷机要总管（内枢密使）、二级实质宰相（同平章事）王令谋，当国务院左最高执行长（左仆射），兼副监督长（门下侍郎）；命宋齐丘当国务院右最高执行长（右仆射），兼副立法长（中书侍郎）；二人都当二级实质宰相（同平章事），兼宫廷机要总管（内枢密使），辅佐徐景通（李璟）。

南吴帝（一任让帝）杨溥，封德胜战区（总部设庐州〔安徽省合肥市〕）司令官（节度使）张崇当清河王。张崇在庐州

(安徽省合肥市)贪污凶暴，州民痛苦不堪，张崇几次到中央朝见，都使用大量贿赂，结交权贵，因此每次都会官回原职，给庐州(安徽省合肥市)带来灾祸长达二十余年。

**29** 十二月一日，后唐(首都洛阳城)第一次准许人民自由铸造农耕用具及其他铁器，而由政府夏秋两季每二亩加征农具税三钱。

**30** 南楚王国(首都设潭州(湖南省长沙市))武安(总部潭州)、静江(总部桂州)二战区司令官(节度使)马希声，听说后梁一任帝朱全忠喜爱吃鸡，十分羡慕，继承老爹(一任王马殷)的官位后，每天都杀五十只鸡作为菜肴；在老爹的丧事期间，脸上没有一丝哀伤的表情。

十二月七日，马希声把老爹、一任王马殷安葬在衡阳(湖南省衡阳市)。将要移灵，还一口气吃下几碗鸡羹。前国务院文官部副部长(前吏部侍郎)潘起讽刺他说：“从前，阮籍居丧的时候吃蒸猪肉，哪个时代没有贤才！”

**31** 十二月十日，南吴(首都扬州)最高立法长(中书令)徐知诰(李昇)抵达金陵(江苏省南京市)。

**32** 西川(总部成都府)昭武战区(总部设利州(四川省广元市))后补司令官(留后)赵廷隐，报告孟知祥(西川〔总部成都府〕司令官)说：利州(四川省广元市)城池修筑已经完成，前在剑州(四川省剑阁县)击败石敬瑭之役，跟内营总指挥官(牙内都指挥使)李肇，共同建立功劳(参考去年〔九三〇〕十二月)，愿意把昭武(总部利州)让给李肇。孟知祥传令嘉奖，但不允许辞让，而赵廷隐再三请求。

十二月二十日，孟知祥命赵廷隐回成都(四川省成都市)，派李肇接替。

**33** 闽国（首都福州）宝皇宫宫主陈守元等，声称奉到宝皇的命令，对闽王（二任）王延钧说：“你如能避开王位，作道教修炼，就可以当皇帝六十年。”王延钧相信。

十二月二十三日，王延钧命他的儿子、战区副司令官（节度副使）王继鹏，暂管政府军政大事。王延钧则避开王位，接受道教符箓，道号玄锡。

**34** 南汉帝国（首都兴王府〔广东省广州市〕）爱州（越南清化市）将领杨廷艺，收养义子三千人，企图夺回交州（南汉取交州，参考去年〔九三〇〕九月）。南汉（首都兴王府）交州（越南河内市）守将李进早得到消息，可是贪图杨廷艺的贿赂，没有向中央报告。

本年（九三一），杨廷艺率军包围交州（越南河内市）。南汉帝（一任高祖）刘岩派皇家文学研究院院长（承旨）程宝，率军援救，还没有走到，城池陷落，李进逃回，刘岩把他诛杀。程宝包围交州，杨廷艺出城反攻，程宝战败阵亡。

## 公元九三二年 壬辰

后唐明宗长兴	二年	南汉刘岩大有	五年
南吴杨溥大和	四年	南平高从诲长兴	三年
南楚马希声长兴	三年	契丹耶律德光天显	七年
吴越钱鏐宝正	七年		

1 春季，正月，后唐帝国（首都洛阳城〔河南省洛阳市〕）参谋总部指挥官（枢密使）范延光上疏说：“自灵州（宁夏灵武县）到邠州（陕西省彬县）中途，有个方渠镇（甘肃省环县），外国派来中国进贡的使节，很多人在这个地方被党项部落掠夺，请派军征剿。”

正月七日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）命静难战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕）司令官（节度使）药彦稠、前朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）司令官（节度使）康福，率步骑兵七千人讨伐。

2 正月十三日，孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）的

妻子福庆（琼华）长公主李女士逝世。

孟知祥因中央态度宽厚，渴望归降，可是董璋（东川〔总部梓州〕司令官）却堵住绵州（四川省绵阳市）交通要道，不准西川（总部成都府）使节通过，所以十分忧虑，跟战区副司令官（节度副使）赵季良等人研究，打算绕道峡路（长江三峡）前往京师（首都洛阳城）呈递奏章。机要秘书（掌书记）李昊说：“你不先跟东川（总部梓州）商量，而单独行动，恐怕破坏誓约的责任，就落到我们头上。”孟知祥于是第二度派使节前往游说，董璋仍不接受。

二月，赵季良跟各将领讨论，打算派昭武战区（总部设利州〔四川省广元市〕）总监军官（都监）太原（山西省太原市）人高彦俦，率军夺取壁州（四川省通江县），用以阻止山南西道战区（总部设兴元府〔陕西省汉中市〕）军队由那里渗透到山后（米仓山南）各州（胡三省注：指巴〔四川省巴中县〕、蓬〔四川省仪陇县南〕、果〔四川省南充市〕等）。孟知祥征求幕僚的意见，李昊反对说：“中央把苏愿等遣送回来，我们还没有谢恩，今天反而派军攻城掠地，你如果不顾虑祖先坟墓和家属亲戚，倒不如索性出兵直接攻击梁（陕西省汉中市）、洋（陕西省洋县），用不着考虑一个小小壁州（四川省通江县）！”孟知祥这才停止，而赵季良也因此讨厌李昊。

3 二月十九日，后唐（首都洛阳城）第一次命国立贵族大学（国子监）订正“九经”（儒家学派九部经典：《易经》、《书经》、《诗经》、《春秋》、《礼经》、《大学》、《中庸》、《论语》、《孟子》），雕版印刷贩卖。

4 后唐（首都洛阳城）讨伐军统帅药彦稠等奏报说：击破党项十九个部落，俘虏二千七百人。

5 后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）封高从诲（荆南〔总部江陵府〕司令官）当勃海王。

6 南吴帝国（首都扬州〔江苏省扬州市〕）最高立法长（中书令）徐知诰（李昇），在他的金陵（江苏省南京市）官邸中，兴建“礼贤院”，聚集图书，延揽知识分子，跟孙晟以及海陵（江苏省泰州市）人陈觉，谈论时事。

7 孟知祥第三次派遣使节游说董璋，提醒他说：中央对两川（西川、东川）十分尊重礼遇，如果不上疏承认错误，恐怕再招来讨伐大军。董璋拒绝。

三月十九日，孟知祥再派李昊前去梓州（四川省三台县），打算向董璋作深入的分析 and 评估，董璋一见李昊，就破口大骂，坚决拒绝。李昊回来报告孟知祥说：“董璋根本听不进去，而且还有图谋西川（总部成都府）的野心，我们必须严加戒备。”

8 三月二十二日，闽王国（首都福州〔福建省福州市〕）国王（二任）王延钧复位（避位事，参考去年〔九三一〕十二月）。

9 吴越王国（首都杭州〔浙江省杭州市〕）国王（一任武肃王）钱镠（音 liú，〔流〕）病重，对他的将领及参谋官员说：“我的病没有痊愈的可能，儿子们又都愚昧懦弱，不知道谁可以继承统帅职务？”大家流泪说：“传瓘仁爱孝顺，而又有功劳，哪一个不爱戴？”钱镠遂把所有印信、钥匙，交给钱传瓘，说：“文武官员拥护你，你要好好守住。”又吩咐：“子孙们应小心翼翼事奉中原，不要因政府换了朝代，皇帝改了姓名，竟也跟着改变立场。”

三月二十八日，钱镠逝世，年八十一岁。

钱传瓘跟兄弟们挤在一个篷账里为老爹哀悼，内营指挥官（内牙指挥使）陆仁章说：“你继承先王的霸主地位，文武官员早晚晋见请示，应该跟兄弟们分开两处。”乃命主持人另搭一个篷账，把钱传瓘扶到里面居住，宣布说：“从今以后，晋见大帅的人才可以进去，先王的其他儿子以及他们的随从，不可以随便进去。”日夜不停地严密戒备，从不休息。钱鏐晚年，左右官员都靠拢钱传瓘，只陆仁章在很多事情上冒犯。到了现在，钱传瓘对他特别慰问勉励，陆仁章说：“先王（钱鏐）在位时，我不知道有您。今天效忠您，跟当年效忠先王（钱鏐）一样！”钱传瓘嘉许叹息很久。

钱传瓘继承王位后，改名钱元瓘，兄弟中名“传”的，一律改作“元”。并宣布先王钱鏐遗命，取消帝王礼仪，恢复战区司令官（节度使）身份。废除荒田（有主人而未耕种）、绝户（人死又没有子女）的租税。命处州（浙江省丽水市）州长曹仲达暂时代理主管政府。另设“择能院”，负责选拔人才，命浙西（钱塘江以西）农田屯垦副司令（营田副使）沈崧兼任院长。

内营指挥官（内牙指挥使）富阳（浙江省富阳县）人刘仁杞（音 qǐ，〔启〕），跟陆仁章长期以来掌握大权，陆仁章性情刚强，刘仁杞喜欢攻击别人的短处，大家对二人都很厌恶。有一天，各将领集结在一起，前往王府，请求把二人处死。钱元瓘（钱传瓘）派堂侄钱仁俊向他们解释说：“刘陆两位，侍奉先王的日子很久，我正要赏他们的功劳，你们却为了私仇，要他们的性命，是不是可以？我既然是你们的国王，你们应听从我的命令。不然的话，我就回临安（浙江省临安县），让出贤才上进之路！”大家恐惧退出。钱元瓘（钱传瓘）命陆仁章当衢州

(浙江省衢州市)州长,刘仁杞当湖州(浙江省湖州市)州长。无论中央或地方,有人上书检举二位将领的,钱元瓘(钱传瓘)都不受理,因此文武官员之间的感情,十分和睦。

10 最初,契丹帝国(首都临潢府〔内蒙古巴林左旗〕)带兵官(舍利)薊刺(薊,音 cè,〔侧]),及另一指挥官(湯隱),被赵德钧(卢龙〔总部幽州〕司令官)生擒(参考九二八年八月),契丹(首都临潢府)屡次派人请求释放二人回国。后唐帝(二任明宗)李嗣源(邈佶烈)征求高级将领们的意见,赵德钧等一致认为:“数年之久,契丹所以没有侵犯中国,还不断派人请求和解,只因有他们二员将领在我们手里,如果放掉,边界的灾难,将再度发生。”李嗣源(邈佶烈)又问冀州(河北省冀县)州长杨檀,杨檀回答说:“薊刺,是契丹的勇将,从前协助王都(义武〔总部定州〕司令官),为害我国,幸而把他活捉,陛下饶他一死,已经够宽大的了,契丹失掉他们,好像失掉手脚。他们在我国已很多年,对我国缺点弱点,十分清楚,如果回国,再率军南侵,灾祸必定更为严重,他们只要一出塞门,弓箭就会射向南方,到时候我们后悔已来不及。”李嗣源(邈佶烈)才停止。杨檀,是沙陀人。

李嗣源(邈佶烈)打算让李赞华(耶律突欲)主持江南(黄河以南)一个战区,文武百官全都反对,李嗣源(邈佶烈)说:“我跟他老爹(契丹一任帝耶律阿保机)曾对天发誓,亲如兄弟,所以赞华(耶律突欲)才投奔于我,我年龄已老,后世继位的君王,即令请他来,能请得动吗?”

夏季,四月十一日,命李赞华(耶律突欲)当义成战区(总部设滑州〔湖南省滑县〕)司令官(节度使),特别在中央官员中,遴选若干人当他的幕僚辅佐,李赞华(耶律突欲)只



顶一个官衔，每天过他悠闲自在的日子，不管实际事务，李嗣源（邈佶烈）很是嘉许，虽然他偶尔犯法乱纪，也都宽恕，并且把一任帝李存勖的一位小老婆夏女士，赏赐给李赞华（耶律突欲）当正妻（李存勖在位时，夏女士封虢国夫人。李嗣源进入洛阳，下令宫中妇女，全都各回各家，只夏女士无家可归，李嗣源认为夏鲁奇是她同宗，命她回到夏家，而今命她再嫁李赞华）。可是，李赞华（耶律突欲）野蛮成性，喜爱喝人的鲜血，小老婆们都被他割破手臂血管，让他吸吮。仆人婢女稍微有点过失，有的被挖出眼睛，有的被利刀在身上脸上乱画，有的被火烧伤。夏女士无法忍受这种残酷暴行，上疏离婚，出家当尼姑。

**11** 四月十三日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）加授皇子宋王李从厚：兼最高立法长（兼中书令）。

**12** 东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）司令官（节度使）董璋，召集军事会议，讨论袭击成都（四川省成都市）的可能性，将领们认为一定可以攻克。前陵州（四川省仁寿县）州长王晖说：“剑南（四川省）面积万里，成都是第一大城，现在正逢炎热的夏天，我们先下手攻击，却没有强有力的政治号召，一定不能成功。”董璋不接受。孟知祥得到消息，派骑兵总指挥官（马军都指挥使）潘仁嗣，率三千人前往汉州（四川省广汉市）戒备。

董璋大军进入西川（总部成都府）边界，攻破白杨林镇（广汉市东），俘虏驻军将领武弘礼，声势强大。孟知祥十分忧虑，赵季良说：“董璋这个人作起战来固十分勇猛，但平常对部属没有恩德，士卒们不跟他一条心，如果坚守城池，倒也很难攻克，如果在野外决战，则非被生擒活捉不可。现在他不守他

的巢穴，对你有利。董璋作战，所有精锐部队，都在先锋。你最好是用老弱残兵引诱他不断追击，而事先准备好精兵埋伏，开始时我们会有小小挫败，接着一定大胜。董璋向来威名在外，而今突然打到眼前，大家恐惧惊慌，你应该亲自出战，稳定人心。”赵廷隐同意赵季良的分析，说：“董璋轻率浮躁，没有谋略，出兵一定失败，我当替大帅把他生擒。”

四月二十九日，孟知祥命赵廷隐当特遣兵团步骑兵野战司令官（行营马步军都部署），率大军三万人迎敌。

五月一日，赵廷隐到总部向孟知祥辞行，而董璋的文告恰巧递到，另外还有写给赵季良、赵廷隐，以及李肇的信，信上宣称：赵季良、赵廷隐跟自己暗中结合，因此命他们快来东川（总部梓州）共同行动。孟知祥把信交给赵廷隐，赵廷隐看都不看，扔到地上，说：“不过一套反间计，想请大帅杀赵季良跟赵廷隐而已。”下跪叩头辞行，立即出发，孟知祥说：“事情一定成功。”李肇不认识字，拆开信封，瞪眼了一阵，说：“董璋教我叛变罢了！”逮捕他的使节，囚禁监狱，然而却按兵不动，希望留一条退路，保住自己性命。

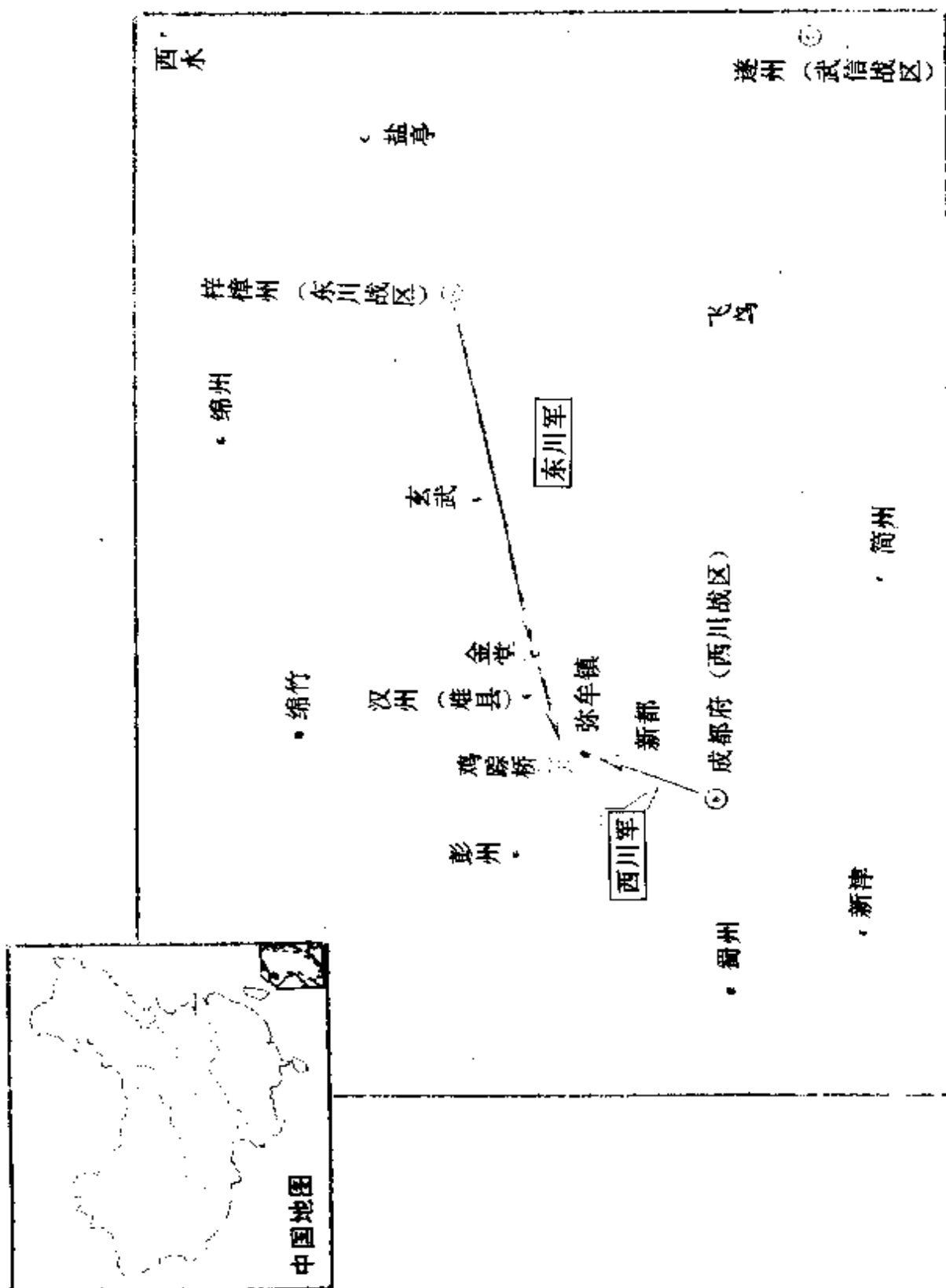
董璋抵达汉州（四川省广汉市），西川（总部成都府）先遣将领潘仁嗣在赤水（广汉市东南）迎战，大败，被董璋生擒，汉州（四川省广汉市）陷落。

五月二日，孟知祥命赵季良跟高敬柔留守成都（四川省成都市），亲自率军八千人，直向汉州（四川省广汉市），抵达弥牟镇（四川省新都县北三十公里弥牟镇），赵廷隐在弥牟镇北构筑阵地。

五月三日，天将亮时，赵廷隐又到鸡踪桥（四川省新都县北三十五公里）构筑阵地，义胜、定远总作战司令（义胜、定

远都知兵马使)张公铎,在赵廷隐背后扎营。不久,董璋望见西川(总部成都府)军队人数众多、士气高昂,下令撤退到武侯庙(诸葛亮庙)下,董璋中央虎帐一些骁勇战士,大声喊叫说:“让我们在这里晒大太阳干什么?为什么不快点决战!”董璋于是上马,发动攻击,刚刚接触,东川(总部梓州)右翼步骑兵总指挥官(右厢马步都指挥使)张守进,向孟知祥投降,说:“董璋的军队就这么多,再没有援军,应该立即反击。”孟知祥登上高岗督战,形势不利,左明义指挥官(左明义指挥使)毛重威、左冲山指挥官(左冲山指挥使)李璠,据守鸡踪桥,都被东川(总部梓州)兵团格杀;而赵廷隐发动三次冲锋,也都受阻,内营副总指挥官(牙内都指挥副使)侯弘宝的部队也向后退,孟知祥大为恐惧,用马鞭向后阵遥指,张公铎望见,率领后备部队,大声呐喊,杀入战场,东川(总部梓州)兵团大败,死亡数千人,中军总指挥官(中都指挥使)元瓚、内营副指挥官(牙内副指挥使)董光演等八十余人,被西川(总部成都府)生擒。董璋捶胸长叹说:“亲军死尽,我依靠什么!”在几个骑兵保护下,逃走,剩下的七千人,全部投降西川(总部成都府),西川(总部成都府)又救回潘仁嗣。孟知祥率军追击董璋,追到五侯津(四川省广汉市西南),东川(总部梓州)步骑兵总指挥官(东川马步都指挥使)元瓌投降。西川(总部成都府)军队进入汉州(四川省广汉市)指挥部搜捕董璋,没有找到,士卒们争夺董璋的军用物资,董璋就借着这个混乱机会逃走。赵廷隐追到赤水(四川省广汉市东南),又接受东川(总部梓州)士卒三千人投降。当天夜晚,孟知祥住宿雒县(汉州州政府所在县。胡三省注:州政府已被乱兵劫掠全毁,只好住雒县县政府房舍)。命李昊撰写文告,向东川(总

十世纪·九三三年五月 鸡踪桥之役



部梓州) 人民解释沟通, 并再写一信给董璋, 声称就去梓州 (四川省三台县), 询问他叛盟背誓的原因, 请求拿出所以被讨伐的罪状。

五月四日, 孟知祥跟赵廷隐在赤水 (四川省广汉市东南) 会师, 遂西返成都, 命赵廷隐率军进攻梓州 (四川省三台县)。

董璋狼狈逃回梓州 (四川省三台县), 乘坐小轿进城, 王晖迎面问说: “大帅率全体武装部队出征, 而今活着回来的不到十个人, 什么缘故?” 董璋哭泣流泪, 不能回答。当回到自己私宅, 正在吃饭时, 王晖跟董璋的堂侄、内营总纠察官 (牙内都虞候) 董延浩, 率武士三百人, 喊声震天, 闯了进来, 董璋急率他的妻子儿女登上城楼, 他的儿子董光嗣自杀。董璋好不容易逃到北门城楼, 呼喊指挥官 (指挥使) 潘稠, 命他讨伐变军, 而潘稠率十个士兵应声上城, 一刀砍下董璋的人头, 再割下董光嗣的人头, 交给王晖, 王晖遂献出城池, 向西川 (总部成都府) 投降。赵廷隐进入梓州 (四川省三台县), 查封仓库, 等候孟知祥。李肇 (昭武〔总部利州〕司令官) 听到董璋失败消息, 才把董璋的使节斩首, 呈报孟知祥。

五月五日, 孟知祥抵达成都 (四川省成都市)。

五月六日, 率士卒八千人前往梓州 (四川省三台县), 当天抵达新都 (四川省新都县)。

五月八日, 孟知祥从玄武 (四川省中江县) 出发, 赵廷隐呈献董璋的人头, 率东川 (总部梓州) 文武官员出城迎接。

**13** 后唐 (首都洛阳城) 讨伐军统帅康福奏报说: “剽掠各国进贡使节的党项部落头目, 都已诛杀, 其余部众, 也都投降。”

**14** 五月十一日，孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）患病。

五月十二日，病重，本部副参谋官（中门副使）王处回在左右侍候，厨房每餐送进菜饭，等送出去时，一定吃光，用以安定军心。李仁罕从遂州（四川省遂宁市）前来，赵廷隐到板桥（四川省三台县东南）迎接，李仁罕不但没有称赞赵廷隐征服东川（总部梓州）大功，反而对赵廷隐欺凌侮辱。赵廷隐大怒。

五月十四日，孟知祥病愈。

五月十六日，进入梓州（四川省三台县）。

五月十七日，孟知祥犒赏将士，完毕之后，对李仁罕、赵廷隐说：“二位将军谁愿意镇守这里？”李仁罕说：“大帅如果再教我当蜀州（四川省崇庆县）州长，我也接受。”（李仁罕可能当过蜀州州长）。赵廷隐不接腔。孟知祥呆了一下，等大家退出，命李昊准备空白任用状，等待李赵两位将领互相推举的结果，则即命另一位当后补司令官（留后）。李昊说：“从前，朱全忠（朱温）、庄宗（后唐一任帝李存勖），都曾身兼四个战区（朱全忠兼宣武〔总部汴州〕、宣义〔总部滑州〕、天平〔总部鄆州〕、护国〔总部河中府〕。李存勖兼河东〔总部太原府〕、天雄〔总部魏州〕、卢龙〔总部幽州〕、成德〔总部镇州〕），而今，两位将军互不相让，只有大帅兼任，才最合适，你最好立即返回成都，再跟赵季良商量。”

**15** 五月十八日，出使后唐（首都洛阳城）的契丹（首都临潢府）使节迭罗卿，辞行归国，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）告诉宰相说：“我最大的希望是边界能够永久安定，对他们的要求不可以不多少让步！”于是连同从前俘虏的带兵官

(舍利) 薨骨，一并送回。契丹因中国仍扣留薨刺不放，大为不满，遂不断侵扰大同（总部云州）、振武（总部朔州）。

16 孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）命李仁罕（武信〔总部遂州〕司令官）回遂州（四川省遂宁市），而留赵廷隐当东川（总部梓州）巡查官（巡检），另命李昊管理东川（总部梓州）总部（行梓州军府事）。李昊说：“两只猛虎正在恶斗，我不敢插身其间，希望能稍后返回成都。”孟知祥乃命大营总管理官（都押牙）王彦铎，当东川（总部梓州）代理监军官（监押）。

五月二十二日，孟知祥抵达成都。赵廷隐不久也率军西返。

孟知祥对李昊说：“我得到东川（总部梓州）之后，麻烦更大。”李昊问他缘故，孟知祥说：“自从离开梓州（四川省三台县），总共接到李仁罕七份报告，都强调：“你最好自己兼管东川（总部梓州），不然将领们不服。”而赵廷隐说：“我本来不敢奢望东川（总部梓州），因李仁罕一点也不谦让，才挺身跟他争夺。”你替我告诉赵廷隐，我打算恢复阆州（四川省阆中县）的保宁战区，再增加果（四川省南充市）、蓬（四川省仪陇县南）、渠（四川省渠县）、开（四川省开县）四州，教他前去镇守，东川（总部梓州）则由我自己兼管，好教李仁罕死了这条心。”赵廷隐仍愤愤不平，要求跟李仁罕决斗，胜利的当东川（总部梓州）司令官（节度使），李昊一再劝解，他才接受。

六月，孟知祥命赵廷隐当保宁战区（总部设阆州〔四川省阆中县〕）后补司令官（留后）。

六月七日，赵季良率文武官员联合请孟知祥兼镇东川（总部梓州），孟知祥允许。赵季良等又请孟知祥称王，暂时使用

诏书，并且大赏功臣，孟知祥拒绝。

董璋出兵攻击西川（总部成都府）的时候，后唐（首都洛阳城）山南西道战区（总部设兴元府（陕西省汉中市））司令官（节度使）王思同奏报中央。帝国参谋总部指挥官（枢密使）范延光报告李嗣源（邈佶烈），说：“如果两川（西川、东川）落到一个家伙手里，安抚军民，据守险要，我们再要进取，就十分困难，应该趁他们互斗，早点下手。”李嗣源（邈佶烈）命王思同率本战区特遣兵团，秘密计划行动。没有多久，得到董璋失败被杀消息，范延光说：“孟知祥虽然据守全部巴蜀（四川省），可是武装部队却都是中原人土，孟知祥对他们思念家乡，可能发生变化，一定深怀恐惧，需要依靠中央，才能镇压，陛下如果不肯委屈自己一点去安抚他，他就丧失改过自新的门路！”李嗣源（邈佶烈）说：“孟知祥是我的老友，被别人（指安重诲）挑拨离间到今天这个样子，哪里来的委屈！”于是派贴身侍从（供奉官）李存瓌前去成都，携带给孟知祥的诏书说：“董璋狐狼成性，自找全族屠灭。你家的坟墓和亲戚，都完整平安，自应好好保全你家世代的美名，遵守君臣的大节。”李存瓌，是李克宁的儿子。孟知祥的外甥（孟知祥的姐妹嫁李克宁，煽动夺权，惹下满门处斩大祸，参考九〇八年二月）。

**17 闽王国**（首都福州（福建省福州市））国王（二任）王延钧，对陈守元（宝皇宫主）说：“替我问问宝皇，既然可当六十年天子（参考去年（九三一）十一月），六十年以后该怎么样？”第二天，陈守元进宫报告说：“昨天晚上，我上奏天庭，得到宝皇圣旨，到时候大王当成大罗仙主！”巫法师徐彦林等也说：“北庙崇顺王曾经晋见宝皇，他的话跟陈守元的话一模一样。”王延钧越发得意，开始考虑登极称帝，上疏后唐政府（首



都洛阳城)说:“钱鏐死,请封我当吴越王。马殷死,请命我当国务院总理(尚书令)。”后唐政府不理,王延钧遂不再进贡,断绝关系。

**18** 秋季,七月一日,后唐(首都洛阳城)朔方(总部灵州)奏报说:“夏州(陕西省靖边县白城子)党项部落入侵,已把他们击败,一直追到贺兰山(贺兰山位灵州之西,看情形党项部落入侵的目的是穿境而出)。”

**19** 七月九日,后唐政府(首都洛阳城)加授镇海(总部杭州)、镇东(总部越州)战区司令官(节度使)钱元瓘(钱传瓘)中央官衔:代理最高立法长(守中书令·使相)。

**20** 七月十日,后唐(首都洛阳城)使节李存瓌抵达成都(四川省成都市)、孟知祥(西川〔总部成都府〕司令官)感动流泪,下跪叩头,接受诏书。

**21** 南楚王国(首都潭州〔湖南省长沙市〕)武安(总部潭州)、静江(总部桂州)战区司令官(节度使)马希声,因湖南地区(湖南省)连年大旱成灾,命关闭南岳(衡山)及境内所有寺庙,可是仍不落雨。

七月十一日,马希声逝世,六军基地司令官(六军使)袁诠、潘约等,前往朗州(湖南省常德市)迎接镇南战区(总部设洪州〔江西省南昌市〕)司令官(空头官衔,此时镇南属南吴〔首都扬州〕)马希范,拥护他继承职务。

**22** 七月十五日,孟知祥(西川〔总部成都府〕司令官)送李存瓌回京(首都洛阳城),上疏请求宽恕,并奏报福庆公主逝世消息,自此回归中央,但态度较从前更为骄傲。

**23** 七月二十日,后唐帝(二任明宗)李嗣源(邈佶烈)命遥兼二级宰相(同平章事)、西京长安(陕西省西安市)留

守长官李从珂（王从珂），当凤翔战区（总部设凤翔府〔陕西省凤翔县〕）司令官（节度使）。

后唐政府（首都洛阳城）撤销武兴战区（总部设凤州〔陕西省凤县〕），把所辖凤（陕西省凤县）、兴（陕西省略阳县）、文（甘肃省文县）三州，归还山南西道战区（总部设兴元府〔陕西省汉中市〕）。

七月二十七日，命副监督长（门下侍郎）、二级实质宰相（同平章事）赵凤，当安国战区（总部设邢州〔河北省邢台市〕）司令官（节度使），遥兼二级宰相（同平章事·使相）。

**24** 八月十一日，南楚（首都潭州）马希范抵达长沙（潭州州政府所在县）。

八月十二日，马希范继承遗位（三任文昭王）。

**25** 八月十五日，后唐（首都洛阳城）孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）命李昊用武泰战区（总部设黔州〔四川省彭水县〕）后补司令官（留后）赵季良等五个后补司令官（留后）的名义，草拟奏章，请中央封孟知祥当蜀王，并可颁发墨笔诏书，同时为各人自己请求印信符节，擢升实任司令官。李昊说：“最近，将领们攻克一个地方，就拥有那个地方，而今又自己向中央要求印信符节，而且还替你争取爵位，这样的话，大小权力岂不全都握在部属之手。假如你自己直接向中央请求，难道就不行？”孟知祥恍然大悟，便教李昊用自己的名义撰写奏章，请求准许颁发墨写诏书，及任命两川（西川、东川）州长以下官员，又请擢升赵季良等五位战区后补司令官（留后）实任战区司令官（武泰〔总部黔州〕赵季良、武信〔总部遂州〕李仁罕，保宁〔总部阆州〕赵廷隐、宁江〔总部夔州〕张业、昭武〔总部利州〕李肇）。

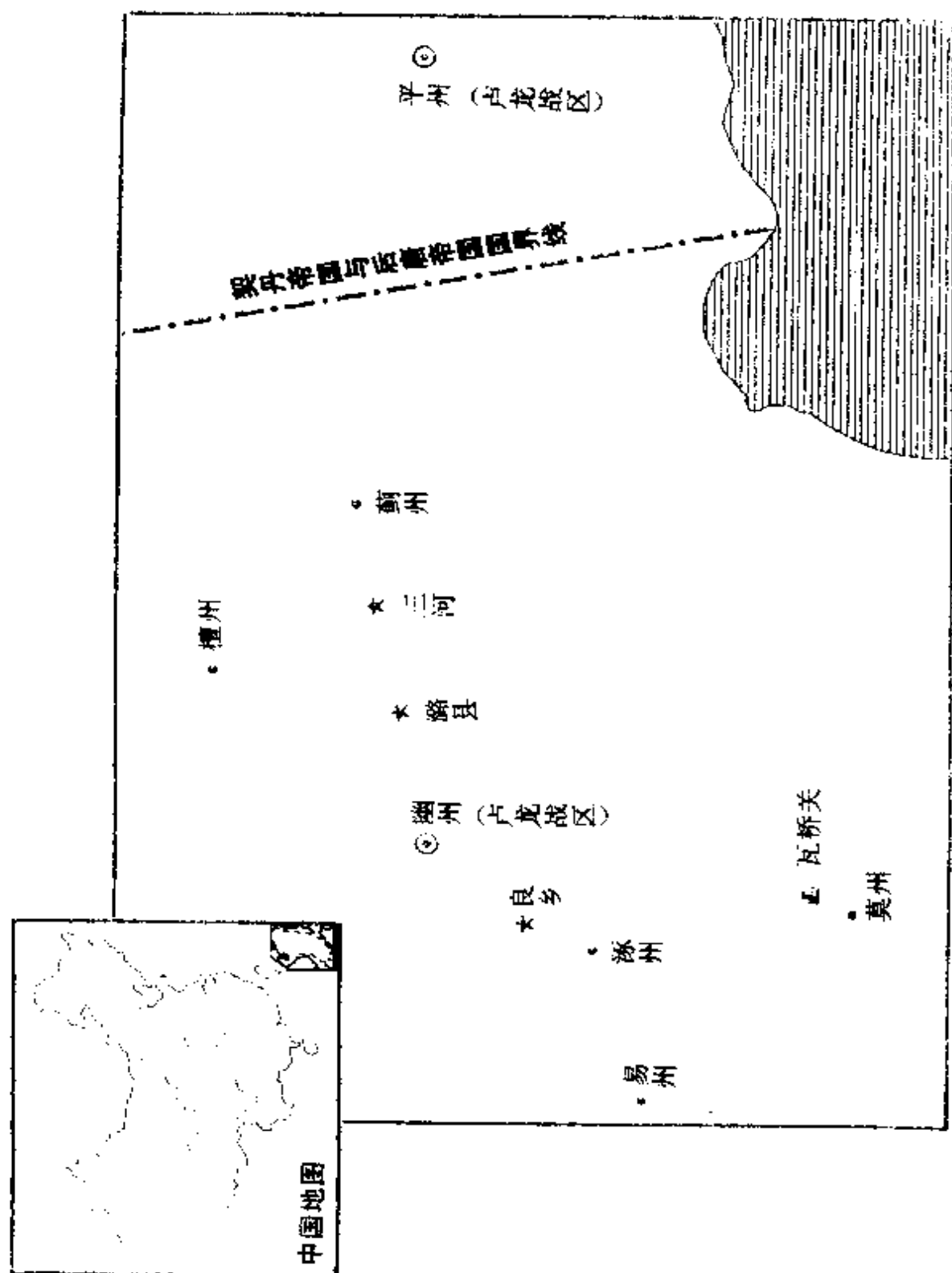
当初，安重海阴谋夺取两川（西川、东川），自从孟知祥诛杀李严（参考九二七年正月），中央每任命一个州长，都同时派武装部队护送，小州至少也有五百人，大州如夏鲁奇（遂州）、李仁矩（阆州）、武虔裕（绵州），甚至各率数千人，一律用总部警备队（牙队）名义。现在，孟知祥占领遂（武信·四川省遂宁市）、阆（保宁·四川省阆中县）、利（昭武·四川省广元市）、夔（宁江·四川省奉节县）、黔（武泰·四川省彭水县）、梓（东川·四川省三台县）六个大州，共接收中央军三万人，恐怕中央把他调回，于是上疏请中央遣送战士们的妻子儿女，来巴蜀团圆。

**26** 南吴（首都扬州）最高立法长（中书令）徐知诰（李昊）扩建金陵城（南京市），周围二十华里。

**27** 最初，契丹（首都临潢府）开始强盛时，对中国卢龙（总部幽州）所属各州，烧杀掳掠，没有一个地方遗漏，幽州（北京市）城门之外，契丹骑兵纵横奔驰，如入无人之境。中国粮饷供应，都从涿州（河北省涿州市）北上，直接进入幽州（北京市），契丹往往在阎沟（河北省良乡县）设下埋伏，掳掠而去。后来赵德钧（赵行实）当战区司令官（节度使），在阎沟修筑城池，派军驻防，把良乡县政府，迁到阎沟城，运输线稍稍畅通。幽州（北京市）城东十华里之外，人迹断绝，没有人敢去砍柴或放牧，赵德钧（赵行实）把城东五十华里处的古潞县，整顿修建，派军驻防，州城附近的居民，才得以耕种庄稼。现在，又在幽州（北京市）东北一百余华里处，筑三河县城池，打通到蓟州（天津市蓟县）的供应线。契丹骑兵发动攻击，阻挠筑城工事，赵德钧（赵行实）把他们击退。

九月一日，赵德钧（赵行实）奏报说：“三河筑城已毕。”沿

十世纪，九三二年九月 赵德钧筑城



边居民，依赖这座城池保护平安。

九月三日，后唐政府（首都洛阳城）命镇南战区（总部设洪州〔江西省南昌市〕）司令官（空头官衔，此时镇南属南吴〔首都扬州〕）马希范，当武安战区（总部设潭州〔湖南省长沙市〕）司令官（节度使）兼最高监督长（兼侍中·使相）。

孟知祥（西川〔总部成都府〕司令官）命他的儿子孟仁赞代理作战参谋长（行军司马），兼两川（西川，东川）警备部队步骑兵总司令（都总辖两川牙内马步诸军事）。

冬季，十月一日，后唐帝（二任明宗）李嗣源（邈佶烈）再派李存瓌前往成都（四川省成都市），批准孟知祥奏章，剑南地区（四川省）自战区司令官（节度使）、州长以下官员，准孟知祥任命后再行奏报，中央不再派人。唯拒绝遣送特遣军的妻子儿女，但也不征调他们回去。

皇子秦王李从荣喜爱写诗，经常召集一群浮华之徒高辇等，到他的幕府，互相唱和，相当自负自夸。每次宴会都要部属们作诗，有时候诗作得不太使他满意，他就把它撕毁，摔到地上。

十月四日，李从荣进宫晋见，老爹李嗣源（邈佶烈）警告他说：“我虽然不认识字，但喜爱跟知识分子们谈论学问，确实可以开启人的心智。我亲眼看到庄宗（一任李存勖）喜爱作诗，但武官的子弟们，写文章本来外行，徒然使人暗中讥笑，你不要效法。”

十月八日，幽州（北京市）驻军奏报说：“契丹（首都临潢府）军队进驻捺剌泊（今地不详）。”

前彰义战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）司令官（节度使）李金全，屡次呈献骏马，李嗣源（邈佶烈）拒绝接受，

说：“你在任上的成绩怎么样？不要把精神用到呈献马匹上。”李金全，是吐谷浑人。

十月二十四日，最高法院副院长（大理少卿）康澄上疏说：“我曾经听说过：童谣不是祸福的根本，妖孽和祥瑞也不是兴衰的契机。所以野鸡飞到鼎上啼叫、桑树米谷一起生长在中央政府的庭院，看来似乎邪恶，却不能阻止商王朝蒸蒸日上（商王朝二十三任帝子武丁祭祀一任帝子天乙时，一只野鸡飞到鼎上下了一个蛋。十任帝子太戊时，首都亳城桑树跟米谷，齐生朝堂。两位君王大为恐惧，改过自新，商王朝反而兴旺），神马长嘶、石龟示祥，不能延长晋王朝的寿命（晋王朝五任帝司马炽时，一匹神奇的马在首都洛阳南门长嘶；曹魏帝国二任帝曹睿在位时，张掖柳谷大水，涌出石马、石牛、石龟等，人们认为祥瑞。〔按“玉龟”不是晋王朝的事，此处用典有误〕）。我们应该知道，国家不须害怕的事有五，而应该深刻畏惧的事有六：寒暑冷热的变化不规则不值得害怕，日月星辰的运行大乱不值得害怕，小人乱造谣言诬陷误导不值得害怕，山岳崩裂河川干枯不值得害怕，病虫害损害庄稼也不值得害怕。可是，如果贤能的人隐退，不肯为国效力，值得担心；士农工商四处流亡，不能安居乐业，值得担心；领袖和干部互相呼应，上下比赛，违法乱纪，值得担心；社会上人们都丧失廉耻，值得担心；善恶是非，以及诽谤或赞誉，都恰恰相反，使真相颠倒，值得担心；领袖一直听不到逆耳之言，值得担心。不值得害怕的，陛下不妨把它搁置在一边，不必理会。而值得担心的，请陛下多多注意，不要有什么失误。”李嗣源（邈佶烈）用措辞温和的诏书，回答嘉勉。

秦王李从荣，看人时眼像鸷鹰（低着头斜眼注视），行为

轻佻，待人十分苛刻，既主管皇家禁卫军事，又参与中央政府的决策，所作所为，傲慢横暴，气势不可一世，常不遵守法纪。最初，安重诲当帝国参谋总部指挥官（枢密使），李嗣源（邈佶烈）十分信任。李从荣及宋王李从厚，从婴儿时代就跟安重诲玩在一起，关系亲密，弟兄们虽然手握军权，但常被安重诲约束，他们对安重诲也敬畏有加。安重诲死后，王淑妃（花见羞）跟宫廷事务总监（宣徽使）孟汉琼掌权，负责传达李嗣源（邈佶烈）的命令。范延光、赵延寿（刘延寿）虽是帝国参谋总部指挥官（枢密使），李从荣却没有把他们看到眼里，常常欺侮。河阳战区（总部设孟州〔河南省孟县〕）司令官（节度使）、遥兼二级宰相（同平章事·使相）石敬瑭，兼皇家禁卫军副统帅（副使），妻子永宁公主跟李从荣不是一个娘亲，平常就互相憎恨。李从荣因李从厚的声名高出自己，尤其嫉妒。李从厚特别表现自己懦弱和卑微，尽力侍奉这位老哥，所以外表上看不出什么裂痕。石敬瑭不想跟李从荣共事，常想调到远地躲开他。范延光、赵延寿（刘延寿）也恐惧大祸临头，屡次辞职，请求跟别人互相对调，李嗣源（邈佶烈）不许。正巧，契丹（首都临潢府）侵入边境，李嗣源（邈佶烈）命推选一位将领镇守河东（总部太原府）。范延光、赵延寿（刘延寿）都说：“现在高级将领中可以出去的，只剩下石敬瑭、康义诚！”石敬瑭十分愿意，李嗣源（邈佶烈）立即下达人事命令。石敬瑭接到诏书，发现仍保留皇家禁卫军副统帅官职，于是再辞兼职，李嗣源（邈佶烈）命宫廷事务总监（宣徽使）朱弘昭主持山南东道战区（总部设兴元府〔陕西省汉中市〕），代替康义诚职务，命康义诚前来京师（首都洛阳城）。

十一月三日，李嗣源（邈佶烈）命中央财政三单位管理总

監（三司使）孟鹄，当忠武战区（总部设许州〔河南省许昌市〕）司令官（节度使），命忠武战区司令官（节度使）冯斌当宫廷事务南院總監（宣徽南院使）、中央财政三单位管理總監（三司使）。孟鹄本是一个低级司法人员（刀笔吏），跟范延光是同乡（范延光是相州人，孟鹄是魏州人，相临而已），感情亲密。所以几年之间，范延光擢升孟鹄当战区司令官（节度使）。李嗣源（邈佶烈）虽然知道升迁得太快，然而，他不能阻止。

十一月七日，李嗣源（邈佶烈）因契丹（首都临潢府）不断侵入北方边疆，命马上决定河东（总部太原府）统帅，石敬瑭希望前去，而范延光、赵延寿（刘延寿）则想用康义诚，讨论久久不能决定，帝国参谋总部常设文学官（枢密直学士）李崧，认为非石敬瑭不可，范延光说：“我也屡次奏报，只是皇上想留他负责禁卫！”正巧，李嗣源（邈佶烈）派宦官催促，大家才接受李崧的意见（上段石敬瑭已被任命，此段重叙）。

十一月九日，李嗣源（邈佶烈）命石敬瑭当北京（山西省太原市）留守长官、河东战区（总部太原府〔山西省太原市〕）司令官（节度使），兼大同（总部云州）、振武（总部朔州）彰国（总部应州）、威塞（总部新州）四战区蕃汉步骑兵总司令（蕃汉马步总管），兼最高监督长（兼侍中·使相）。

十一月十一日，命帝国参谋总部指战官（枢密使）赵延寿（刘延寿），兼二级实质宰相（同平章事）。

**28** 南吴（首都扬州）命最高立法长（中书令）、各战区道总指挥官（诸道都统）徐知诰（李昇）出任大丞相、太师，遥兼德胜战区（总部设庐州〔安徽省合肥市〕）司令官（节度使）。徐知诰（李昇）辞让丞相、太师。



**29** 后唐（首都洛阳城）大同战区（总部设云州〔山西省大同市〕）司令官（节度使）张敬达，在要害地方集结部队，契丹（首都临潢府）大军竟不敢南下，即行撤退。张敬达，是代州（山西省代县）人。

蔚州（河北省蔚县）州长张彦超，本是沙陀人，一度当李嗣源（邈佶烈）的义子，跟石敬瑭之间怀有私怨，听说石敬瑭当总统帅，就献出城池，投降契丹（首都临潢府），契丹命他当大同战区（总部设蔚州〔河北省蔚县〕）司令官（节度使）。

石敬瑭抵达晋阳（太原府所在县），命部将刘知远、周瓌当大营总管理官（都押牙），作为自己的心腹。军事交给刘知远，财政交给周瓌。周瓌，是晋阳（山西省太原市）人。

十二月十一日，李嗣源（邈佶烈）命康义诚当河阳战区（总部设孟州〔河南省孟县〕）司令官（节度使），兼侍卫亲军步骑兵总指挥官（侍卫亲军马步都指挥使）；又命朱弘昭当山南东道战区（总部设兴元府〔陕西省汉中市〕）司令官（节度使）。

**30** 本年（九三二），南汉帝国（首都兴王府〔广东省广州市〕）皇帝（一任高祖）刘岩，封皇子刘耀枢当雍王、刘龟图当康王、刘弘度当宾王、刘弘燕当晋王、刘弘昌当越王、刘弘弼当齐王、刘弘雅当韶王、刘弘泽当镇王、刘弘操当万王、刘弘杲当循王、刘弘晞当思王、刘弘邈当高王、刘弘简当同王、刘弘建当益王、刘弘济当辩王、刘弘道当贵王、刘弘昭当宣王、刘弘政当通王、刘弘益当定王。不久，改封宾王刘弘度当秦王。

# 欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

---

本书由[蔷薇园]—Koli stan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见  
和建议，请给我写信。

提示：本电子书仅供试读，不得用作商业用途；  
如果喜欢，建议购买原版图书！

寻觅图书请到抚琴居论坛—读书时间发贴。